

MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT

2010

PUERTO DE CEUTA
PORT OF CEUTA

0	Presentación	8
	Presentation	
0.1	SALUDA DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE PRESIDENT	10
0.2	CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF DIRECTORS	14
0.3	INFORME DE GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN / MANAGEMENT REPORT	16
0.4	CUADRO COMPARATIVO DEL TRÁFICO / COMPARTIVE DIAGRAM OF TRAFFIC	28
1	Estados financieros	30
	Financial situation	
1.1	BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET	32
1.2	CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNT	34
1.3	ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO DEL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-2008	36
1.4	ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO, A 31-12-2008	
A	Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-08. EN EUROS	36
B	Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-08. EN EUROS	36
2	Características técnicas del Puerto	38
	Port technical characteristics	
2.1	CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA	40
2.1.1	Situación / Location	40
2.1.2	Régimen de vientos / Wind conditions	40
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	40
	Storm conditions in deep water	
2.1.4	Mareas / Tides	40
2.1.5	Entrada / Harbour entrance	40
2.1.6	Superficies de flotación (HA) / Water areas (Hectares)	41
2.2	INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO	
	COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES	42
2.2.1	Muelles y atraques / Quays and berths	42
2.2.2	Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) / Land areas and storage areas (m²)	44
2.2.3	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	45
2.2.4	Estaciones marítimas / Passenger terminals	45
2.2.5	Instalaciones pesqueras / Fishing installations	45
2.2.6	Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	46
2.2.7	Diques de abrigo / Breakwaters	47
2.2.8	Plano esquemático de Faros y Balizas / Schematic plan of lighthouses and beacons	48
2.2.9	Relación de faros y balizas / Lighthouse and beacons list	49
2.3	SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)	
	SUPPLEMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)	50
2.3.1	Remolque de buques / Supplementary services (Technical-naulical)	50
2.3.2	Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	50
2.3.3	Practicaje de buques / Pilotage services	50
2.4	INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES	51
2.4.1	Diques / Dock	51
2.4.2	Varaderos / Slip ways	51
2.4.3	Astilleros / Shipyard	51
2.4.4	Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	52
2.5	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANLING EQUIPMENT	53
2.5.1	Grúas / Cranes	53
2.5.2	Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	54
2.5.3	Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	54
2.5.4	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	54
	Auxiliary cargo handling and transport equipment	
2.5.5	Otros materiales / Other auxiliary materials	54
2.6	MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT	55
2.6.1	Dragas / Dredgers	55
2.6.2	Remolcadores / Tugboats	55
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	55
2.6.4	Grúas flotantes / Floating cranes	55
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary equipment	55

Índice

Index

2.7	ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS	56
2.7.1	Comunicaciones interiores / Inner communications	56
2.7.2	Accesos terrestres / Road accesses	57
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / Inner communications map	60
2.7.3	Plano de accesos terrestres / Land approaches map	66
2.8	BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS	
	BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFICS	56
3	Obras o actividades autorizadas a particulares	
	Works or activities authorized to private operators	70
3.1	AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y TODAVÍA VIGENTES	72
	AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEARS AND STILL IN FORCE	
3.2	AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED WITHIN THE YEAR	82
4	Estadísticas de tráfico	
	Traffic statistic	84
4.1	TRÁFICO DEL PASAJE / PASSENGER TRAFFIC	86
4.1.1	Pasajeros / Passengers	86
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	87
	Vehicles with passengers. Number of vehicles	
4.2	BUQUES / VESSELS	88
4.2.1	Buques Mercantes / Merchant ships	88
4.2.2	Buques de Guerra / Warships	90
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships	90
4.2.4	Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	90
4.2.5	Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	90
4.2.6	Otras embarcaciones / Other ships	90
4.3	MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS	92
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / Handled at Port Authority quays and berths	92
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	93
4.3.3	Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4	Total Mercancías por países de origen y destino	
	Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5	Mercancías transbordadas / Transhipped goods	96
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / Roll-on/roll-off traffic	97
4.3.7	Clasificación de mercancías / Classification of goods	100
4.4	TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS	107
4.5	AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIE	108
4.6	PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES	109
4.7	TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC	110
4.7.1	Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	110
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	110
4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	110
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	111
	Containers equal and over 20 feet in transit	
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	111
	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	111
	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza (toneladas)	
	Containerised goods classified by nature (tons)	112
4.8	RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	113
4.8.1	Cuadro general nº1 / General chart number 1	113
4.8.2	Cuadro general nº2 / General chart number 2	113
4.8.3	Cuadro general nº3 / General chart number 3	113
4.9	TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC	114

5	Utilización del puerto Port utilization	115
5.1	UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION	118
5.2	DÁRSENAS / BASINS	119
5.3	AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING	119
5.4	ATRAQUES / BERTHS	119
5.5	OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION	119
5.6	MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT	120
5.6.1	Grúas / Cranes	120
5.6.2	Instalaciones especiales / Special installations	120
5.7	CARRETIILLAS / CONVEYOR TRUCKS	121
5.8	CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELT	121
5.9	PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS	121
5.10	TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING	121
5.11	VAGONES / WAGON	121
5.12	CAMIONES / TRUCK	121
5.13	BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES	121
5.14	GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES	121
5.15	REMOLCADORES / TUGBOATS	121
5.16	VARADEROS / SLIP WAYS	121
5.17	DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS DESCRIPTION OF TERMINALS AND OPERATE QUAYS	121
6	Obras Works	122
6.1	OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO WORKS IN EXECUTION OR COMPLETED WITHIN THE YEAR	124
6.2	BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS	128
6.3	OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA OPERATIVO FEDER WORKS INCLUDED IN THE FEDER OPERATING PROGRAMME	130
7	Líneas marítimas regulares Regular shipping lines	132
7.1	ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS	134
8	Empresas y servicios portuarios Port companies and port services	136
8.1	EMPRESAS CONSIGNATARIAS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES	138
8.2	AGENTES DE TRANSPORTE Y ADUANAS / TRANSPORT AND CUSTOMS AGENTS	138
8.3	EMPRESAS DE SERVICIOS A BUQUES / SHIPS SERVICE COMPANIES	138
8.4	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE / BUNKER SUPPLY	138
8.5	SUMINISTRO DE PROVISIONES / PROVISIONS SUPPLY	138
8.6	COMPAÑÍAS NAVIERAS / SHIPPING COMPANY	138
8.7	SERVICIOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES	138
9	Dársena deportiva y Marina Seca Port sports and Marina Dry Dock	140
9.1	DATOS TÉCNICOS DÁRSENA DEPORTIVA / TECHNICAL DATA PORT SPORTS	142
9.2	OCUPACIÓN DÁRSENA DEPORTIVA / OCUPATION SPORTS BASINS	143
9.2.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	143
9.2.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	143
9.2.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	144
9.3	DATOS TÉCNICOS MARINA DRY DOCK / TECHNICAL DATA MARINA DRY DOCK	146
9.4	OCUPACIÓN MARINA DRY DOCK / OCUPATION MARINA DRY DOCK	147
9.4.1	Embarcaciones base / Fishing fresh ships	147
9.4.2	Embarcaciones en tránsito / Boats in transit	147
9.4.3	Embarcaciones por nacionalidades / Boats by countries	147
10	Otras actividades y eventos Other activities and events	148



Presentation



00

Presentación

0.1 Saluda del Presidente

Finaliza el año 2010, y como viene siendo habitual, presentamos los resultados donde analizaremos la evolución de los tráficos y del puerto durante el pasado ejercicio, así como el esfuerzo inversor necesario para dotar de una mayor competitividad a nuestro puerto.

En este análisis, hay que destacar como hecho primordial la entrada en vigor de la nueva Ley de Puertos 33/2010, una ley aprobada con un amplio consenso, y sobre todo con el apoyo de la mayoría de los presidentes de las autoridades portuarias, operadores y agentes sociales. Una ley flexible, preparada para la recuperación económica y para la expansión, con el objetivo de contribuir al desarrollo socioeconómico de la zona de influencia donde se asientan los enclaves portuarios.

A lo largo del pasado ejercicio, la evolución de los tráficos en el Puerto de Ceuta se ha visto incrementada con respecto al año anterior gracias sobre todo al tráfico de avituallamiento, comparativa en la cual no se ha tenido en cuenta el suministro de agua potable a la población durante el pasado año 2009, alcanzando cerca de un millón de toneladas entre carga y descarga de combustible. Este crecimiento viene acompañado de un incremento en el tráfico de buques mercantes que realizan operaciones de avituallamiento, lo que ha supuesto un aumento en el número, totalizando 12.426 buques incluidos los ferrys dedicados al tráfico de pasajeros.

Un comportamiento al alza que se basa en tres pilares fundamentales: instalaciones, calidad de servicio y experiencia en el tráfico, a las que se le ha añadido la posibilidad de suministro mediante gabarra o en bahía a barcos fondeados. Esto pone de manifiesto el buen momento que atravesamos en este negocio del bunker, constituyendo más de la mitad de nuestros tráficos. De esta manera se consolida el crecimiento sostenido que durante los tres últimos años, nos viene situando como uno de los Puertos más importantes en este ámbito.

Debido a la crisis económica que estamos atravesando a nivel global, el tráfico de Mercancía General disminuyó, viéndose ligeramente afectada por la actividad comercial de la ciudad. Aún así, este no ha sido un decremento importante, estando esperanzado en que el comportamiento para el próximo año se supere con creces. El tráfico Ro-Ro (en balsa o camión de carga rodada) representó casi un 99 % del total de la mercancía general. Los graneles sólidos han estado unidos a la importación de materiales para la construcción, fundamentalmente cemento y arena rubia para las tareas de edificación que se realizan en la ciudad, afectados por la ralentización del mercado en el sector de la construcción.

En lo que se refiere al tráfico de pasaje, seguimos alcanzando cifras cercanas a los dos millones de pasajeros y cuatrocientos mil vehículos, con un pequeño decrecimiento registrado por la pérdida de fuerza de la OPE (Operación Paso del Estrecho) en época estival. No obstante, el tráfico de residentes y turistas ha aumentado durante el transcurso del año. Igualmente, poner de manifiesto el adelanto que han sufrido durante los últimos años nuestras instalaciones destinadas a este tráfico, concretamente la Estación Marítima y su zona interior, los atraques y galerías elevadas de viajeros, así como el tratamiento en jardinería y zonas verdes tanto en el propio edificio como en la zona de embarque y preembarque de la Avda. Cañonero Dato, con una mejora en la ordenación y seguridad de los accesos de entrada y salida de vehículos y peatones a la Terminal Marítima, que nos ha llevado a consolidar las cifras en este tráfico, lo que nos sigue situando entre los primeros puertos españoles en movimiento de pasajeros en línea regular.

Dejando a un lado los tráficos y centrándonos en la inversión, esta sumó 5,9 millones de Euros, cifra ligeramente superior al pasado ejercicio, destinada principalmente a obras relacionadas con la ampliación del puerto, en especial con la habilitación de la explanada de la fase inicial, acondicionando esta nueva superficie para destinarla a actividades industriales y logística. Urbanización que comprende nuevos viales, sistema de drenaje y cerramiento separador de las zonas comprometidas a la explotación de negocios portuarios. Esta ampliación del puerto tiene su continuación con los proyectos Fase Segunda y Fase Tercera. Dichos proyectos han sido elaborados de conformidad con lo establecido en el Plan Director y que configurarán más superficie de terreno para dar cabida a posibles operadores que en el mercado internacional estén interesados en operar en el Puerto de Ceuta.



Igualmente, se ha llevado a cabo actuaciones en la Avda. Cañonero Dato con la adecuación de la red de agua no potable, la red cableada de alumbrado público y el acondicionamiento del camino de servicio, así como la instalación de un nuevo sistema de climatización y centralizado de cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.

También, durante esta anualidad, seguimos manteniendo nuestro compromiso con el desarrollo sostenible, establecido desde sus tres ámbitos de actuación corporativos: económico, social y ambiental. Hecho que ratifica el compromiso de transparencia y responsabilidad de esta entidad hacia sus grupos de interés. Asimismo, apostamos por la mejora de la calidad en el desempeño de la actividad portuaria, implantando un Sistema de Gestión de Calidad, que sumado al ya existente Sistema integrado de Gestión Ambiental y de Seguridad y Salud en el Trabajo, nos sitúa un paso más cerca de los modelos de excelencia en gestión portuaria.

Continuamos desarrollando acuerdos entre la administración local y la portuaria a través de la potenciación de la infraestructura náutico deportiva y turística con la adecuación de zonas y terrenos portuarios en espacios de uso dotacional, ofreciendo un mejor funcionamiento para equilibrar la presión social con la actividad económica comercial que integre aún más el Puerto con la Ciudad para beneficio del ciudadano.

Finalmente, resaltar la contribución continua al desarrollo socioeconómico de la ciudad que desde el Puerto de Ceuta cobra especial relevancia al ser mucho más intensa por su limitación geográfica y que ha llevado a consolidarse como una pieza clave en la economía ceutí.

El desarrollo futuro de sus infraestructuras viene configurándose en sintonía con las actividades marítimo portuarias que se desarrollan en el resto de los puertos del Estrecho, considerándose las mismas como una oportunidad para consolidar esta zona como un nodo logístico fundamental para el tráfico marítimo este-oeste. Ello permitirá el crecimiento y desarrollo de la región y la creación de importantes sinergias que deben ser aprovechadas por nuestro puerto.

Las expectativas del puerto de Ceuta para los próximos años pasan por dos aspectos fundamentales: el primero el aprovechamiento al máximo de todas sus potencialidades geoestratégicas, como puerto situado en un enclave privilegiado, de acceso al Mediterráneo y de enlace entre Europa y África. La segunda por el desarrollo de sus infraestructuras que le permitan aumentar sus tráfico actuales y su diversificación en el futuro, aprovechando sus valiosas fortalezas.

Concluyo reiterando la importancia de la nueva Ley de Puertos, a partir de ahora una nueva concepción de los puertos se pone de manifiesto, un paso definitivo hacia el modelo del futuro del sector portuario, una apuesta por los principios de la autosuficiencia financiera buscando mayores niveles de eficiencia en la gestión. Un equilibrio financiero ajustado a los requerimientos reales de la demanda estableciendo la contención de los gastos de explotación y la racionalización de las inversiones.

También, se aboga por las alianzas entre puertos que permitan activar su hinterland, así como tráfico de otras áreas marítimas susceptibles lo que se llama foreland. En definitiva, se trata de buscar sinergias, de compartir economías de escala, de ofrecer soluciones conjuntas que nos permitan ganar cuota, posición e inserción en las principales rutas marítimas. Liberalización progresiva de los servicios portuarios para poder competir con los operadores internacionales, buscando que estos servicios sean más profesionales y seguros para dar respuesta de mayor calidad y eficacia a los nuevos tráfico.

Estamos pues, ante una Ley que aporta más autonomía pero que deja claro el papel de coordinación y supervisión del ente público Puertos del Estado, que velará por la leal competencia entre los distintos puertos para garantizar que el sistema portuario español funcione armoniosamente, posicionándonos en mejores condiciones para el futuro inmediato.



D. José Francisco Torrado López
Presidente de la Autoridad Portuaria

0.1 Salute of the President

The year 2010 is coming to the end, and as usual, we report the results where the development of the vessel traffic and the port during the past course will be analyzed, as well as the demanded investing effort required for providing our port with a bigger competitiveness.

In this analysis, we must emphasize the fact of the coming into effect of a new Ports Law 33/2010, an approved law by a large consensus, and above all with the support of most of port authorities presidents, operators, and social agents. A mellowed law, ready for the financial recovery and for the expansion, whose main aim is to contribute to the socioeconomic development of the sphere of influence where all the port enclaves are located.

During the past course, the evolution of the traffic in the Port of Ceuta has seen an increase in comparison to the previous year due to the provisioning traffic, in which comparative it was not taken into consideration the supply with drinkable water in the year 2009, almost reaching the million of tones between loading and unloading of fuel.

This growth rate comes together with an increase of the trade shipping that carry out the provisioning. This fact highlights the good time we are going through in this bunker business, constituting more than the half of our vessel traffic. This way, the increase which has been representing us for these three years and that places us as one of the most important Port in this area, is consolidated.

Due to the financial crisis we are going through, the traffic of goods decreased, which slightly affected the trade activity of the city. Even so, this has not been an important decreased, being hopeful on the increasing of the performance of the next year. The Ro- Ro traffic (in flat-bottomed boat) represented almost the 99% of the whole goods. The solid loose has been linked to the importation of building materials, essentially cement and sand used for construction works in the city, affected by the slowing down in building market.

In reference to the passenger traffic, we are still reaching the amount close to two millions of passengers and four hundred million vehicles, with a small decreased registered by the loss of strength of the OPE (Paso of the Strait Operation) in the summer time.

Nevertheless, residents and tourists traffic has increased during the year. Likewise highlighting the increase of our sea facilities used for this traffic, specifically the Sea Port and its indoor area, the berths and the passenger tall galleries, as well as gardening processing and green zones in the building and in the boarding and preboarding area in the Cañonero Dato Avenue, with an improvement of the regulation and security of the vehicles and passengers entry and exit accesses to the Sea Terminal, which made us consolidate the numbers in this traffic, which is still placing us among the firsts Spanish ports in passengers traffic in regular line.

Leaving both traffics apart and focusing in the investment, this added up 5,9 million Euros, a number slightly higher than the in last year, mainly used for works related to the extension of the port, specially with the fitting out of the esplanade in the initial stage, fitting out this new surface for industrial activities and logistics. A development which includes new roads, drainage system and a dividing closing system made for the running of port business. This extension of the port continues as the Second and Third stage projects. These projects have been developed in accordance with the Director's Plan and that will form more surface in order to hold future operators which may be interested in operating in the Port of Ceuta.

Likewise, some actions have been carried out in Cañonero Dato Avenue with the adaptation of the not drinking water networking, the street light power supply, as well as the installation of a new system of centralized climate control located in the Sea Port.



Also during this year, we are still keeping our commitment with the sustainable development, laid down from its three corporate action fields: financial, social and environmental. This fact confirms the clear and responsibility commitment of this entity towards its pressure groups. We also bet for the quality improvement in the port activity, establishing a Quality Management System, that merged to the present Environmental Management and Safety and Health at Work Systems, places us a step closer to the two models of Port Management par excellence.

We are still developing agreements with port and local administration trough the boost of the nautical and tourist infrastructure, with the adaptation of port lands and areas for stuff use, offering a better working order for balancing the social pressure with the financial and market activity which integrates even more the Port into the City for the citizens benefit.

Finally, highlighting the current contribution to the city socioeconomic development which from the Port of Ceuta get special significance for being much more intensive for its geographic limitation and which has made it consolidate as a key element in Ceuta economy.

The future development of its infrastructures makes up in tune with the port activities which are developed in the rest of the Strait ports, considering them as an opportunity for consolidating this area as a fundamental piece for the port traffic from the east to the west. This will allow the growth and development of the region and the creation of important sinergies that must be used by our port.

The expectations we have for the Port of Ceuta for the next couple of years consist on two fundamental aspects: the first one is to take as much advantage of all its geostrategic potential as possible, as a port located in a privileged enclave and functions as an access gate to the Mediterranean Sea and as a link between Europe and Africa.

I conclude this by reiterating the significance of the new Law of Ports, from now a new ports conception becomes evident, the final step forward to the future model of the port sector, a bet on the principles of financial self-sufficiency looking for a higher level of management efficiency. A financial balance in accordance with the demand real requests establishing the control of the exploitation spending and rationalizing the investments.

We also advocate the ports alliances which make the hinterland get activated, as well as the foreland. In short, it is about looking for sinergies, sharing economies of scale, of giving a set of solutions which allow us to gain some share, position and insertion in the main sea routes. A progressive release of the port services in order to rival the international operators, making these services more professional and safer for providing the new traffics with a higher level of quality and efficiency.

So, we are faced with a Law that gives more autonomy but that makes clear the role of coordination and supervision of the public body State Ports, which will watch over the fair competition between different ports in order to guarantee the good work in the port system, placing us in a better situation for the future.



D. José Francisco Torrado López
President of the Port Authority

Componentes del Consejo de Administración

Members of the Board of Directors

Presidente

President of the Port Authority

D. José Francisco Torrado López.

Director

Director of the Port Authority

D. César López Ansorena.

Vicepresidente

Vicepresident of the Port Authority

D. Jesús Leonardo Fernández Lera.

Capitán Marítimo.

Vocal nato, Harbour master.

Representantes de la

Administración del Estado

State General Administration

Representatives

D. Manuel José Fernández Palacios.

Abogado del Estado.

Public prosecutor.

D. Alfonso González Barrios.

Puertos del Estado.

State Ports.

D. Jesús Padillo Rivademar.

Director Área Funcional de Fomento.

Director of area functional for public works.

Representantes de la Ciudad Autónoma

de Ceuta

City Representatives

D. Pedro Manuel Sierra García.

D. José Diestro Gómez.

D. Jesús Gabari Lebrón.

D. Jorge Uriel Gómez López.

Representantes del Municipio

Municipal Representatives

D. Abdeslam Abderrahaman Maate.

D. Enrique Moya Cano.

Representantes de sectores

económicos y sociales

Economic and social sector representatives

D. José Carreto Mayén.

Central Sindical U.G.T.

U.G.T. Union Headquarters.

D. Jesús Barrientos Carrasco.

Central Sindical CC.OO.

CC.OO Union Headquarters.

D. Karim Bulaix García-Valiño.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Official Chamber of Commerce, Industry and Shipping.

D. Rafael Montero Avalos.

Confederación de Empresarios.

Confederation of Entrepreneurs.

Secretario

Secretary of Board of Director

D. Gerardo Toral Carleton.

Secretario General de la Autoridad Portuaria.

General Secretary of the Port Authority.



0.3 Informe de Gestión de la Dirección

1 INTRODUCCIÓN

Como en años anteriores nos es grato presentar la memoria anual de actividades del Puerto de Ceuta correspondiente al año 2010. En general podemos decir que el año estuvo marcado por la coyuntura económica nacional y el balance presentado por el Puerto de Ceuta refleja la tendencia en el comportamiento del tráfico.

2 TRÁFICOS

Seguidamente damos cuenta de la evolución de los principales tráfico durante el año:

2.1 TRÁFICO PORTUARIO TOTAL

El tráfico portuario total se ha visto incrementado un 12,11% respecto al año anterior, ello sin tener en consideración las cantidades de agua potable para suministro a la población que excepcionalmente se desembarcaron en 2009. El desglose ha sido el siguiente:

2.1.1 TOTAL MERCANCÍAS POR SU FORMA DE PRESENTACIÓN

Durante el ejercicio 2010 el total de mercancías por forma de presentación se ha visto incrementado en un 9,69% debido fundamentalmente al buen comportamiento que ha tenido el tráfico de avituallamiento de buques que ha compensado la reducción en el tráfico de mercancía general.

2.1.1.1 Graneles líquidos

El tráfico de graneles líquidos, fundamentalmente productos energéticos derivados del petróleo que se almacenan en la ciudad para su posterior empleo como combustibles o "bunkers" marinos en el avituallamiento a buques, superó las expectativas de crecimiento previstas el año anterior. El comportamiento del tráfico de avituallamiento que creció un 19,98% (en esta cifra no se tiene en cuenta las descargas de agua realizadas en 2009) ha influido, lógicamente, en el total de productos petrolíferos cargados y descargados durante el año que totalizó 959.260 toneladas, es decir, un 20,60 % más que 2009.

2.1.1.2 Graneles sólidos

El tráfico de sólidos a granel, de escasa importancia en nuestro puerto, está reducido a la importación desde la península (cabotaje-descarga) de cemento y arena rubia (fabricación de morteros) para su uso en la construcción. El cemento se descarga por instalación especial a través de las concesiones que las compañías CEMEX y HOARCE tienen en el muelle de levante. La coyuntura de este tráfico hace que esté indisolublemente vinculado a la inversión en el sector de la construcción y así la cifra de descargas de 38.681 t de cemento por instalación especial influyó para que el tráfico total aumentara aunque el hecho más relevante desde el punto de vista de este tráfico fue el práctico agotamiento durante el año de las canteras de Benzú lo que se ha traducido en la necesidad de importación de piedra y áridos de cantera desde la península. En 2010 se totalizaron 102.217 t de graneles sólidos sin instalación especial (el 97% descargas de grava y arena) que elevaron la cifra del total de graneles sólidos hasta las 141.410 t, lo que supone un extraordinario incremento de un 107,27% sobre el año anterior y una considerable contribución cuya tendencia al alza para los próximos años abre nuevas expectativas para este tráfico.

2.1.1.3 Mercancía general

El tráfico de mercancía general decreció un 6,65%. El tráfico RO-RO que representa casi un 99% del total de mercancía general por su forma de presentación y se redujo un 6,59% respecto a 2009 debido a la descarga de un menor número de UTIs y contenedores por este sistema.

2.1.2 AVITUALLAMIENTO

El tráfico de avituallamiento creció en un 19,98% sobre el ejercicio anterior, confirmando el buen momento en que se encuentra el puerto de Ceuta en relación a este tráfico, tanto por su posición geográfica como por el interés que han demostrado los operadores de este mercado. En total se suministraron 665.993 t, de las cuales 36.508 t correspondieron a suministros de agua, y el resto a combustibles marinos.

2.1.3 PESCA FRESCA

El volumen de la pesca fresca descargada en los muelles de Ceuta ascendió a la insignificante cantidad de 82 t, confirmando el lento decrecimiento del sector y totalizando un valor declarado en primera venta de 119.096 €.

2.2 BUQUES

El tráfico de buques durante 2010 estuvo marcado por la reducción en el número de escalas de buques de línea regular que se situó al final del año en las 7.392, sin embargo este descenso oculta el crecimiento experimentado en cuanto a escalas de buques mercantes para operaciones de avituallamiento (4.206 escalas en atraque y 504 en fondeo). La cifra total de escalas de buques se situó en 12.426 mercantes un 1,11% más que el año anterior y totalizaron 64.606.169 GT.

2.3 PASAJEROS Y VEHÍCULOS

La cifra pasajeros durante 2010 experimentó un descenso respecto a los registros del año anterior, en total utilizaron las infraestructuras del puerto de Ceuta 1.927.230 pasajeros, de los cuales 29.359 (según datos de AENA) lo hicieron a través del helipuerto.

En cuanto al número de vehículos en régimen de pasaje transitaron por el puerto durante 2009 un total de 394.352, estando el tráfico compensado y concentrado en la época estival.

3 INVERSIONES

La inversión del ejercicio 2010 ascendió a 5,989 millones de Euros. En éste destacan las obras del punto de atención al transporte terrestre nuevo punto designado de importación en materia de sanidad exterior y recinto aduanero habilitado para la agencia tributaria con un presupuesto de 1,942 millones de euros. Además de estas hubo que realizar obras de refuerzo en el muelle Cañonero Dato debido a la socavación del cimiento en los atraques 1 y 3 por la acción continuada en el tiempo de las hélices de los buques rápidos que vienen utilizando dicha infraestructura.

A falta de grandes inversiones que permitan crear muelles con calado suficiente el plan de inversiones se mantuvo con respecto a años anteriores, si bien durante el ejercicio se comenzaron las obras para la habilitación de la explanada de la primera fase de la ampliación del puerto que con una superficie de 15 Ha y un presupuesto de adjudicación de 4.987 millones de euros, de acuerdo con la planificación trazada, estará destinada a actividades industriales y logísticas, y al uso comercial propiamente portuario.

Asimismo durante el ejercicio se licitaron y dieron comienzo las obras adecuación de la red de agua no potable y acondicionamiento del camino de servicio del muelle cañonero Dato y de climatización y nuevo centralizado de contadores eléctricos en la estación marítima con presupuestos de adjudicación de 1.049 millones de euros y 1.786 millones de euros respectivamente.



4 GESTIÓN ECONÓMICA

4.1 CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Después de la aplicación durante tres ejercicios contiguos del nuevo Plan General de Contabilidad aprobado por R.D. 1514/2007 de 16 de noviembre, las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2010 vuelven a aparecer con cifras comparativas del ejercicio 2009.

Ingresos

En cuanto a los ingresos en el ejercicio 2010 el importe neto de la cifra de negocios alcanzó la cantidad de 15,077 millones de euros de los cuales 13,518 corresponden a ingresos por tasas portuarias y 1,558 a otros ingresos de negocio. Respecto a los ingresos por tasas portuarias destacan los procedentes de la tasa del pasaje con 4,925 millones de euros, de la tasa de ocupación de dominio público con 3,836 millones de euros, y de la tasa al buque con 2,217 millones de euros.

El epígrafe de otros ingresos de negocios está compuesto por los ingresos por tarifas procedentes de la prestación de servicios comerciales (grúa, suministros, almacenamiento y servicios diversos) que han alcanzado los 987 miles de euros y por los ingresos procedentes del servicio de recepción de deshechos generados por buques que ha supuesto 551 miles de euros.

Gastos

Respecto a los gastos de explotación en el ejercicio 2010 se totalizaron 14,762 millones de euros. Entre los gastos más destacados, como todos los años merecen atención en primer lugar los gastos de personal (7,61 millones), otros gastos de explotación (7,152 millones).

En el epígrafe de otros gastos de explotación se han totalizado 7,452 millones de euros, frente a los 6,538 millones del ejercicio 2008, lo que supone un incremento del 13,98%. El motivo fundamental de este incremento ha sido el aumento en los gastos de conservación, las pérdidas por deterioro de operaciones comerciales y los servicios de profesionales independientes. Así, destacan dentro de este apartado el gasto en reparaciones y conservación que ha pasado de 1,555 millones de euros a 1,823 millones de euros en 2009. El capítulo de suministros y consumos, se redujo hasta los 729 mil euros (un 31%), mientras que el epígrafe correspondiente a otros servicios exteriores, pasó de 2,063 millones euros en 2008 a 2,294 millones en 2009. Las principales partidas que se incluyen en este epígrafe son: gastos de limpieza por 1,167 millones de euros; "publicidad, propaganda, ferias y congresos" con 309 mil euros, "Gastos de oficina" 144 mil, "personal colaboración con INEM" 127 mil euros y comunicaciones 198 mil euros.

El resultado de explotación obtenido durante el ejercicio 2010 ha alcanzado la cantidad de 1,542 millones de euros de beneficios frente a los 16,240 millones de euros de pérdidas del ejercicio anterior. Esta mejora en el resultado de explotación, habiéndose mantenido los ingresos por tasas portuarias a niveles similares a los del ejercicio anterior, se ha debido principalmente al aumento de la facturación correspondiente a las tarifas reguladas en la Ley 33 de 05 de agosto de 2010 correspondientes a la recogida de deshechos generados por buques y a la inclusión de 860 mil euros en la partida de ingresos excepcionales como consecuencia de la sentencia desfavorable a una de las reclamaciones por anulación de tarifas que en su día se presentaron ante esta Autoridad Portuaria.

El resultado de explotación positivo que se ha citado anteriormente se ha visto disminuido por un resultado financiero negativo que ha supuesto unas pérdidas de -522 miles de euros. Estas pérdidas se deben principalmente a la imputación de gastos financieros por la actualización de los intereses de demora de la provisión dotada en concepto de reclamaciones tarifarias.

El resultado final del ejercicio descontando los resultados financieros ha alcanzado la cantidad final de 1,020 millones de euros.

4.2 BALANCE DE SITUACION DE LA AUTORIDAD PORTUARIA A 31-12-2010

Al cierre del ejercicio 2010 los activos totales ascendían a 122,053 millones de euros, de los que 109,277 millones de euros (89,53 %) corresponden a activos no corrientes y el resto 12,776 millones de euros a activos corrientes (10,47%).

La estructura de capital que financia este volumen de activos presenta una notable solidez al situarse los "Fondos Propios" en 60,076 millones de euros, cifra que representa el 49,22 % del total del activo.

En el apartado "Deudas a largo plazo" aparecen deudas con entidades de crédito por importe 6.034.492,60 € de un préstamo obtenido en 2008 por la Autoridad Portuaria de Ceuta a largo plazo (10 años) por importe de 9.000.0000 de euros valorado al coste amortizado.

El "Activo Corriente" está formado principalmente por "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar" que supone un importe de 8,780 millones de euros y por "Efectivo y otros activos líquidos equivalentes" por importe de 3,996 millones de euros.

En el Pasivo No corriente se incluyen "Provisiones a largo plazo" por importe de 24,266 millones de euros y "Deudas a largo plazo" por importe de 6,034 millones de euros.

El "Pasivo Corriente" ha alcanzado los 10,639 millones de euros. Destacando los epígrafes de "Deudas a corto plazo" por importe de 5,252 millones de euros, y "Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar" por importe de 5,374 millones de euros.

En definitiva se puede hablar de un Balance equilibrado puesto que el patrimonio neto junto con el pasivo no corriente cubren la totalidad del activo no corriente y parte del activo corriente.

4.3 SOCIEDADES PARTICIPADAS

A 31 de diciembre de 2010 la participación de la Autoridad Portuaria en otras sociedades se reduce a su participación en el capital de la Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ceuta, en la que ostenta el 51% por un valor nominal de 31 mil euros.

D. César López Ansorena
Director de la Autoridad Portuaria





0.3 Management Report

1 INTRODUCTION

Just like in previous years, we hereby present the result of the Port of Ceuta activities for the year 2010. Generally we can state that this has been a year marked by the national financial crisis and the balance presented by the Port of Ceuta shows the tendency in the traffic activity.

2 TRAFFIC

Following on is an account of the development of the principal traffic throughout the year:

2.1 TOTAL PORT TRAFFIC

In the following, we will look at the development of the main types of traffic during the year:

2.1.1 TOTAL CARGO BY PRESENTATION

During the course in 2010 the total goods by way of presentation has seen an increase of 9,69% a result that is due to the good performance of the vessels provisioning traffic which has compensated the decrease in the general trade.

2.1.1.1 Liquid bulk

The performance when it comes to traffic in liquid bulks, fundamentally products derived from oil which are stored to be used as fuel and as "bunkers" in the vessels provisioning, has exceeded the expected growth rate compared to the previous year. The performance in the provisioning increased 19,98% (in this rate the loadings of water in 2009 are not taking into account) has naturally an influence on the total of loaded and unloaded oil products during the year which added up 959.260 tonnes, that is to say, a 20.60% more than in 2009.

2.1.1.2 Solid Bulk

The traffic in solid bulks, which is of little importance in our port, is reduced to imported goods from the mainland (cabotage - unloading) such as cement and sand to be used for construction work (fabrication of mortar). The cement is unloaded using the installations especially constructed for the purpose that the companies CEMEX and HOARCE have on the Eastern Dock. The situation for this type of traffic is integrally linked to investments being made within the construction sector and this way the number of unloading of 38.681 tonnes of cement by special installation had an influence on the increase of the total traffic, although the most important fact from this kind of traffic point of view is the exhaustion in Benzu quarries which has result in the need of quarry stone and arids importation from the peninsula. In 2010 102.217 t of solid bulks without special installation were totalized (97% unloadings of chippings and sand) which raised the total number of solid bulks until 141.410 t, which means an increase of a 107,27% over the last year and a great contribution whose upward trend for the next years opens up our expectation for this kind of traffic.



2.1.1.3 General Cargo

The general goods traffic has seen a decrease of 6,65%. Ro-Ro traffic represents almost 99% of the total general goods traffic because of its form of presentation and was decreased by 6,59% compared to the year 2009 due to the smaller number of UTIs and containers unloading by this system.

2.1.2 PROVISIONS

The provisioning traffic increased 19,98% over the last year, confirming the good time the port of Ceuta is going through in relation to this kind of traffic, as for its geographical position as for the operators interest in this market. Altogether 665.993 t were supplied, of which 36.508 t belonged to the water supplies, and the rest belonged to the sea fuels.

2.1.3 FISHING

The volume of fresh fish that was unloaded onto the docks of Ceuta reached to the insignificant quantity of 82 t, confirming the slow growth of this sector and totalling a declared value for first sales of 119. 096€.

2.2 SHIPS

The ship traffic during 2010 was marked by a reduction in the numbers of calls on the regular line vessels. They were reduced to 7.392 and this reduction hides the growth that we have experienced in terms of calls made by merchant vessels (4.206 in docking and 504 in anchoring). The whole number of vessels calls was 12.426 merchants a 1,11% more than the last year, adding up 64.606.169 GT.

2.3 PASSENGERS AND VEHICLES

The number of passengers for 2010 has seen a decreased respect to the last year, 1.927.230 passengers used the infrastructure on offer at the Port of Ceuta. Of these, 29.359 (according to the information from AENA) did so using the heliport.

According to the number of vehicles, 394.352 were on transit through the port during 2009. This way the traffic is compensated and concentrated to the summer season.

3 INVESTMENTS

The investments for the fiscal year 2010 reached 5.989 million Euros. Among the investments carried out for security and protection and there is new important point in foreign health issues and some customs fit out for the tax system with a budget of 1,942 million euros. In addition to this, some reinforcements works were made in the Cañonero Dato quay due to the undermined docks (1,2 and 3) because of the permanent action of the vessels screws which use this infrastructure.

Lacking big investments that would make it possible to construct piers with sufficient depth, the investment plan has been maintained in respect to previous years, even if the refill operations for the initial phase of the port amplification were finalised and a new levelled area of 15 Ha has been constructed and a 4.987 million euros budget, in accordance with the divided plans, will be used for industrial and logistical activities, as well as the port's own commercial activities.

Likewise during the fiscal year the not drinking water net works began in the port, as well as the Cañonero Dato road adaptation and the meters centralization with 1.049 and 1.786 million euros respectively.

4 FINANCIAL MANAGEMENT

4.1 PROFIT AND LOSS ACCOUNT

After the implementation during the last three fiscal years the new General Account Plan approved by R.D 1514/2007 in November 16th, the annual accounts in 2010 are quite similar to those in 2009.

Revenues

According to the revenues in 2010 the net sum reached 15,077 million euros, of which 13,518 belong to the port taxes income and 1.558 to other kind of services. In respect of port taxes revenues highlighted are the taxes from the passage of 4,925 million euros, as well as the taxes from occupation of 3,836 million euros, and the one from the taxes to the vessel of 2,217 million euros.

Other revenues epigraph is composed by the provision of trade services taxes (crane, supplies, logistics and some other services) which have reached 987 million euros and by the provision of a waste receipt service reaching 551 million euros.



Expenses

In respect of the exploitation expenses in 2010 those reached 14.762 million euros. The most important expenses during this fiscal year were the staff ones (7,61 million euros), and other exploitation (7.152 million euros).

Others exploitation expenses have reached 7.452 million euros, compared to the 6.538 million euros in the year 2008, which means an increase of 13,98%. The main cause for this increase was the rise of the conservation expenses, the loss because of the deterioration in the trade operations and professional services. This way we must highlight the expenses in repairs and conservation which went from 1,555 million euros to 1,823 million euros in 2009. According to supplies and consumption there was a decrease of 729 million euros (31%), other services reached 2,063 million euros in 2008 and 2.294 in 2009. The main entries in this epigraph are : cleaning services(1.167 million euros), advertising, fairs and congresses (309 thousand euros), office expenses (144 thousand euros), a personal collaboration with INEM (127 thousand euros), and communications (198 thousand euros).

The result of the exploitation during the year 2010 has reached the profit of 1542 million euros compared to the loss of 16.240 million euros in the last fiscal year. This improvement in the results, having kept the revenues from the port taxes, is owing to the increase of the regular rates turnover in the Law August 33thd in 2010 which belong to the waste receipt and the inclusion of 860 thousand euros in the exceptional revenues entry as a result of the unfavourable reply to one of the claims for the rates cancellation which were submitted. The exploitation result mentioned before has seen a decrease as a result of a negative financial result which means loss of 522 thousands euros. These loss is due to the budget cut for the provision delay interests as rates claims.

4.2 BALANCE SHEET FOR THE PORT AUTHORITY UP TO 12/31/2010

At the end of the financial year 2010 the total assets increase 122,053 million euros, of which 109,277 million euros (89,53%) belong to non current assets and the rest 12,776 million euros belong to the current assets (10,47%).

The capital structure which funds this number of assets is very strong, as submitting the "Own Funds" in 60,076 million euros, number which represents the 49,22% of the asset total.

In "Long-term debts" section there are debts with credit entities to the value of 6.034.492,60 € and a long-term obtained loan in 2008 by Ceuta Authority Port to the value of 9.000.0000 euros.

The "Current Asset" consists of "Sale debtors and other accounts to charge" which means a value of 8,780 million euros and by "Cash and other similar assets" to the value of 3,996 million euros.

The long-term provisions are included on non current liabilities to the value of 24,266 million euros and long-term debts to the value of 6,034 million euros.

The "Current liabilities" have reached 10,639 million euros. We must highlight the "Short-term debts" section, to the value of 5,252 million euros, and "Sale creditors and other accounts to pay" to the value of 5,374 million euros.

In short it could be talked of a well-balanced Balance as the net worth, together with the non current liabilities, cover the non current assets and part of the current assets.

4.3 AFFILIATED COMPANIES

On the 31st of December 2010, the shareholding position of the Port Authority in other companies was reduced to its participation in the capital of the Public Company for Stowage and Unstowage at the Port of Ceuta, where 51% are held to a nominal value of 31 thousand euros.

D. César López Ansorena
Director of the Port Authority







0 4 Cuadro comparativo del tráfico en los últimos años
Comparative diagram of traffic in the lastest years

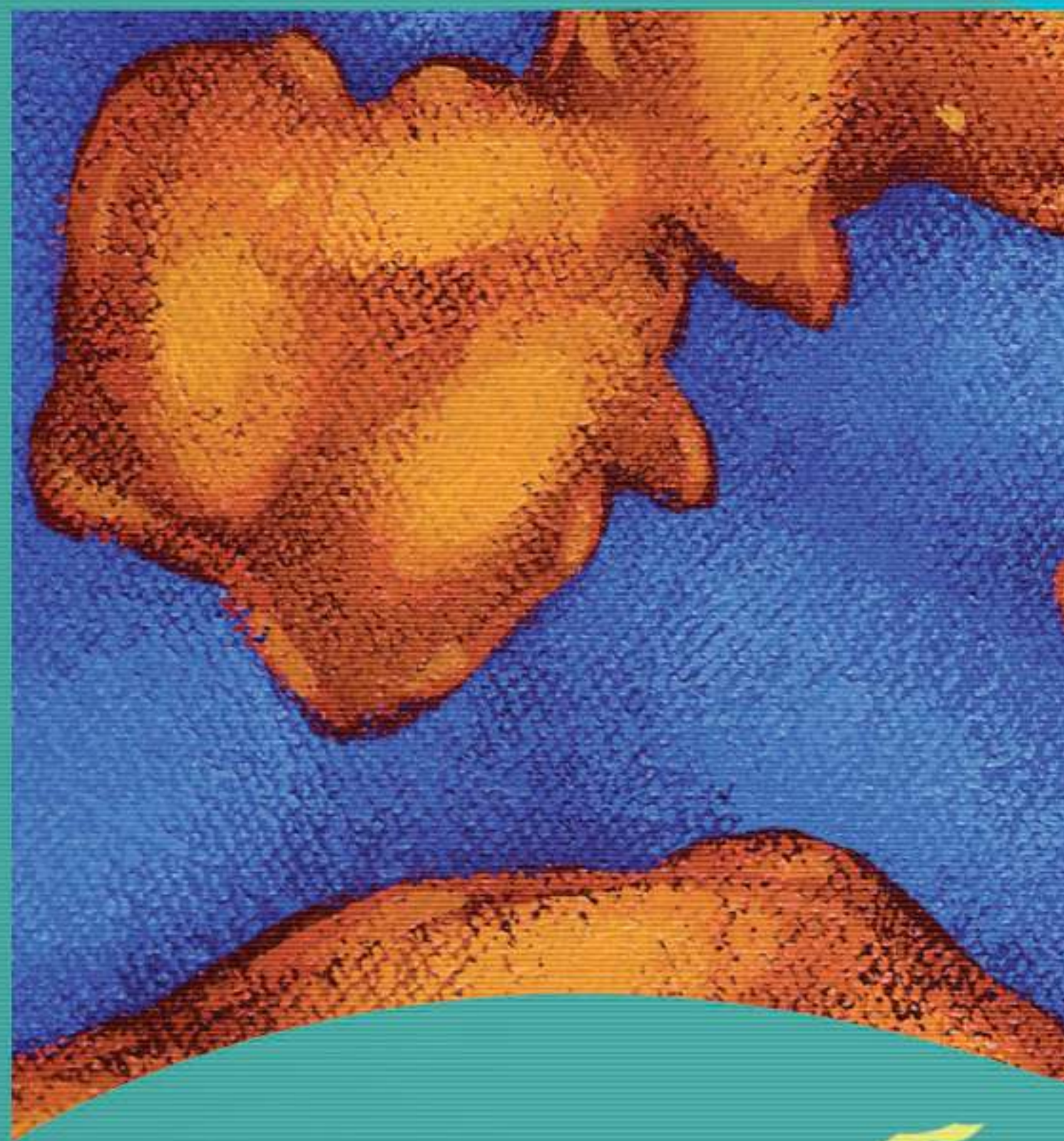
	2009	2010	Diferencia	%
1. PASAJEROS/ Número	2.148.048	1.927.230	-220.818	-10,28
2. BUQUES ENTRADOS				
2.1. Número	12.287	12.426	139	1,13
2.2. Arqueo (G.T.)	63.298.711	64.606.169	1.307.458	2,07
3. MERCANCIAS (Toneladas)				
3.1. Cargadas	438.708	447.589	8.881	2,02
3.2. Descargadas	1.763.043	1.528.795	-234.248	-13,29
3.3. Trasbordadas (*)	0	0	0	0,00
3.4. TOTALES	2.201.751	1.976.384	-225.367	-10,24
3.5. Productos petrolíferos	795.411	959.165	163.754	20,59
3.6. Mercancías no petrolíferas	1.406.340	1.017.219	-389.121	-27,67
4. AVITUALLAMIENTO (Toneladas)	555.082	665.993	110.911	19,98
5. PESCA (Toneladas)	92	82	-10	-10,87
6. TRAFICO TOTAL (3.4) + (4) + (5)	2.756.925	2.642.459	-114.466	-4,15
7. CONTENEDORES				
7.1. Unidades (TEU'S)	13.464	9.571	-3.893	-28,91
7.2. Toneladas	58.409	45.485	-12.924	-22,13

(*) Se consideran mercancías trasbordadas únicamente las que pasan directamente de barco a barco.

El cuadro siguiente recoge el movimiento de mercancías registrado en cada uno de los principales muelles del puerto.
The following diagram show the movement of cargoes registered in each of the port main quays.

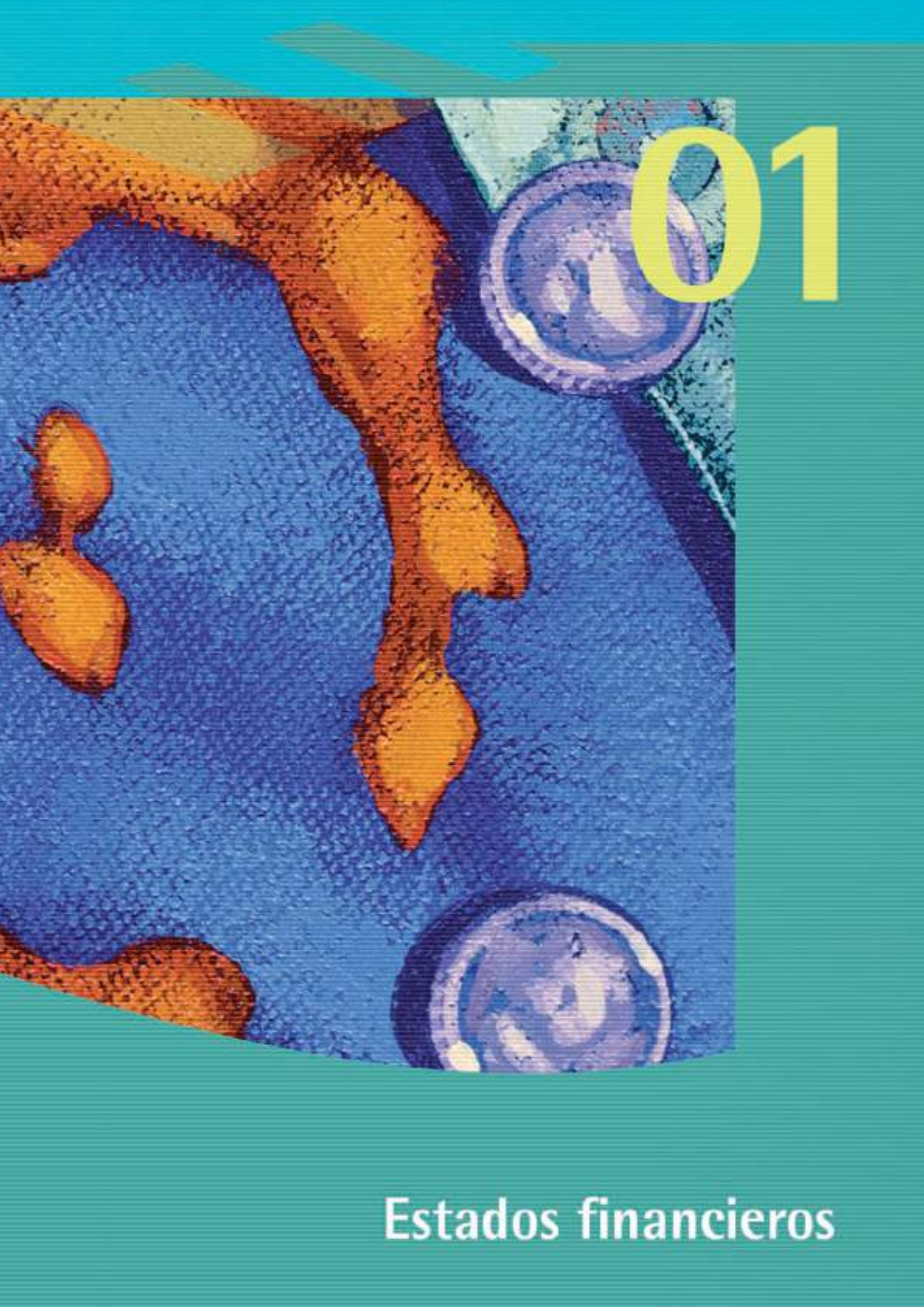
	TM embarcadas	TM desembarcadas	TM total
MUELLE ESPAÑA	0	93	93
MUELLE LEVANTE	139.576	462.021	601.597
MUELLE DATO	252.418	462.885	715.303
MUELLE PONIENTE	55.595	603.796	659.391
TOTAL	447.589	1.528.795	1.976.384





Financial situation



An abstract artwork featuring a large, textured orange shape resembling a stylized animal or plant against a blue background. Two circular, metallic-looking objects are visible, one near the top right and one near the bottom right. The entire composition is set against a teal gradient background.

01

Estados financieros

ACTIVO	31/12/10	31/12/09
A• ACTIVO NO CORRIENTE	109.277.139,19	106.257.659,00
I Inmovilizado intangible	382.137,06	385.840,06
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	149.949,83	177.652,83
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	232.187,23	208.187,23
II Inmovilizado material	95.056.472,23	92.251.476,60
1. Terrenos y bienes naturales	30.933.508,86	30.933.508,86
2. Construcciones	54.024.496,61	47.845.249,53
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	276.194,29	442.753,85
4. Inmovilizado en curso y anticipos	8.747.777,44	12.346.640,61
5. Otro inmovilizado	1.074.495,03	683.323,75
III Inversiones Inmobiliarias	13.658.901,43	13.438.071,19
1. Terrenos	5.069.125,06	5.069.125,06
2. Construcciones	8.589.776,37	8.368.946,13
IV Inversiones de empresas del grupo a largo plazo	30.651,62	30.651,62
1. Instrumentos de patrimonio	30.651,62	30.651,62
2. Créditos a empresas	-	-
V Inversiones financieras a largo plazo	148.976,85	151.619,53
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	38.761,06	41.403,74
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	108.399,90	108.399,90
4. Otros activos financieros	1.815,89	1.815,89
VI Activos por impuesto diferido	-	-
VII Deudores comerciales no corrientes	-	-
B• ACTIVO CORRIENTE	12.776.136,23	15.771.399,81
I Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II Existencias	-	-
III Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	8.779.996,04	12.424.112,19
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.462.973,36	5.194.213,13
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	1.074.000,00	2.500.000,00
3. Deudores varios	314.328,00	246.768,44
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	1.905.202,94	4.460.472,58
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	23.491,74	22.658,04
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	19,83	19,83
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	19,83	19,83
VI. Periodificaciones	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	3.996.120,36	3.347.267,79
1. Tesorería	3.276.120,36	2.567.267,79
2. Otros activos líquidos equivalentes	720.000,00	780.000,00
TOTAL ACTIVO (A+B)	122.053.275,42	122.029.058,81

Balance de situación

Balance of the situation

	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/12/10	31/12/09
A• PATRIMONIO NETO		81.113.698,55	79.520.992,55
A1) Fondos propios		60.075.901,65	59.056.171,16
I. Patrimonio		56.028.030,10	56.028.030,10
II. Resultados acumulados		3.028.141,06	26.503.587,35
III. Resultado del ejercicio		1.019.730,49	(23.475.446,29)
A2) Ajustes por cambios de valor		-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta		-	-
II. Operaciones de cobertura		-	-
III. Otros		-	-
A3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos		21.037.796,90	20.464.821,39
B• PASIVO NO CORRIENTE		30.300.992,31	31.606.964,60
I Provisiones a largo plazo		24.266.499,71	24.731.911,77
1 Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal		-	-
2 Provisión para responsabilidades		24.130.629,54	24.596.041,60
3 Otras provisiones		135.870,17	135.870,17
II Provisiones a largo plazo		6.034.492,60	6.875.052,83
1 Deudas con entidades de crédito		6.034.492,60	6.875.052,83
2 Proveedores de inmovilizado a largo plazo		-	-
3 Otras		-	-
III Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		-	-
IV Pasivos por impuesto diferido		-	-
V Periodificaciones a largo plazo		-	-
C• PASIVO CORRIENTE		10.638.584,56	10.901.101,66
II Provisiones a corto plazo		-	-
III Deudas a corto plazo		5.252.171,29	5.537.240,01
1 Deudas con entidades de crédito		856.717,01	852.824,17
2 Proveedores de inmovilizado a corto plazo		3.564.696,86	3.627.733,72
3 Otros pasivos financieros		830.757,42	1.056.682,12
IV Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo		12.380,00	-
V Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		5.374.033,27	5.363.861,65
1 Acreedores y otras cuentas a pagar		1.756.151,29	2.420.620,84
2 Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones		798.175,20	798.175,20
3 Otras deudas con las Administraciones Públicas		2.819.706,78	2.145.065,61
VI Periodificaciones		-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)		122.053.275,42	122.029.058,81
	Diferencia Activo/Pasivo	-	-

Cuenta de Pérdidas y Ganancias. Ejercicio terminado el 31-12-2009 (en euros)		(DEBE) HABER	
		2010	2009
1 Importe neto de la cifra de negocios		15.076.571,07	14.318.300,26
A. Tasas portuarias		13.518.274,65	13.539.887,01
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario		3.835.922,24	3.277.131,05
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias		8.701.631,31	9.177.673,85
1. Tasa del buque		2.216.815,46	1.906.322,61
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo		44.477,10	43.925,21
3. Tasa del pasaje		4.925.416,15	5.640.751,68
4. Tasa de la mercancía		1.511.947,35	1.582.483,91
5. Tasa de la pesca fresca		2.975,25	4.190,44
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario		830.919,31	981.589,50
d) Tasas por servicios no comerciales		149.801,79	103.492,61
B. Otros ingresos de negocio		1.558.296,42	778.413,25
a) Importes adicionales a las tasas		-	-
b) Tarifas y otros		1.558.296,42	778.413,25
3 Trabajos realizados por la empresa para su activo		-	-
5 Otros ingresos de explotación		3.282.656,09	4.169.904,16
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.218.061,08	658.477,26
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		36.862,85	28.247,00
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas		238.732,16	247.179,90
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido		1.789.000,00	3.236.000,00
6 Gastos de personal		(7.610.597,11)	(7.150.418,30)
a) Sueldos, salarios y asimilados		(5.697.588,30)	(5.610.790,81)
b) Indemnizaciones		-	-
c) Cargas sociales		(1.913.008,81)	(1.539.627,49)
d) Provisiones		-	-
7 Otros gastos de explotación		(7.245.512,91)	(7.452.431,12)
a) Servicios exteriores		(5.488.707,89)	(5.382.732,18)
1. Reparaciones y conservación		(1.705.916,01)	(1.823.196,20)
2. Servicios de profesionales independientes		(544.880,20)	(536.228,10)
3. Suministros y consumos		(1.002.312,83)	(729.123,88)
4. Otros servicios exteriores		(2.235.598,85)	(2.294.184,00)
b) Tributos		(347.871,29)	(348.918,54)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales		(945.539,11)	(1.086.516,80)
d) Otros gastos de gestión corriente		(99.596,88)	(168.809,09)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003		(270.797,74)	(290.454,51)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado		(93.000,00)	(175.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado		(3.502.006,76)	(3.354.455,64)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		680.910,46	683.651,89
10. Excesos de provisiones		-	30.686,40
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado		-	(891,00)
a) Deterioros y pérdidas		-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras		-	(891,00)
Otros resultados		860.465,47	(16.240.469,51)
a) Ingresos excepcionales		860.465,47	-
b) Gastos excepcionales		-	(16.240.469,51)
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)		1.542.486,31	(14.996.122,86)

12

Cuentas de pérdidas y ganancias Profit and loss account

	(DEBE) HABER	
	2010	2009
12. Ingresos financieros	389.454,66	35.195,08
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	389.454,66	35.195,08
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(912.210,48)	(8.514.518,51)
a) Por deudas con terceros	(143.210,27)	(8.514.518,51)
b) Por actualización de provisiones	(769.000,21)	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(522.755,82)	(8.479.323,43)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	1.019.730,49	(23.475.446,29)
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	1.019.730,49	(23.475.446,29)



Concepto	2010	2009
A. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	3.987.935,83	5.320.383,49
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	1.019.730,49	(23.475.446,29)
2. Ajustes del resultado	2.207.791,64	27.085.374,39
a) Amortización del inmovilizado (+)	3.502.006,76	3.354.455,64
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-)	(860.465,47)	16.209.783,11
d) Imputación de subvenciones (-)	(717.773,31)	(711.898,89)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-	891,00
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(389.454,66)	(35.195,08)
h) Gastos financieros (+)	912.210,48	8.514.518,51
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(238.732,16)	(247.179,90)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	888.116,11	1.907.519,78
a) Existencias (+/-)	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	1.115.489,19	(816.973,97)
c) Otros activos corrientes (+/-)	-	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	22.551,62	2.407.976,75
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	(225.924,70)	340.517,00
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(24.000,00)	(24.000,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(127.702,41)	(197.064,39)
a) Pagos de intereses (-)	(143.210,27)	(166.945,87)
b) Pagos de intereses de demora por litigios tarifarios (-)	-	-
c) Cobros de dividendos (+)	15.507,86	-
d) Cobros de intereses (+)	-	35.195,08
e) Cobros de subvención de intereses de demora por litigios tarifarios (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	-	-
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	(65.313,60)
B. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(6.027.804,25)	(3.786.932,29)
6. Pagos por inversiones (-)	(6.504.985,64)	(4.203.286,04)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(64.800,00)	(59.907,25)
c) Inmovilizado material	(6.440.185,64)	(4.018.430,96)
d) Inversiones inmobiliarias	-	(124.947,83)
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	477.181,39	416.353,75
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	-	-
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	477.181,39	416.353,75
C. FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	2.688.720,99	(925.425,99)
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	3.525.388,38	294.305,40
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	3.525.388,38	294.305,40
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(836.667,39)	(1.219.731,39)
a) Emisión	-	-
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	(836.667,39)	(1.219.731,39)
1. Deudas con entidades de crédito (-)	(836.667,39)	(1.219.731,39)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E. AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	648.852,57	608.025,21
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	3.347.267,79	2.739.242,58
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	3.996.120,36	3.347.267,79
Diferencia	-	-

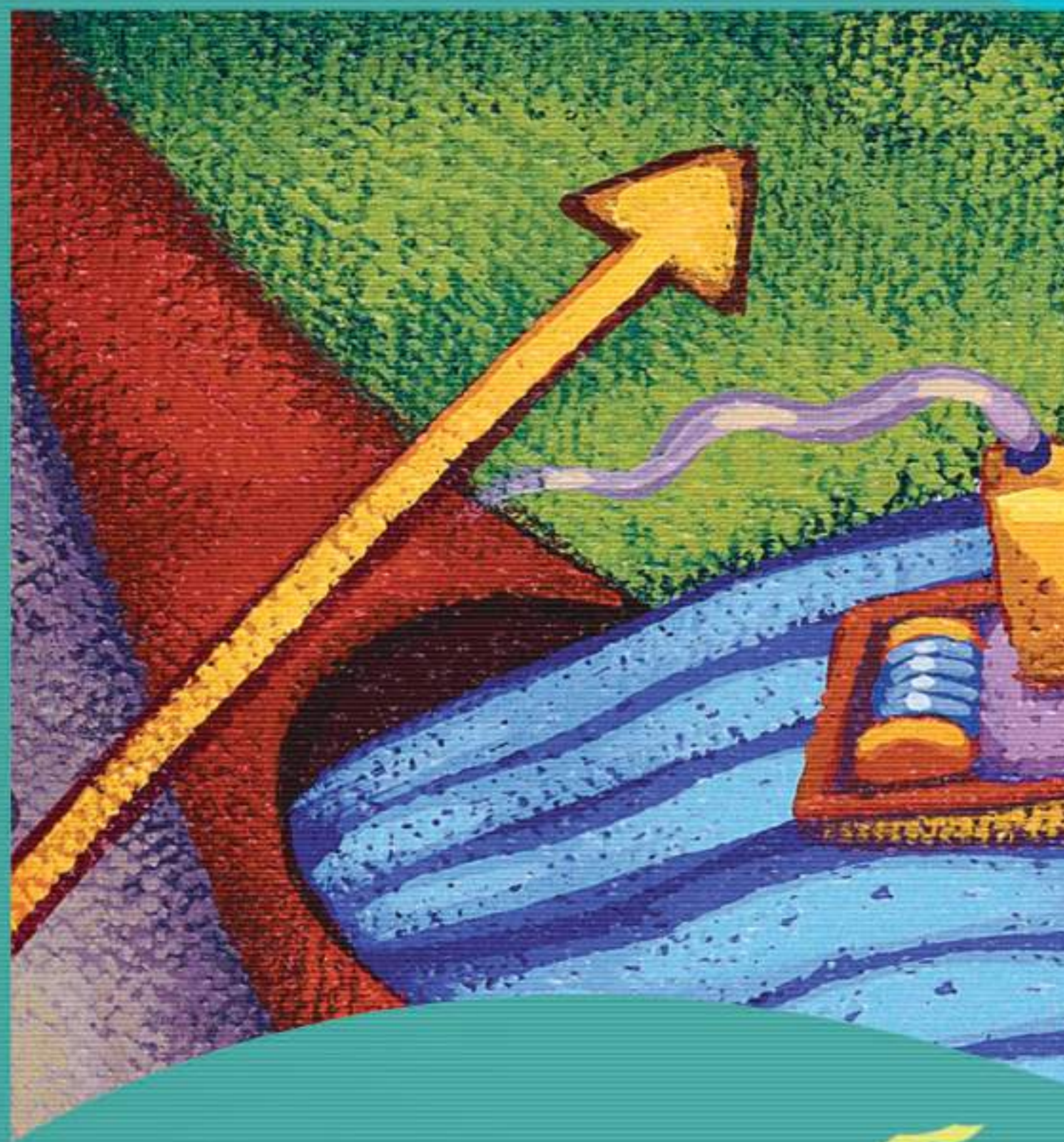
A Estado de ingresos y gastos reconocidos. Ejercicio terminado el 31-12-2010 (en euros).

Concepto	2010	2009
A. Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	1.019.730,49	(23.475.446,29)
B. Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	1.529.480,98	4.753.344,22
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	1.529.480,98	4.753.344,22
V. Efecto impositivo	-	-
C. Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(956.505,47)	(959.078,79)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(956.505,47)	(959.078,79)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	1.592.706,00	(19.681.180,86)

B Estado total de cambios en el patrimonio neto. Ejercicio terminado el 31-12-2010 (en euros).

	Patrimonio	Resultado de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones donaciones y legados recibidos	Total
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2008	56.028.030,10	23.220.760,01	3.282.827,34	-	16.670.555,96	99.202.173,41
I. Ajustes por cambios de criterio 2008 y anteriores	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008 y anteriores	-	-	-	-	-	-
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2009	56.028.030,10	23.220.760,01	3.282.827,34	-	16.670.555,96	99.202.173,41
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(23.475.446,29)	-	3.794.265,43	(19.681.180,86)
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	3.282.827,34	(3.282.827,34)	-	-	-
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2009	56.028.030,10	26.503.587,35	(23.475.446,29)	-	20.464.821,39	79.520.992,55
I. Ajustes por cambios de criterio 2008	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008	-	-	-	-	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2010	56.028.030,10	26.503.587,35	(23.475.446,29)	-	20.464.821,39	79.520.992,55
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	1.019.730,49	-	572.975,51	1.592.706,00
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	(23.475.446,29)	23.475.446,29	-	-	-
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2010	56.028.030,10	3.028.141,06	1.019.730,49	-	21.037.796,90	81.113.698,55

* Adscripciones y desadscripciones patrimoniales



Port technical
characteristics



02



Características
técnicas del puerto

2 1.1 Situación Location

Longitud / Longitude (Greenwich)
Latitud / Latitude

5° 18' W
35° 53' N

2 1.2 Régimen de vientos Wind conditions

Reinante / Prevailing
Dominante / Strangest

E
SW

2 1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos
Storm conditions in deep water

Largo / Length
Máxima altura de ola (2h = Hs) / Maximum wave height
Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length
Ola significativa / Significant wave height

1000 Mn (aprox)
6,76
310 m.
-

2 1.4 Mareas Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del Puerto / Height of LLW referred to port zero
Cota de la P.M.V.E. respecto al cero del Puerto / Height of HHW referred to port zero

1,40 m
0,00 m
1,40 m

2 1.5 Entrada Harbour entrance

2.1 5.1 Canal de entrada Channel de entrada

Orientación / Position
Ancho / Width
Longitud / Length
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics

No existe
-
-
-
-
-

2.1 5.2 Boca de entrada Entrance mouth

Orientación / Position
Ancho / Width
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current

Norte
300 m.
18 m.
No disponible

2.1 5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida
Tugboats of utilization for entering and leaving2.1 5.4 Mayor buque entrado en el último año 2010
Biggest ship called during the last year

	Mayor eslora By length		Mayor calado By draught	
	Zona 1 Zone 1	Zona 2 Zone 2	Zona 1 Zone 1	Zona 2 Zone 2
Nombre / Name	BOUDICCA	CAPE BRITANNIA	CAPE BEALE	SKS MOSEL
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	PANAMA	CHIPRE	NORUEGA
G.T. / G.T.	28372	92281	25108	70933
T.P.M. / D.W.				
Eslora / Length	205,45	292	176	249
Calado / Draught	7,55	17,98	15	23,3
Tipo / Type	CRUCERO	GRANELES SOLIDOS	PETROLERO	GRANELES SOLIDOS
Calado real a la entrada o salida / Real draught at entrance or departure	7,55	17,98	15	23,3

2 1.6 Superficies de flotación (ha) Water areas (hectares)

2.1 6.1 Zona 1 Zone 1

Antepuerto / Outer harbour	52,1
Dársenas / Basis	
Comerciales / Commercial use	46,3
Pesqueros / Fishing uses	1,4
Deportiva / Sport	3,2
Restos / Other uses	0,85
Total	103,85

2.1 6.2 Zona 2 Zone 2

Bahía Norte / North Bay	
Accesos / Entrances	52,5
Fondeadero / Anchorage	298,5
Restos / Other uses	148,35
Total	499,35
Bahía Sur / South Bay	
Accesos / Entrances	9,5
Fondeadero / Anchorage	35,6
Restos / Other uses	144,8
Total	189,9



2.2.1 Muelles y atraques Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas Classification by basins

Nombres Names	Longitud Length (m)	Calado Depth (m)	Ancho Width (m)	Empleo Uses
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY En dársenas comerciales In commercial basins				
Muelle de Poniente 1ª alineación	252,00	7,50 a 9,50	124 a 58	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente 2ª alineación	268,00	8,50 a 9,50	44	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 3ª alineación	523,00	9,00 a 9,50	35	Graneles líquidos
Muelle de Poniente 4ª alineación	250,00	8,50 a 9,50	35	Mercancía Gral.y Graneles líquidos
Muelle de Poniente, martillo	50,00	8,00 a 9,00	37	Mercancía Gral. y atraque ro-ro
Muelle de Levante	501,00	7,00 a 7,50	35	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	66,00	3,50	45 a 55	Graneles sólidos y Graneles líquidos
Muelle de Alfau	32,00	3,00 a 3,50	45 a 55	Foso del varadero
Muelle de Alfau	32,00	3,00 a 3,50	4	Foso del varadero
Muelle de Alfau	74,00	3,00 a 3,50	55	Varadero
Muelle de España cara levante	176,00	9,00 a 9,50	77	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	90,00	8,00 a 9,00	60	Pasaje cruceros
Muelle de España cara levante	84,00	3,00 a 5,50	60	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle de España cara poniente	350,00	6,00 a 7,50	60 a 77	Mercancía Gral. y pasaje cruceros
Muelle Cañonero Dato	260,00	4,00 a 5,50	137	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	296,00	6,00 a 7,50	157 a 177	Pasaje ro/ro
Muelle Cañonero Dato	257,00	6,00 a 7,50	137	Pasaje ro/ro
Pantalán Este	53,00	3,00	12	Fuera de servicio
Pantalán Oeste	180,00	5,00	12	Otros
Total	3794,00			
En Dársena Pesquera In Fishing Basins				
Dique	156,00	3,00 a 3,50	10	Pesca
Muelle de ribera	80,00	3,00	46 a 94	Pesca
Total	236,00			
En Dársena Deportiva In Sports Basins				
1ª alineación	190,00	2,00 a 3,00	20 a 26	Deportivo
2ª alineación	83,00	1,50 a 2,00	9	Deportivo
3ª alineación	17,00	1,50	13	Deportivo
4ª alineación	28,00	1,50 a 2,00	16	Deportivo
5ª alineación	250,00	2,00 a 3,00	14 a 23	Deportivo
6ª alineación	49,00	2,00	60 a 104	Deportivo
7ª alineación	42,00	2,00 a 3,00	5 a 16	Deportivo
Total	659,00			
Total del servicio Total port authority	4.689,00			
•DE PARTICULARES •PRIVATE	0,00	0	0	
Total de particulares Total private	0,00	0	0	
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE	4.689,00			

2.2 1.2 Clasificación por empleos y calados Classification by uses and draughts

Empleos Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	Total (m.l.)	m.l. con calado C<4 m.
•DEL SERVICIO •PORT AUTHORITY Muelles comerciales Commercial quays							
Mercancía general conveccional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	791,00	0,00	0,00	791,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	300,00	1.103,00	0,00	1.403,00	150,00
Pasajeros / Passenger	0,00	0,00	266,00	553,00	260,00	1.079,00	0,00
Otros muelles Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	236,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	180,00	712,00
Total del servicio Total Port Authority	0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00
•DE PARTICULARES •PRIVATE Muelles comerciales Commercial quays							
Mercancía general conveccional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin inst.especial / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por inst.especial / Dry bulk by spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passenger	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Otros muelles Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total de particulares Total private	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE	0,00	0,00	1.357,00	1.656,00	440,00	3.453,00	1.236,00

2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Poniente	1ª Alineación	21.849,00		126,00	2.719,00	3.709,00	28.403,00
Poniente	2ª Alineación			1.130,00	2.615,00	7.723,00	11.468,00
Poniente	3ª Alineación			4.865,00	5.384,00	8.954,00	19.203,00
Poniente	4ª Alineación	4.368,00		131,00	2.216,00	7.269,00	13.984,00
Poniente Explanadas				37.619,93	33.180,00	34.353,07	105.153,00
Levante				1.832,00	4.605,00	18.371,00	24.808,00
Alfau				1.861,50	8.692,00	16.209,50	26.763,00
Comercio (Pesquero)				1.573,00	2.164,00	8.779,00	12.516,00
Explanadas de la				0,00	28.569,00	134.242,00	162.811,00
Marina				0,00	15.062,00	18.661,00	33.723,00
Deportivo				14.720,00	14.320,00	19.601,00	48.641,00
España				41.015,84	69.206,00	125.910,16	236.132,00
Cañonero Dato				0,00	23.610,00	24.998,00	48.608,00
Otros Usos							
Totales		26.217,00		104.874,27	212.342,00	428.779,73	772.213,00



2 2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo Cold storage and ice factories

Situación Location	Denominación Denomination	Propietario Owner	Capacidad de almacenamiento (m³) Storage Capacity (m³)	Observaciones Observation
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	1.500	+2º a +1º mantenimiento. 7 cámaras.
Muelle C. Dato	Almacén frigorífico	Chapela Ceuta Distribución, S.L.	420	-18º a -20º congelado. 2 cámaras.

Situación Location	Denominación Denomination	Propietario Owner	Capacidad de producción Storage capacity (tm/día)	Observaciones Observation
Muelles Pesquero	Fábrica de hielo	Autoridad Portuaria	15	

2 2.4 Estaciones marítimas Passenger terminals

Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P. baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Nº plantas Floors	Sup. Total (m²) Total area s.q.m.
M. Cañonero Dato Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	2.500	2	5.000
M. Cañonero Dato Galería de pasajeros	Autoridad Portuaria	Algeciras y Málaga	1.930	2	3.860

2 2.5 Instalaciones pesqueras Fishing installations

Clase de instalación Type of installation	Situación Location	Propietario Owner	Superficie (m²) Area (s.q.m.)
Lonjas / Fish Warehouse	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	732
Preparación y envase de pescado / Preparation and packing of fish	-	-	-
Casetas para industrias de pesca / Stands for fishing industry	Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	794
Instalación de reparación y secado de redes / Net repair	-	-	-



2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público

Buildings and installations for public facilities

Situación Location	Ocupante Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Muelle de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas. Superficie ocupada, 513,46 y sup. habitable 1.277,10m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Servicio Explot. Portuaria	1 planta. Superficie ocupada, 75 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Terminal Cruceros	Una planta. Superficie 350 m ²
Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 30,80 m ²
Muelle de Pescadores	Autoridad Portuaria	Control	Una Planta. Superficie 53,30 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Control	Una planta. Superficie 53,30 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Talleres y almacén para la reparación y custodia de materiales	Superf. ocupada: 9.107,35 m ² ; superf. edificada 3.703,90 m ² . Por talleres, 1.639,55 m ² ; por almacenes; 1.082,00 m ² ; por garajes 788.00 m ² ; por otros servicios, 193,50 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 2 plantas y dos viviendas, superf. ocuada por bloque 195,50 m ² , superficie habitable, 350,20 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Un bloque de dos plantas y dos viviendas, superf. ocupada, 307.12 m ² , superf. habitable, 508,40 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Dos edificios de 2 plantas. Superf. ocupada por cada una, 204,30 m ² , superf. Habitable: 307,35 m ²
Explanada C. Dato	Autoridad Portuaria	Viviendas para empleados	Tres bloques de 3 plantas y 18 viviendas para cada una. Superf. Ocupada por cada bloque: 530,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de servicios de la Corporación de Prácticos	Una planta: 102,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de Remolcadores SERTOSA	Local de 90,00 m ²
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Caseta de la Sociedad Cooperativa de Amarradores	Local de 60,00 m ²
Explanada C. Dato	Mº Economía y Hacienda	Oficinas (Interv. Reg.)	Dos plantas. Superficie concedida: 1.296,00m ² ; Superficie ocupada 976,30 m ² ; Superficie habitable 1.298,10m ²
Explanada C. Dato	Tesorería General de la Seguridad Social	Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Cinco plantas. Superficie ocupada 570 m ²
Muelle de España	Ministerio de Fomento	Capitanía Marítima	Torre de control
Explanada C. Dato	Ministerio de Fomento	Área funcional del Ministerio de Fomento	2º planta Edificio O.T.P. Superficie 732 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Comandancia Militar de Marina	Tres plantas. Superficie ocupada 975 m ²
Explanada C. Dato	Ministerio Defensa	Almacenes Militares	Una planta. Superficie ocupada 6.000 m ²

Este gráfico 2.2.6 continúa en la siguiente página.

Gráfico 2.2.6. Viene de la página anterior.

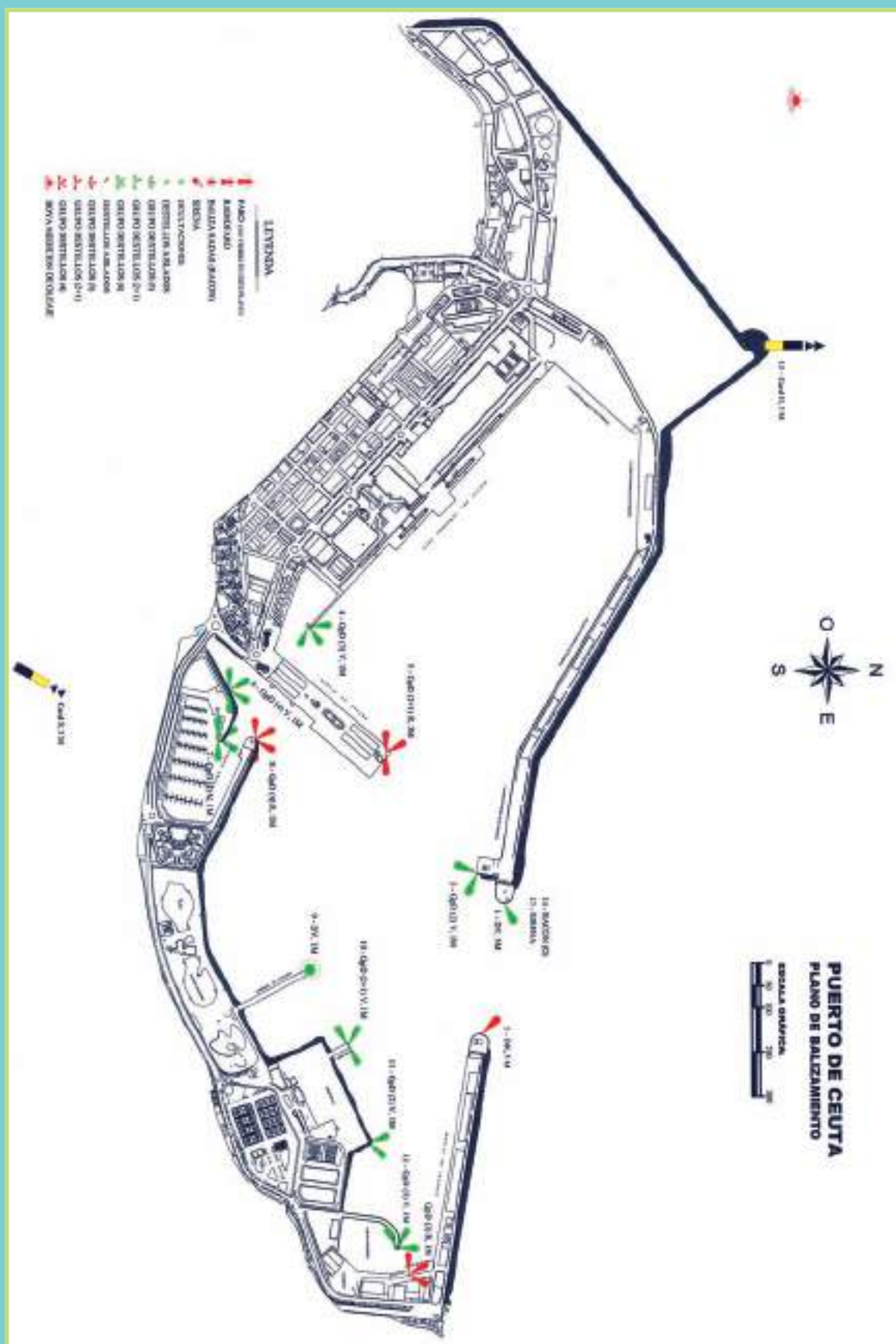
Situación Location	Ocupante Occupant	Uso Use	Superficie y características Area and characteristics
Explanada C. Dato	Ciudad Autónoma de Ceuta	Centro Asesor Mujer	Una planta. Superficie ocupada 142,74 m ²
Explanada C. Dato	Endesa Generación, S.A.	Central Térmica	Superf. ocupada: 5.292,74 m ² ; 3 grupos diésel de 3.500 kw y 5.760 Kw.
Explanada C. Dato	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministro de carburantes a vehículos	Superficie concedida: 197,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 5.000 l. para gas-oil y 3 columnas distribuidoras.
Explanada C. Dato	Disa Retail Atlántico, S.L.	Estación de suministro de carburantes líquidos	Superf. concedida: 1.532,0 m ² , Depósitos para gasoil y gasolina
Muelle de Poniente	Atlas, S.A. Combustibles y lubricantes	Estación de suministros de combustibles	Superf. concedida: 292,00 m ² ; caseta 3 depósitos de 10.000 l. para gas-oil y 1 de 5.000 l. para gasolina, 2 columnas distribuidoras y 3 bocas para suministros a pesqueros
Muelle C. Dato	Mobil-Oil, S.A.	Estación de suministros de combustibles	Superf. ocupada: 1.620,00 m ² , 3 surtidores dobles para gasolina y otro doble para gas-oil. Un compresor
Muelle de España	UNESCO	Oficina de Información	1 planta. Sup. concedida 103,00 m ² ;
Muelle de Pescadores	Cofradía de Pescadores	Oficina	Lonja
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Sanidad Exterior	Oficinas	Dos módulos. Superficie ocupada 433,35 m ²
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Ciudad Autónoma de Ceuta	Oficinas Dirección General de Transporte	Un módulo. Superficie ocupada 195,04 m ²
Muelle C. Dato (Estación Marítima)	Cruz Roja	Oficina y almacén	Un módulo. Superficie ocupada 241,07 m ²

2.2.7 Diques de abrigo Breakwaters

Denominación Denomination	Longitud Length	Características Characteristics
Dique de Poniente	1.500	Dique Muelle
Dique de Levante	500	Dique Muelle
		4 alineaciones. Calado máximo 10,5 m.
		1 alineación. Calado máximo 9,50 m.



2 2.8 Plano esquemático de faros y balizas



2 2.9 Relación de faros y balizas Lighthouses and signals list

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
20.640	En el extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	5
20.630	En el extremo del dique de Levante.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Destellos aislados	5
20.650	En el martillo situado próximo al extremo del dique de Poniente.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.655	En el martillo situado en el extremo del muelle C. Dato.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.660	En el extremo del muelle España.	Bifurcación, canal principal a estribor. Soporte pintado de color rojo con una ancha banda horizontal verde.	Rojo	Grupos de DOS más UN destellos	3
20.672	En el cambio de alineación del dique estribor de la nueva dársena deportiva	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.674	En el extremo del dique de estribor de la nueva dársena deportiva.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de CUATRO destellos	1
20.670	Puerto Deportivo. En el extremo del dique de babor.	Lateral de babor, soporte pintado de color rojo.	Rojo	Grupos de CUATRO destellos	1
20.676	En el extremo del Pantalán O del muelle de ribera más próximo al puerto deportivo.	Lateral estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Destellos aislados	1
20.678	En el extremo del pantalán E del muelle de ribera más próximo al dique de Levante.	Lateral modificada, canal principal a babor, bifurcación. Soporte pintado de color verde con una ancha banda horizontal roja.	Verde	Grupos de DOS más UN destellos	1
20.680	En el ángulo de la explanada junto a la dársena pesquera.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de DOS destellos	1
20.685	En el extremo del dique del nuevo puerto pesquero.	Lateral de estribor, soporte pintado de color verde.	Verde	Grupos de TRES destellos	1
20.640	Extremo del dique de Poniente	Sirena.		Sonido 2, silencio 13. Período 15 segundos.	2
6.200	Extremo del dique de Poniente.	Racón.		Barrido lento.	12
20.645	En el extremo de la nueva explanada.	Cardinal Norte. Soporte pintado de negro sobre amarillo con marca de topo formada por dos conos negros superpuestos con los vértices hacia arriba.	Blanco	Centelleante rápido continuo o centelleante continuo.	5



2 3.1 Remolque de buques Tugboats services

Empresa prestataria	Remolcadores "SERTOSA". Poblado Marinero, 34. 51001 CEUTA Tel.+34 956 515185 Movil.+34 629781028 Fax.+34 956 511744 E-mail: towage.ceuta@boluda.com.es
Medios materiales	1 remolcador – Potencia 2.720 H.P.
Medios humanos	Un patrón, un mecánico y marinero por remolcador

2 3.2 Amarre y desamarre de buques Mooring and unmooring services

Empresa prestataria	Sda. Cooperativa de Amarradores de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA. Tel. 956 521213 Fax.956 505388
Medios materiales	2 lanchas. Un vehículo todoterreno
Medios humanos	8 patrones, 2 amarradores, 1 administrativo

2 3.3 Practicaje de buques Pilotage services

Empresa prestataria	Corporación de Prácticos de Ceuta Dique de Poniente, s/n. 51001 CEUTA Tel. +34 956 508531 Fax.+34 956 501524
Medios materiales	2 lanchas
Medios humanos	4 prácticos



2 4.1 Diques Dock

2.4 1.1 Diques secos Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (tons)
-					

2.4 1.2 Diques flotantes Floating docks

Propietario Owner	Eslora(m) Length(m)		Manga (m) Beam (m)		Calado máximo (m) Maximum depth (m)		Fuerza ascen- sional (Tm) Rising Strength (tons)	Año de construcción Year built
	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward	Exterior Outward	Interior Inward		

2 4.2 Varaderos Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales N. of equal ramps	Longitud del foso Ditch length (m)	Anchura (m) Width (m)	Calado (m) Depth (m)	Máx. Tm buque admisible Max. tons Admissible
Muelle de Alfau	Marina Meridional Ceuta, S.A.	No hay rampas Travel-Lift	32 m	9,30 m	3,2 m	350 Tons

2 4.3 Astilleros Shipyard

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas N. of Slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
-				



2 4.4 Servicio de suministro a buques Ship supply facilities

Situación Location	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Combustibles líquidos	Muelle C. Dato	5	Gas-oil 80 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Combustibles líquidos	Muelle Poniente	10	Fuel-oil 325 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Fuel-oil 275 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	D.-oil 240 Tn/h	D.-oil 240 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		10	Gas-oil 125 Tn/h	Gas-oil 125 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		2	Gasol. 100 Tn/h	Gasol. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	Muelle C. Dato	7	D.-oil 100 Tn/h	D.-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
		7	Gas-oil 100 Tn/h	Gas-oil 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
	M. de Levante	7	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
		7	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
	M. de Poniente	7	Gas-oil 200 Tn/h	Gas-oil 200 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
		8	Fuel-oil 400 Tn/h	Fuel-oil 400 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
		8	D.-oil 400 Tn/h	D.-oil 400 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
		8	Gas-oil 300 Tn/h	Gas-oil 300 Tn/h	Petrolífera Ducar, S.L.
Gases licuados Petróleo	M. de Poniente	1	G.L.P. 100 Tn/h	G.L.P. 100 Tn/h	Atlas, S.A. combustibles y lubricantes
Agua	M. de Poniente	35	150 Tn/h	900 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de Levante	16	150 Tn/h	400 Tn/h	Autoridad Portuaria
	M. de España	19	150 Tn/h	500 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle C. Dato	10	150 Tn/h	600 Tn/h	Autoridad Portuaria
	Muelle Deportivo				ACEMSA
	Muelle Pescadores				ACEMSA



2.5.1 Grúas Cranes

2.5.1.1 Grúas de muelle Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Alcance M. Charac- teristics reach meters	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr. Year build
Muelle Poniente	Autorid.	Port.1	Pórtico	Macosa	Electricidad	30,00	-	22,00	300	1978

2.5.1.2 Grúas automóviles Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº Nº	Tipo Tipo	Marca Enterprise	Energía que emplea Power requirem	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre la B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año constr. Year build
-									

2.5.1.3 Número de grúas. Resumen Number of cranes. Summary

Tipo Tipo	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total Total
PORTACONTENEDORES PORTAINERS			
De pórtico Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 tons	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	1	0	1
Otras / Others	0	0	0
Total de pórtico Total portal cranes	1	0	1
Automóviles Mobile cranes	0	0	0
Otras grúas Other cranes	0	0	0
TOTAL TOTAL	1	0	1



2 5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga
Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Año construcción Year construction	Características Characteristics
Muelle de Levante	Valencia Cía. de Cementos Portland,S.A.	1974	Parcela de 600 m ² , 2 silos para cemento de 500 tns cada uno con sistemas neumáticos de descarga.
Muelle de Levante	Hormigones y Áridos de Ceuta, S.L (HOARCE)	1997	Parcela de 2.767,50 m ² , planta de prefabricación de hormigón, recepción y distribución de áridos.
Dique de Poniente	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 5,25 x 10,90 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1999	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8,05 x 11,75 m.
M. Cañonero Dato	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.
Dique de Poniente 1ª Alineación	Autoridad Portuaria	1997	Rampa para desembarque de buques ro-ro de 8 x 16 m.

2 5.3 Material móvil ferroviario Railway rolling stock

Propietario Owner	Clase de material Type of equipment	Nº Number	Energía que emplea Power used	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (Tm) Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year built
-						

2 5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte
Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type	Propietario Owner	Nº Nº	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
Carretillas elevadoras				
Cartepillar	José Salama y Cía.	1	Gas-oil	3.000 Kg. de carga
Cartepillar	Gruas Hacho, S.L.	1	Gas-oil	4.500 Kg. de carga
Suminomo	Contrataciones Paublete, S.L.	1	Gas-oil	1.500 Kg. de carga
Cartipillar	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	2.500 Kg. de carga
Luna TH 32	Marítima del Estrecho, S.A.	1	Gas-oil	35.000 Kg. de carga
Básculas				
Toledo Española, S.A.	Autoridad Portuaria	1	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Pasarela Transbordador Veh				
Mc Gregor	Transmediterránea, S.A.	2	Electricidad	60.000 Kg. de carga
Austal Ship	Euroferrys, S.A.	1	Electricidad	40.000 Kg. de carga
	Buquebus, España, S.A.	1	Fija	-
Pasarela Transbordador Pas.				
I.T.P.	Euroferrys, S.A.	1	Eléctrica	400 Kg. por m ²
I.T.P.	Autoridad Portuaria	4	Eléctrica	400 Kg. por m ²

2 5.5 Otro material auxiliar Other auxiliary equipment

Clase de material Type	Propietario Owner	Nº Number	Energía que emplea Power used	Características Characteristics
-				

2 6.1 Dragas Dredgers

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Eslora (m) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Capacidad de cantera o cangilones Bucket capacity	Año de construcción year built
-							

2 6.2 Remolcadores Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) force (h.p.)	Eslora (m) eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción year built
Sertosa 21	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.170	24,33	7,9	3,95	1977
Sertosa 8	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.255	29,4	7,7	3,88	1965
VCVicentaC	Serv. Aux. del Puerto S.A.	Gas-oil	2.720	25,75	8,10	4,35	1996

2 6.3 Gánguiles, gabarras y barcasas Hoppers, lighters and barges

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) Force (h.p.)	Eslora (m) Eslora (m)	Manga (m) Length (m)	Puntal (m) Draught(m)	Año de construcción Year built
Sea Dweller	Coral Shipping Corp.	Gas-oil	2.600	87,31	14,22	5,8	2002

2 6.4 Grúas flotantes Floating cranes

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características del trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tm) Force (H.P.)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	
-							

2 6.5 Otros medios flotantes auxiliares de servicio Other auxiliary equipment

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year built
Virgen de África	Autoridad Portuaria	Embarcación cabinada	Motor intraborda, potencia 58 Kw. 3 Tns. marca Conabasa	1995

2.7.1 Accesos terrestres y Comunicaciones interiores
Road accesses and Inner communications

Comunicaciones interiores Inner communications

2.7 1.1 Carreteras Roads

Las zonas de atraque y trabajo en el Puerto de Ceuta se encuentran concentradas en tres núcleos, el constituido por el dique-muelle de Poniente y los Cañonero Dato y de España, el formado por el dique-muelle de Levante, muelle de Alfau y dársena pesquera, y, por último el muelle que encierra la dársena deportiva. Dichos tres núcleos, están inco-municados entre sí, por lo menos a través de vías de enlace construidas por la Autoridad Portuaria dentro de la Zona portuaria por otra parte difíciles de establecer y el tráfico entre los mismos ha de realizarse por vía marítima o pre-ferentemente, utilizando las calles de la ciudad, bastante congestionadas y, en general, de dirección única.

Todos los muelles están dotados de caminos de servicio, siendo sus características las siguientes.

DEL MUELLE DE PONIENTE

Longitud, 1.530 metros, latitud en 1º, 2º y 3º alineaciones, 8 metros, latitud en 4º alineación 6 metros firme con pie-dra partida, de doce centímetros de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadra-do, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ESPAÑA

Está constituido por una calzada de 215 metros de longitud de 12 metros de latitud, que al llegar al edificio de ofi-cinas de la Autoridad portuaria, se divide en dos para reunirse después en una sola calzada de 115 metros de largo y 12 metros de ancho, firme con piedra partida veinte centímetros, de espesor, con riesgo semiprofundo de 4 kilo-gramos de betún por metro cuadrado.

DEL MUELLE CAÑONERO DATO

Longitud, 979 metros, distribuida en dos tramos de 248 y 731 metros, con simple calzada el primero de 13 metros de lati-tud doble calzada el Segundo con 8 metros de anchura cada una, separadas por un mediana de 2 metros, firme con piedra partida de quince centímetros de espesor sobre cimient "telford" de veinticinco centímetros, con riesgo de 10 kilogramos de betún por metro cuadrado, zonas laterales de aparcamiento de 3,50 metros de ancho y aceras de 1,50 metros.

Cuatro accesos al muelle, dos de características semejantes a las del Segundo tramo del camino de servi-cio, de 116,50 y 120 respectivamente, y otros dos de 116,50 metros de longitud y 15 metros de latitud. Se encuen-tran completamente urbanizada la zona industrial y residencial emplazada entre el camino de servicio y los terrenos de la Antigua estación del ferro-carril de Ceuta a Tetuán.

DEL MUELLE DE LEVANTE

Longitud 500 metros, latitud: 6 metros, firme con piedra partida de doce centímetros de espesor, con riego semi-profundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado, aceras de un metro de anchura.

DEL MUELLE DE ALFAU

Tiene dos ramas, una que se dirige hacia el Muelle de Levante y otra hacia el varadero público, la primera tiene 130 metros de longitud, con anchura de 6 metros, la segunda alcanza los 180 metros, teniendo 11 metros de latitud, ambas ramas tienen un firme de piedra partida de doce centímetros de espesor con riesgo de miniprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

2.7 1.2 Ferrocarriles Railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril.



Accesos terrestres Roads accesses

2.7 1.3 Por carretera By roadoads

Para ingresar en la zona portuaria pueden utilizarse cuatro rampas de acceso, la primera, a los muelles de Levante, Alfau y dársena pesquera tiene 200 metros de longitud y 15 m de latitud, con aceras 1,50 metros, la segunda, a la dársena deportiva, tiene 70 metros de largo y 12 metros de ancho medio, con aceras de 1,50 metros, la comunicación entre la ciudad y los muelles de España y del Cañonero Dato se establece por una avenida de 20 metros de ancho y 110 metros de longitud, con aceras de 1,50 metros, la cuarta trampa de acceso al dique-muelle de Poniente y tiene 300 metros de longitud y 12,50 metros de latitud. Las distintas rampas se encuentran incomunicadas entre sí, por lo menos a través de la zona portuaria, con excepción de las dos últimas que se enlazan por intermedio del camino del servicio del Muelle del Cañonero Dato.

El acceso a los muelles de Poniente y del Cañonero Dato, puede hacerse asimismo por el camino de servicio a la cantera de Benzú, que confluye, en la zona de arranque de los citados muelles, con la rampa de acceso propiamente dicha, el camino tiene 950 metros de longitud, con ancho de 5 metros, su firme está constituido con una capa de piedra partida, de veinte centímetros de espesor, con riego semiprofundo de 4 kilogramos de betún por metro cuadrado.

Las dos carreteras que pueden servir de unión del Puerto con el exterior son:

Camino Nacional de Ceuta a la Frontera

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme; 10,50, firme de piedra partida con riego de betún y capa de rodadura con hormi-gón asfáltico

Camino Local de Ceuta a Benzú

Longitud: 3.746 metros, ancho de firme en zona urbana, variable entre 12y 12 metros, ancho de firme en zona extraurbana, 7 metros afirmado con piedra partida con riego de betún.

El enlace entre estos caminos y el puerto se logra, principalmente, por la Avenida de San Juan de Dios -de 350 metros de longitud, con un ancho de firme de 10 metros- o por la carretera local de Ceuta a la Almadraza, de 2.000 metros de longitud, con dos calzadas de 7 metros de anchura cada una, separadas por una mediana de un metro en sus 950 metros iniciales y una sola calzada de 8 metros de ancho en los 1.050 metros restantes.

2.7 1.4 Por ferrocarril By railways

No existe comunicación interior del puerto por ferrocarril

2.7 1.5 Por tubería By pipeline

Tuberías que enlazan las de distribución en el Puerto con los depósitos de almacenamiento, son las de suministro de com-bustible líquidos o agua, y la de descarga, exclusivamente, de gas butano.

Combustibles líquidos

C.E.S.A. realiza con una tubería de 14, dos de 10 y dos de 6 petrolífera Dúcar S.A. por su parte tendidas entre el Puerto y los depósitos tiene tres Tuberías de 12 dos de 10 y una de 6.

Gas Butano

La conexión entre la arqueta de descarga de gas butano líquido a presión, situada en la 1ª alineación del Dique de Poniente y los depósitos, se establece por una tubería de 6 de diámetro.

Agua

La comunicación entre los depósitos y el Puerto se logra con el tendido de una tubería en fundición de 25 centímetros de diámetro.

2.7 1.6 Por otros medios Others kinds

No existe acceso al puerto por otros medios.

2 7.2 Plano de comunicaciones internas Inner communications map





Desplegable
Folder

2.7.2 Plano de comunicaciones internas Inner communications map





PUERTO DE CEUTA PLANO DE COMUNICACIONES INTERIORES

ESCALA GRÁFICA:

0 50 100 200 300







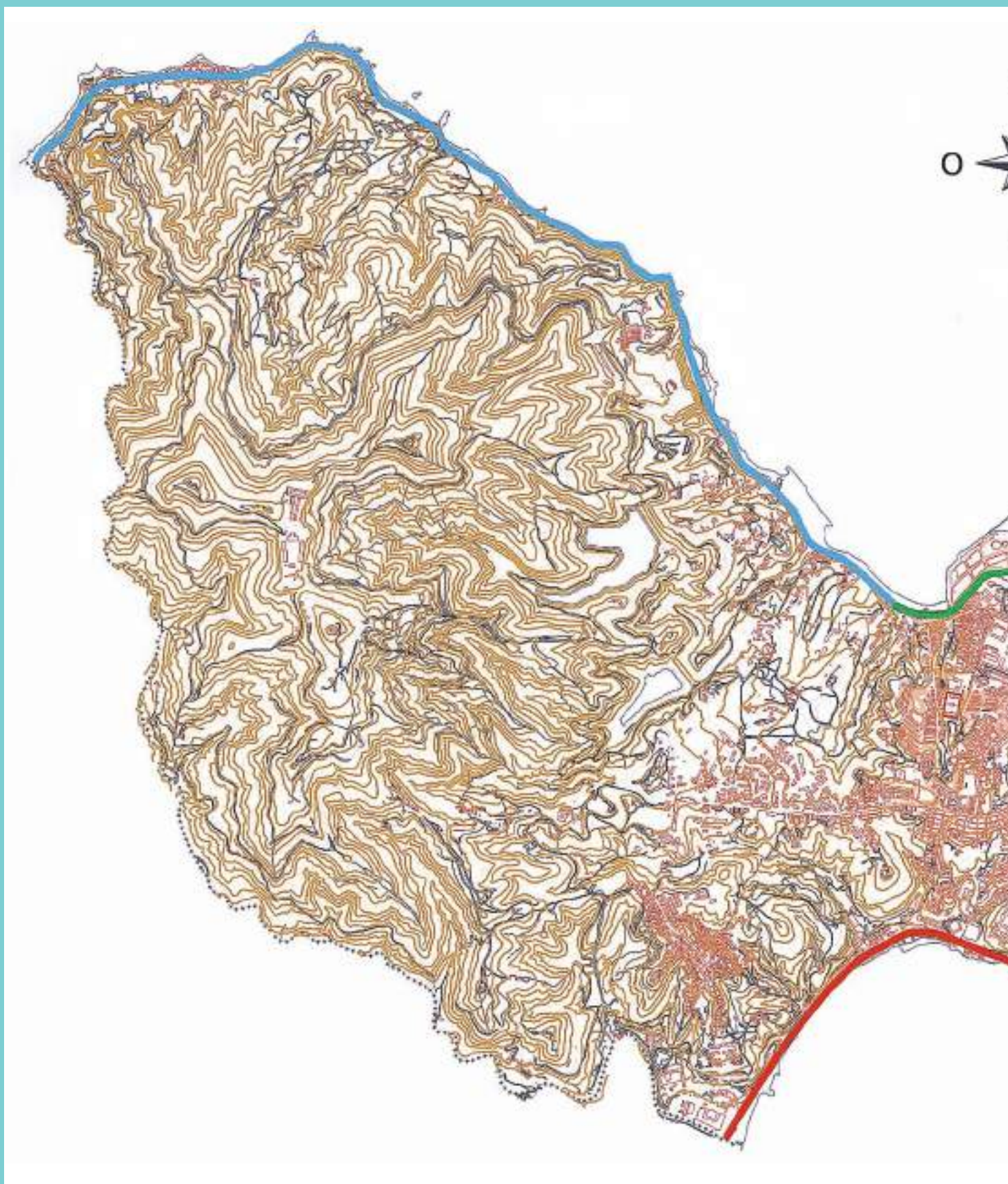
2 7.3 Plano de accesos terrestres Land approaches map





Desplegable
Folder

2 7.3 Plano de accesos terrestres Land approaches map

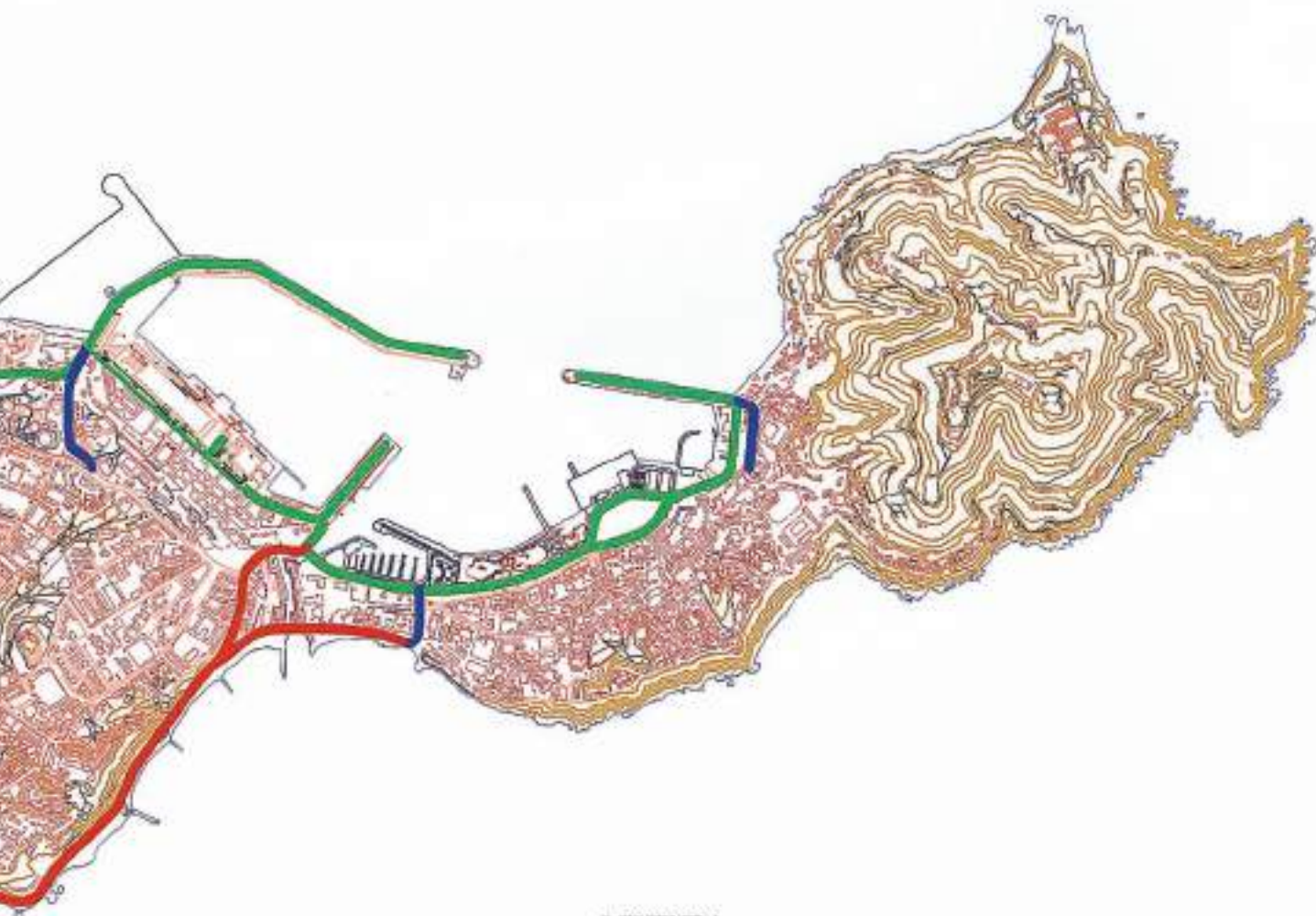




PUERTO DE CEUTA

PLANO DE ACCESOS TERRESTRES

ESCALA GRÁFICA:
0 100 200 400 600 1000



LEYENDA

-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-FRONTERA N-352
-  CARRETERA NACIONAL CEUTA-BENZÚ N-354
-  ACCESOS AL PUERTO
-  CIRCULACIÓN INTERIOR







Works or activities
authorized to private operators



03

Obras o actividades
autorizadas a particulares

Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.118,87	ALMACENAMIENTO DE MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN	18 12 2007	25 11 2027	8.759,92
1.2	CENTRO FARMACEUTICO, S. COOP. LTDA.- CECOFAR-	MUELLE CAÑONERO DATO	726,67	ALMACENAMIENTO DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS	26 07 2001	25 11 2027	6.013,25
1.3	HIERROS DE CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	111,46	TALLERES Y ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	18 11 2002	25 11 2027	670,89
10	SDAD. CPTVA. PROFESIONAL AUTO-TAXIS CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	PRESTACIÓN DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEL TAXI	21 12 2007	25 11 2027	7.971,06
100-A1	KILPALSING DHANANI, HIRO	EXPLANADA DE PONIENTE	574,07	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS)	02 12 2005	31 12 2025	10.778,32
100-A2	SEBASTIAN JIMENA JIMENA	EXPLANADA DE PONIENTE	546,98	TALLER, REPARACIÓN, LAVADO Y ENGRASE DE VEHÍCULOS Y VENTA DE REPUESTOS	07 12 2005	31 12 2025	13.324,23
100-C	MULTIGESTIÓN CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	700,00	OFICINAS Y ALMACENAM. DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	07 05 2009	31 12 2025	15.491,72
100-D	PARRES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	587,53	TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES	07 12 2005	31 12 2025	15.100,22
101	NOVAUTO CEUTA, S.L.U.	EXPLANADA DE PONIENTE	902,20	ALMACEN, TALLER DE CHAPA Y PINTURA DE VEHICULOS Y EMBARCACIONES	08 05 2008	31 12 2025	19.846,43
102	CANTESA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.433,00	ALMACENAJE Y FABRICACIÓN DE HORMIGON	02 12 2005	31 12 2025	56.745,92
103	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE	6.250,00	ALMACEN MUNICIPAL	15 11 2004	24 04 2033	86.048,20
104.1	JUAN CARLOS BORREGO ALMANZA	EXPLANADA DE PONIENTE	123,62	ALMACENAMIENTO Y VENTA AL MENOR DE PRODUCTOS CONGELADOS	02 12 2005	31 12 2025	4.430,90
104.10	MUEBLES ENRIQUE RAMOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	188,48	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	23 02 2006	31 12 2025	5.984,91
104.11	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	227,97	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 02 2006	31 12 2025	7.606,54
104.12	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	224,44	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 02 2006	31 12 2025	7.487,53
104.2	DE HARO E HIJOS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60	TALLER DE CARPINTERIA DE ALUMINIO Y CRISTALERIA EN GENERAL	28 05 2010	31 12 2025	3.592,84
104.3	AUTORECAMBIOS ENRIQUE S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	230,40	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMÓVIL	23 02 2006	31 12 2025	7.380,58
104.4	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	235,62	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 03 2009	31 12 2025	7.617,11
104.5	HAMADI AMAR ASESORES, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	237,60	ALMACEN DE MAQUINARIA, MAT. CONSTRUCCION, VENTA DE SUM. INDUSTRIALES Y OFICINAS	31 05 2007	31 12 2025	8.024,31
104.6	KIDANA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	232,80	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	23 02 2006	31 12 2025	7.808,73
104.7	ELECTRICIDAD MUÑOZ E HIJOS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	280,08	ALMACENAMIENTO, OFICINAS Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES	23 02 2006	31 12 2025	8.432,20
104.8	VASHDEV SHAHDADPURI, RAMESH	EXPLANADA DE PONIENTE	235,01	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL (TEJIDOS)	02 12 2005	31 12 2025	7.384,04
104.9	MULCHAND DARYANANI, CHANDIRAM	EXPLANADA DE PONIENTE	318,92	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	07 12 2005	31 12 2025	10.519,74
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00	ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL	22 01 2010	31 12 2025	13.802,75
105.1	CHOCRON LEVY, MOISES	EXPLANADA DE PONIENTE	325,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 04 2007	31 12 2025	8.092,94
105.2	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	431,78	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA DE ARTICULOS DE LA SOCIEDAD	17 04 2008	31 12 2025	10.134,01
105.3	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	162,90	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS (MUEBLES)	28 04 2005	31 12 2025	4.912,10
105.4	COCINAS TAIS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	159,75	ALMACEN, TALLER Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	21 11 2008	31 12 2025	4.805,40
105.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	18 05 2010	31 12 2025	4.568,31
105.6	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	304,62	ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL	04 10 2006	31 12 2025	8.829,69
105.7	OTHER THINGS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	205,35	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y ACTIVIDAD INDUS. DE FABRIC. MUEBLES	17 06 2005	31 12 2025	4.981,00

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
105.8	ALTA COCINA JULIAN MUÑOZ, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	152,74	ALMACENAMIENTO DE M. PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	19 04 2007	31 12 2025	2.873,51
106.1	COMERCIAL NAVAS, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	290,52	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	02 12 2005	31 12 2025	7.627,51
106.2	TRANSPORTES NIEVES, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	301,23	RECEPCIÓN/TRANSPORTES Y ENTREGA DE MERCANCIAS	23 02 2006	31 12 2025	8.706,80
106.3	ISHWAR VASHI MAHTANI	EXPLANADA DE PONIENTE	255,57	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS (ART. DE JUGUETERIA Y DEPORTIVOS)	02 12 2005	31 12 2025	6.830,90
106.4	MIRIAM FEDAL ALMECJA	EXPLANADA DE PONIENTE	474,42	ALMACENAJE, VENTA Y EXPOSICIÓN DE EQUIPAMIENTO Y MATERIAL DEPORTIVO	17 10 2008	31 12 2025	16.688,42
106.5	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	266,64	ALMACENAJE Y VENTA AL PUBLICO DE MERCANCIAS PROPIAS	03 05 2006	31 12 2025	7.093,33
106.6	MOHAMED ABDERRAZAK MOHAMED	EXPLANADA DE PONIENTE	182,33	ALMACENAMIENTO, VENTA Y TALLER DE NEUMÁTICOS Y SERVICIO TÉCNICO DEL AUTOMÓVIL	17 04 2008	31 12 2025	4.885,57
106.7	AZULEJOS PUERTA DE AFRI-CA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	349,08	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIA-LES CONSTRUCCION Y SUS DERIVADOS	02 12 2005	31 12 2025	9.489,61
106.8	ALMACENES MARISOL, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	334,30	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS DE SU GIRO MERCANTIL	07 12 2005	31 12 2025	9.385,11
106.9	ELECTRICIDAD CAPA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	310,93	ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELEC-TRONICOS PARA VEHICULOS Y EMBAR-CACIONES Y ART	10 09 2007	31 12 2025	8.761,88
107	ALMACENES SAN PABLO DE CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.670,43	ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS Y VENTA AL PÚBLICO DE LOS ART. QUE COMERCIALIZA	03 05 2006	31 12 2025	50.008,36
108	COMERCIAL MONDASU, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.507,00	OFICINAS, ALMACEN, TALLER, EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS	23 02 1994	09 04 2014	13.704,06
109	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	PUERTO DEPORTIVO	121,00	ESTACIÓN DE SUMINISTRO PARA EMBAR-CACIONES DE PESCA Y RECREO	22 06 2007	28 06 2042	1.400,27
11	MICRIPE CEUTA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	SERVICIOS TÉCNICOS PARA EL AUTOMÓVIL Y ALMACÉN	29 12 2006	25 11 2027	5.105,89
110	FLORELYSA, S.L.	EXPLANADAS DE PREEM-BARQUE DE VEHICULOS	156,00	EXPLOTACION DE DOS LOCALES PARA ALI-MENTACION, BAZAR Y BAR-CAFETERIA	16 04 1999	31 05 2019	7.851,09
114	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARI-NA	41.395,31	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	22 05 1992	22 06 2022	461.358,77
114.1	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	POBLADO MARINERO	3.247,57	ZONA DE VIALES, PLAZAS Y JARDINES	01 07 1999	22 06 2022	49.095,68
114.1.1	DEPORTES MENDOZA, S.L.	POBLADO MARINERO	199,41	NAUTICA, PESCA Y SUBMARINISMO	12 06 2001	22 06 2022	2.395,66
114.1.11	SONIA DE MANUEL LOPERA	POBLADO MARINERO	59,40	PUB CAFETERIA	30 01 2006	22 06 2022	713,64
114.1.12	OBRAS, INFRAEST. Y MEDIO AMBIENT. DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	146,80	OFICINAS	08 06 2009	22 06 2022	1.824,76
114.1.13	MOHAMED MOHAMED ABDEL-LAH	POBLADO MARINERO	52,61	RESTAURANTE LIBANES	19 03 2008	22 06 2022	632,06
114.1.14	YAMILA TUHAMI TUHAMI Y SUMISA AHMED SADIK	POBLADO MARINERO	199,41	FRANQUICIA HELADERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.395,66
114.1.16-40	RESTAURANTES CEUTIES, S.L.	POBLADO MARINERO	277,24	RESTAURANTE MARROQUI	12 06 2001	22 06 2022	3.330,70
114.1.17-A	HAYAT AHMED ABDESE-LAM	POBLADO MARINERO	94,66	RESTAURACIÓN	12 09 2006	22 06 2022	1.642,46
114.1.17-B	PABLO MIGUEL FERRERA GUERRA Y JESSICA B. PARRES	POBLADO MARINERO	97,67	PUB	19 03 2007	22 06 2022	1.691,67
114.1.18	M ^{ra} . ANGELES PANADERO SOSA	POBLADO MARINERO	28,39	GOLOSINAS Y REGALOS	12 06 2001	22 06 2022	341,08
114.1.19	DINAWAMAR, S.L.	POBLADO MARINERO	68,77	PELUQUERIA Y CENTRO DE BELLEZA	12 06 2001	22 06 2022	825,86
114.1.20	INTIMA ELEGANCIA, S.L.	POBLADO MARINERO	41,31	RESTAURACIÓN, CAFETERIA-PUB	14 04 2004	22 06 2022	492,89
114.1.21	GESTION INMOBILIARIA CEUTI, S.L.	POBLADO MARINERO	46,84	REGALOS Y COMPLEMENTOS	12 06 2001	22 06 2022	562,73
114.1.2-28	DIEGO LEON FERNANDEZ/ANTONIO LEON FERNANDEZ	POBLADO MARINERO	237,60	BURGUER Y PIZZERIA	12 06 2001	22 06 2022	2.854,48
114.1.23	RESTAURANTE MC DONAL-D'S, S.A.	POBLADO MARINERO	450,00	BURGUER	12 06 2001	22 06 2022	5.406,23
114.1.24	FRANCISCO JAVIER SAN MARTIN LOZANO	POBLADO MARINERO	121,59	PUB TROPICAL	03 05 2007	22 06 2022	1.460,76

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
114.1.25-A	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	96,95	ACADEMIA DE ESTUDIOS	30 10 2006	22 06 2022	1.155,16
114.1.26-27	PIZZERIA D'ARMANDO, S.L.	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE ITALIANO	19 03 2007	22 06 2022	2.670,48
114.1.29	MANUEL CALVILLO CUEN- CA	POBLADO MARINERO	111,57	CENTRO DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	1.340,37
114.1.3	MERKAMIN CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	85,29	RESTAURANTE	30 10 2006	22 06 2022	1.024,66
114.1.30	MARIA AFRICA RODRIGUEZ BLANCO	POBLADO MARINERO	80,64	GABINETE JURIDICO	12 06 2001	22 06 2022	968,78
114.1.31	JORGE DAMIAN CHAVEZ LOPEZ	POBLADO MARINERO	72,73	OFICINA DE ARQUITECTURA	12 06 2001	22 06 2022	873,77
114.1.32	SDAD. ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, S.L. (SER)	POBLADO MARINERO	102,03	EMISORA DE RADIO	10 11 2003	22 06 2022	1.225,60
114.1.33	FERNANDEZ DELGADO, LUIS M.	POBLADO MARINERO	174,76	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATI- VAS	12 06 2001	22 06 2022	2.099,52
114.1.34	SERVICIOS AUXILIARES DE PUERTOS, S.A. (SERTOSA).	POBLADO MARINERO	94,14	OFICINAS DE EMPRESA	12 06 2001	22 06 2022	1.130,97
114.1.35	INSTALACIONES ANASAL, S.L.	POBLADO MARINERO	98,07	OFICINAS	29 09 2004	22 06 2022	1.170,14
114.1.36-A	ALICE FOOD, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	24 09 2003	22 06 2022	713,52
114.1.36-B	SERVICIOS INTEGRALES DE CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	59,40	OFICINAS	12 06 2001	22 06 2022	713,64
114.1.37	RAFAEL CARRASCO MORON	POBLADO MARINERO	212,98	RESTAURANTE	28 11 2003	22 06 2022	2.515,64
114.1.38	IDEAL CHINA TOWN, S.L.	POBLADO MARINERO	160,09	RESTAURANTE CHINO	12 06 2001	22 06 2022	1.923,31
114.1.39	ISABEL RUIZ GUTIERREZ	POBLADO MARINERO	39,33	SALON DE ESTETICA	12 06 2001	22 06 2022	472,50
114.1.4	EL HOSSAIN EL GHALOULI OMAR	POBLADO MARINERO	119,49	RESTAURANTE FRANCES	21 06 2001	22 06 2022	1.435,51
114.1.41-42	JOSE ANTONIO GARCIA PASTOR	POBLADO MARINERO	160,40	CERVECERIA	10 12 2003	22 06 2022	1.926,75
114.1.43	CeO CONSULTORES CEUTA, S.L.	POBLADO MARINERO	118,55	OFICINA INMOBILIARIA	16 11 2004	22 06 2022	1.424,24
114.1.44	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	62,63	ACADEMIA DE ESTUDIOS.	26 05 2008	22 06 2022	752,42
114.1.45	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	63,76	ACADEMIA DE ENSEÑANZA	07 05 2009	22 06 2022	1.101,53
114.1.46	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	81,57	ACEDEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	979,95
114.1.47	ACADEMIA SOCE, S.L.	POBLADO MARINERO	78,83	ACADEMIA DE ESTUDIOS	12 06 2001	22 06 2022	947,06
114.1.5	HOSSEIN AMAR MIZIAN	POBLADO MARINERO	197,82	DISCO BAR	12 06 2001	22 06 2022	2.376,58
114.1.6	MANUEL JIMENEZ GARCIA	POBLADO MARINERO	197,82	PUB Y SALON DE MAQUINAS RECREATI- VAS	22 02 2008	22 06 2022	2.376,58
114.1.7	YAMAL SADIK HAMADI Y NORDIN MOHAMED BUCHAI	POBLADO MARINERO	79,39	HOSTELERIA	12 06 2001	22 06 2022	953,77
114.1.8	DOMINGO ONOFRE RAMOS OLIVA	POBLADO MARINERO	67,26	PUB	06 05 2008	22 06 2022	836,06
114.1.9	LUIS ENRIQUE SENTIS ZUARA	POBLADO MARINERO	58,13	COCTELERA BAR	08 06 2005	22 06 2022	698,38
114.1.1	AHMED MOHAMED, MUS- TAF	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	255,77	BURGUER-PUB (LA ALMENA)	05 04 2000	22 06 2022	3.073,48
114.1.2	GRAN CASINO DE CEUTA S.A.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	1.320,00	CASINO	29 12 1995	22 06 2022	15.864,79
114.2	FERNANDO RAMOS OLIVA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	285,80	DISCO-BAR Y TIENDA DE SOUVENIRS	29 12 1995	22 06 2022	3.434,96
114.3	RESTAURANTE LA PEÑA S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	582,90	RESTAURANTE Y BOCADILLERIA-SANDWI- CHERIA	29 12 1995	22 06 2022	7.005,74
114.7	BAZAR ILUMINACIÓN RAMOS, S.L.	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	109,60	MESON DE VINOS Y TAPAS VARIADAS	18 01 2008	22 06 2022	1.317,03
114.8	FRANCISCO MANUEL Y JESUS JAVIER BLANCO BATISTA	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	118,00	BAR-CERVECERIA	26 07 2001	22 06 2022	1.418,23
114-B	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	EXPLANADAS DE LA MARI- NA	1.090,00	APARCAMIENTO DE VEHICULOS PARA EL PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO	05 04 2000	22 06 2022	11.983,06
117	BORRAS, S.L.	MUELLE DE LEVANTE	935,00	ALMACENAMIENTO DE MATERIAS PRIMAS PARA CHOCOLATES QUE FABRICA Y AL STOCK	24 05 2001	13 06 2013	21.970,60
12.1	AUTOS VACACIONES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	240,00	ALMACENAMIENTO Y GARAJES DE VEHI- CULOS	28 03 2006	25 11 2027	1.445,33
12.2	JUAN LUIS JIMENEZ FER- NANDEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	TALLER DE CHAPA Y PINTURA	21 07 2000	25 11 2027	2.167,98

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
121	SANTORUM STYLE, S.L.	PUERTO PESQUERO	203,70	EXPLOTACIÓN DEL BAR-RESTAURANTE DEL PUERTO PESQUERO	21 11 2005	21 11 2020	15.590,39
122	ECO-CEUTA, S.L.	MUELLE DE ALFAU	1.261,50	RECOGIDA DE ACEITES PROCEDENTE DEL SECTOR PESQUERO Y OTRAS ACTIVIDADES QUE NO...	20 02 2008	24 04 2022	16.672,78
123	IMESAPI, S.A.	MUELLE DE PONIENTE (ADOSADO AL AMACEN Nº 3) NAVE P-18	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	08 02 2007	04 09 2012	11.110,34
124	FRANCISCO AYALA MEJIAS, S.L.	MUELLE DE ALFAU	675,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS	04 11 2008	11 09 2017	8.370,67
125	EUROPA FERRYS, S.A. (EUROFERRYS)	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE NÚM. 2.	1.709,49	OPERACIÓN DE EMBARQUE Y DESEMB. DE PASAJE, VEHICULOS EN REGIMEN DE EQUIP. Y CARG	20 02 2003	15 01 2013	99.791,64
126	DUARTE ZAMORANO, EMILIA	EXPLANADA DE LA MARIANA	270,00	SERVICIO DE HOSTELERIA "BAR-RESTAURANTE"	20 02 2003	16 01 2013	5.942,69
127	BUQUEBUS ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO, ATRAQUE Nº 3	1.622,85	OPERACIONES DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE EN REGIMEN DE EQUIPAJE Y CARGA	02 12 2005	23 12 2015	115.269,07
129	COMANDANCIA GENERAL DE CEUTA	EXPLANADA DE PONIENTE Y DATO	0,00	INSTALACIÓN DE CANALIZACIONES TELEFONICAS PARA LA DEFENSA NACIONAL	28 04 2005	31 12 2025	0,00
13.1	QUETGLAS/BUADES Y FAMILIAS	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	25 10 1977	25 11 2027	3.611,86
13.2	GARCIA CASTILLA ROBERTO	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 07 1995	25 11 2027	1.805,94
13.3	ANGEL ALARCON GOMEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	150,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	04 06 1998	25 11 2027	902,97
13.4	MANUEL CASTRO SEDEÑO	MUELLE CAÑONERO DATO	120,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIAS PRIMAS DE PASTELERIA, BOLLERIA Y PANADERIA	10 08 2005	31 12 2020	818,64
13.5	HIECUBITOS CEUTA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	30,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	22 04 1992	25 11 2027	180,61
14	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.800,00	INSTALACIÓN DE GRUPOS DE ENERGIA ELECTRICA Y ACT. AUXILIARES	20 10 2008	29 10 2021	15.542,66
15	EL CORTE INGLÉS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	937,00	EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTICULOS DE LICITO COMERCIO, NAUTICO-DEPORTIVO Y BAR-CAFÉ	13 12 2006	23 03 2019	16.829,77
15-B	CAM.OFIC. COMERC. INDUST. NAV.	MUELLE CAÑONERO DATO	310,08	FINES PROPIOS DE LA CORPORACION	02 12 2005	31 12 2025	4.251,88
15-C	POZO PORTILLO, ISABEL	MUELLE CAÑONERO DATO	8,00	VENTA DE TABACOS, PRENSA Y GOLOSINAS	12 05 2003	24 04 2018	1.154,11
16	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.924,00	CENTRO COMERCIAL DE VENTA DE MINORISTA	11 04 2006	25 11 2027	22.158,07
17	ANTONIO CHAPELA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.951,32	CENTRO COMERCIAL	16 09 1994	25 11 2027	26.838,12
18.1	CONGELADOS SUPERFRÍO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	282,00	ACTIVIDADES LOGÍSTICAS Y DE ALMACENAJE COMPLEMENTARIAS DEL USO COMERCIAL	02 12 2008	13 12 2028	7.108,69
18.2	MOISES BENZAQUEN BENIFLAH	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	17 12 2008	16 01 2029	6.365,48
18.3	PEDRO GARCIA MARTIN	MUELLE CAÑONERO DATO	138,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	17 12 2008	14 01 2029	2.459,03
19.1	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16 09 1987	25 11 2027	4.463,94
19.2	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	29 04 1994	25 11 2027	4.463,94
2	MARIA MERCEDES LUQUE RUIZ	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	TALLER DE CRISTALERIA DEL AUTOMOVIL	21 07 2000	28 07 2020	3.613,29
20	ALMACENES COMERCIALES, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y MONTAJE DE APARATOS ELECTRONICOS	01 08 1980	25 11 2027	8.927,88
200	CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL GUA-DALQUIVIR	ZONA II DE AGUAS DEL PUERTO	2.920,00	TENDIDO DE TUBERIAS DE CONDUCCIÓN DE AGUA SALADA PARA LA DESALADORA DE CEUTA	13 10 2009	13 10 2019	0,00
21	ALMACENES CAÑONERO DATO S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	20 01 1976	25 11 2027	8.927,88

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in progress

Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
22	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	COMERCIAL E INDUST. COMO ALMACEN, VENTA, EXPOS., OFIC. Y OPER. REGLA DE ORIGEN	09 02 2006	31 05 2023	35.532,89
23.1	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	576,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	19 05 2010	09 01 2013	4.285,38
23.2	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	264,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	15 07 1987	09 01 2013	1.964,14
23.3	ANA RODRIGUEZ MARTÍNEZ	MUELLE CAÑONERO DATO	360,00	ALMACENAMIENTO Y TALLER DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	17 11 2008	19 01 2013	2.678,36
26	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.293,00	CENTRAL DIESEL DE GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA	24 05 2001	05 02 2015	31.451,62
26.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	288,00	INSTALACIÓN DE TOMA DE CAPTACIÓN DE AGUA PARA LA CENTRAL DIESEL	22 06 2006	05 02 2015	8.256,30
27	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.808,00	VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMOVILES	30 11 2006	30 09 2026	56.845,22
28	COMANDANCIA MILITAR DE MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	975,00	EDIFICIO MILITAR	03 12 1974		0,00
29	AG.EST.ADM.TRIBUTARIA I.R.T.F.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.350,00	EDIFICIO PARA INTERVENCION Y REGISTRO DEL PUERTO FRANCO DE CEUTA	15 09 1943		0,00
3	CHAPELA CASADO, ANTONIO	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	EDIFICIO PARA ALMACEN DE MERCANCIAS PROPIAS	22 09 1977	25 11 2027	2.480,54
30	DOZAH, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAJE Y VENTA AL POR MAYOR Y MENOR DE MERCANCIAS PROPIAS	05 03 1999	17 03 2019	34.473,26
31	ALMACENES MARISOL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.116,00	ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, OFICINA Y TALLER	05 03 1999	18 03 2019	34.473,26
32	GARAJE AFRICA,S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	TALLER DE REPARACIONES, ESTACION DE SERVICIOS, REPUESTOS, VENTA DE AUTOMOVILES	01 07 1999	16 07 2019	37.284,41
33	CASA ROS, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN, VENTA, EXPOSICIÓN, OFICINAS Y OTRAS OPERACIONES DE REGLAS DE ORIGEN	28 04 2005	31 12 2025	40.897,81
34	MOLINA GENCO, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	ALMACEN PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS NAVALES	16 11 1987	25 11 2027	16.368,48
35.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.800,00	GENERACIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ACTIVIDADES AUXILIARES	26 05 2009	25 11 2027	13.391,83
35.2	AUBENSA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.150,28	ALMACENAJE, COMERCIAL, REPARACION Y MONTAJE, CON INSTALACIONES ANEJAS O PROPIAS	21 02 2003	25 11 2027	19.553,78
36-37	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	5.457,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS Y OFICINAS	01 04 2009	18 01 2019	55.970,62
37-B	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	750,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	01 04 2009	18 01 2019	18.244,76
38	AALOG-23,TRANSPORTES PLM-007	MUELLE CAÑONERO DATO	6.000,00	ALMACENES MILITARES	29 03 1943		0,00
39	DIRECCION GENERAL DEL MOPU	MUELLE CAÑONERO DATO	732,00	EDIFICIO PARA LA INSTALACION DE OFICINA Y SERVICIOS ASISTENCIALES	13 07 1966		0,00
39.1	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE CEUTA	MUELLE CAÑONERO DATO -1ª PLANTA DEL EDIFICIO DE LA O.T.P.-	326,00	OFICINAS DEL CENTRO ASesor DE LA MUJER	13 09 2006	28 09 2026	5.253,24
4.1	MEGALODON, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC.	11 11 1998	23 12 2018	2.840,10
4.2	CONSTRUCCIONES JOMASA, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	600,00	ALMAC. GARAJE, TALLER, LAVADO Y ENGRASE DE VEHICULOS, ETC.	05 02 2001	19 12 2018	3.613,29
40	AEROPUERTOS ESPAÑOLES Y NAVEGACIÓN AÉREA (AENA)	PANTALAN DE LEVANTE	0,00	HELIPUERTO CIVIL	30 12 2003	03 04 2033	28.565,01
41	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.341,78	INSTALACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE SUMINISTRO DE CARBURANTES	01 07 1999	16 07 2019	29.051,74
42	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	2.780,00	OFICINAS, ALMACEN Y SERVICIOS AUXILIARES	01 07 1999	16 07 2019	46.700,12
43	CHAPELA CEUTA DISTRIBUCION, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	1.721,52	INSTALACION Y EXPLOTACION DE UN FRIGORIFICO	01 07 1999	25 11 2027	25.617,37
44-A	DISA RETAIL ATLÁNTICO, S.L. SOCIEDAD UNIPERSONAL	MUELLE CAÑONERO DATO	1.532,00	ESTACION DE SERVICIO DE CARBURANTES LIQUIDOS	30 11 2006	10 04 2026	52.633,79

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
44-B	BP OIL ESPAÑA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.625,00	ESTACION DE SUMINISTRO DE CARBU- RANTES LIQUIDOS	05 03 1999	15 04 2019	22.843,05
45	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFI- CANTES	MUELLE CAÑONERO DATO	1.899,00	ESTACION PARA SUMINISTRO DE CARBU- RANTES A VEHICULOS	05 03 1999	23 03 2019	24.945,08
46	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	720,00	RESGUARDO DE INSTALACIONES -INSTA- LACION DE UN GRUPO TURBOALIMENTA- DOR DIESEL-	24 05 2001	05 02 2015	9.381,30
47	NAVARIBA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.076,00	SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN	26 08 2004	05 06 2024	29.859,03
47.1	FRANCISCO VISO TRUJILLO	EXPLANADA DE PONIENTE	323,00	REPARACION DE VEHICULOS, MOTORES DE MECANICA EN GENERAL	25 09 2003	17 09 2023	6.731,71
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PRO- PIAS	19 11 2010	19 09 2023	7.234,70
49	IRIDIUM APARCAMIENTOS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO, ESTACIÓN MARITIMA	9.532,00	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTOS VIGI- LADOS EN LA ESTACIÓN MARITIMA	13 10 2009	15 10 2024	116.150,70
5	MANUEL ALMAGRO FUEN- TES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PRO- PIAS	05 11 2010	25 11 2027	2.133,76
50	ENDESA GENERACION, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE Y AVENIDA DEL MUELLE C. DATO	2.655,00	INSTALACION DE UN TANQUE DE FUEL-OIL Y SU INTERCONEXIÓN A LA CENTRAL DIESEL	07 10 2002	12 09 2022	59.716,29
51	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	MUELLE CAÑONERO DATO	570,00	EDIFICIO PARA CASA DEL MAR	12 04 1973		0,00
52	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNI- PERSON	ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO DE CEUTA	106,00	EXPLOTACIÓN DE LOS ACTIVOS NO FUOS DE LA REDES ELECTRICAS DE LA APC	03 12 2004	21 10 2039	9.888,12
53.10	VIAJES DATO, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-5	40,00	AGENCIA DE VIAJES	07 06 2002	23 04 2012	1.566,20
53.11	MASSAI TRAVEL, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-11 Y B-11.1	40,00	AGENCIA DE VIAJES	10 03 2003	18 03 2013	1.566,20
53.12	SUHAR MARZOK MOHA- MED	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES B-12 Y B-12.3	148,77	CAFETERIA, BAR-RESTAURANTE	12 08 2009	31 12 2015	5.231,04
53.13	FOGAS SERVICIOS CEUTA, S.L.U.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL A-10	107,21	OFICINAS Y ALMACEN	17 12 2002	21 12 2012	3.860,99
53.14	JOSE GRABIEL ALCALÁ VILLAR	MUELLE DATO. MARINA CLUB: A-11 (82,79 M2), A-11.1 (15,22)	98,01	OFICINAS Y ALMACEN DE ENSERES Y MATERIALES DE LIMPIEZA	31 01 2005	03 02 2015	3.627,20
53.17	MIRIAM TOUR, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.1	30,00	AGENCIA DE VIAJES	16 05 2002	23 04 2012	1.135,13
53.18	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-12.2	15,00	AGENCIA DE VIAJES	22 05 2002	30 04 2012	567,57
53.19	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO EDIFICIO MARINA CLUB, LOCALES A-2, B-3 Y B-4.	200,00	AGENCIA DE VIAJES Y ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	13 05 2003	05 03 2013	7.567,55
53.2	INFANTE LOPEZ JOSE MANUEL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-10	60,00	BAR CAFETERÍA (ALMACÉN)	19 06 2002	16 05 2012	2.270,23
53.3-1	MOHAMED ABDESELAM MOGARBI, ABDESELAM	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCALES; A-7, A- 7.1, A-8.1.	238,00	SERVICIOS DE HOSTELERIA Y BAZAR	29 05 2002	18 06 2012	8.571,15
53.3-2	VIAJES MOGARBI, S.L.	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB, LOCAL B-8	125,00	AGENCIA DE VIAJES	29 05 2002	18 06 2012	4.501,65
53.4	VIAJACOM OPORTUNIDA- DES, S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-7; A-6 Y E-4	200,00	AGENCIA DE VIAJES	15 09 2008	23 04 2012	7.867,92
53.5	YASMIN TRAVEL S.L.	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES B-13 Y B-14	190,00	AGENCIA DE VIAJES Y CAFETERIA	12 08 2002	07 05 2012	7.189,14
53.6	VIAJES EURO-MARINA, S.L. UNIPERSONAL	MUELLE C. DATO, MARINA CLUB. LOCAL A-5, B-6 Y E-3	100,00	OFICINAS Y AGENCIA DE VIAJES	26 05 2008	31 05 2012	3.784,15
53.7	BENCHLUCH SUDRY SAMUEL	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-3 Y A-4	45,00	OFICINAS	19 06 2002	23 04 2012	1.702,68
53.8	MOHAMED AHMED HAS- SAN	MUELLE C. DATO. MARINA CLUB. LOCALES A-8 Y A-9	55,00	OFICINAS Y ALMACÉN DE UTENSILIOS Y MATERIALES	29 06 2002	12 06 2012	2.081,06

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
53.9	NAUTATRAVEL, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO. MARINA CLUB, LOCAL B-1	20,00	AGENCIA DE VIAJES	23 02 2006	31 12 2010	916,12
54	VIAJES AFRICA TOURS, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	06 10 2005	04 11 2025	995,98
55	PARQUE MARITIMO DEL MEDITERRANEO, S.A.	EXPLANADA DE LA MARINA ESPAÑOLA	2.479,00	INSTALACIONES DE PADEL-TENIS	28 04 2005	03 06 2020	26.300,21
56	VIAJES ALMINATOUR, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	29,60	AGENCIA DE VIAJES	23 02 2006	10 03 2026	1.008,52
57	CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA	ZONA PORTUARIA	5.477,50	EXPLOTACIÓN DE LAS INST. Y LINEAS DE LA RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LA APC	02 12 2005	24 12 2040	66.590,50
59	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	14.397,00	EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES NAUTICO DEPORTIVAS	23 02 2006	28 03 2036	183.325,74
59.1	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	334,00	EXPLOTACIÓN DARSENA DEPORTIVA	11 03 2010	28 03 2036	3.032,08
6.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	05 11 2010	01 08 2022	1.806,05
6.2	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	900,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	16 02 2007	25 11 2027	3.720,82
6.3	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	684,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	29 12 2006	25 11 2027	2.828,48
66	ATLAS,S.A.COMB.Y LUBRIFICANTES	MUELLE CAÑONERO DATO Y PONIENTE	0,00	INSTALACION DE TUBERIAS DE DESCARGA DE GAS BUTANO LIQUIDO A PRESION	28 05 1998	12 06 2028	10.919,26
66-B	CASHDIPLO, S.L.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.100,00	DEPOSITO, EXPOSICION Y DISTRIBUCION AL POR MAYOR DE MERCANCIAS PROPIAS	01 04 2008	20 04 2012	26.087,90
67	JOSE MARIA BORRAS E HIJOS, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	51,42	ALMACEN PARA EFECTOS NAVALES	12 02 1962	25 11 2027	765,17
68	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	30,17	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS , ALMACEN Y ACCESORIO	06 10 1993	14 11 2016	448,94
69	LE DIPLOMATE ESPAÑA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	97,00	APROVISIONAMIENTO DE BUQUES, VENTA DE VEHICULOS, REPUESTOS, ALMACEN Y ACCESORIOS	06 10 1993	14 11 2016	1.443,42
7	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	252,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	06 03 1964	25 11 2027	1.041,83
70	ACADEMIA PREMIER CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ENSEÑANZAS PARA TITULACIONES NAUTICAS	05 03 1999	05 05 2019	2.125,95
71	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GENERAL	12 01 2006	25 11 2027	2.053,54
72	FACTORY RACING CEUTA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	138,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTROS DE EFECTOS NAVALES E INDUST. Y REPUESTO EN GNRAL	12 01 2006	25 11 2027	2.053,54
73.1	KATANA MOTOR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	105,32	EXPORTACION, IMPORTACION DE VEHICULOS USADOS Y COMPRA/VENTA, EXPOSICION Y REPUES	11 06 2007	30 04 2019	1.622,49
73.2	SERVIMENSA, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	158,42	RECEPCION Y ENVIO DE MERCANCIAS Y SERVICIOS DE RECADEROS O COSARIOS	27 10 1999	30 04 2019	2.440,51
74	CARPINTERÍA-EBANISTERÍA EL QUINTO PINO, S.L.	MUELLE DE PONIENTE	75,60	ALMACENAMIENTO, CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN EN YATES DE MADERA FINA Y DERIVADOS	28 02 2007	25 11 2027	1.841,18
77	YBARROLA, S.A.	MUELLE DE PONIENTE	126,00	OFICINAS Y ALMACEN	23 01 1962	25 11 2027	2.621,45
78	ATLAS,S.A.COMB. Y LUBRIFICANTES	EXPLANADA Y MUELLE DE PONIENTE	203,00	ALMACENAJE DE MANGUERAS Y ACCESORIOS/AMPLIACION DE RED DE DESCARGA Y SUMINISTRO	12 11 1956	25 11 2027	38.211,85
79	MINISTERIO AGRICULTURA Y PESCA	ESPIGON "REINA VICTORIA"	102,00	EDIFICIO DESTINADO A PABELLON PARA PRACTICOS	26 09 1944		0,00
8	TABACOS CEUTA Y MELILLA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	1.200,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS PROPIAS	30 03 1964	25 11 2027	4.961,09
80	PETROLIFERA DUCAR, S.L.	MUELLE DE PONIENTE Y LEVANTE	751,00	TENDIDOS DE TUBERIAS DE COMBUSTIBLE Y AGUA	03 05 2004	25 11 2027	33.497,12
81	CEMEX ESPAÑA, S.A.	MUELLE DE LEVANTE	600,00	DEPOSITO Y DISTRIBUCION DE CEMENTOS	13 07 1995	18 12 2012	32.623,66
82	MOLINOS DE CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	3.700,00	FABRICA DE HARINA	01 09 1959	25 11 2027	45.883,67

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
82-B	ROCHER GAMERO, ANDRES	MUELLE DE ALFAU	600,00	ALMAC. Y VENTA DE MERCANCIAS PROPIAS, EN COMERCIO AL MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS	28 04 2005	31 12 2025	19.804,81
82-C	SDAD.COOP.AUTO-SERV.Y REP.TAXI Y RADIO TAXI	MUELLE DE ALFAU	372,78	SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE, LAVADO, VENTA DE REPUESTOS Y REPARACIONES MECANICAS Y	28 11 1997	22 12 2012	4.961,29
84	CLUB NAUTICO CAS	DARSENA DEPORTIVA	700,00	CLUB NÁUTICO	15 04 2008	16 04 2034	3.713,22
85	INFORMACION Y TURISMO	MUELLE CAÑONERO DATO	103,00	OFICINA DE INFORMACION Y TURISMO	29 07 1964		0,00
86	EMP-ALUMB- ELÉC- CEUTA DISTRIBUCIÓN S.A. UNIPERSON	MUELLE CAÑONERO DATO	97,00	TENDIDO DE CABLE SUBTERRANEO Y CONSTRUCCION DE DOS CASSETAS	20 03 1962	25 11 2027	4.359,84
87	LUQUE IMPORT S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	1.182,00	EXPOSIC. Y VTA DE MOTOCICLETAS, EMBARCACIONES, REPUESTOS, OFICINAS Y TALLER	08 05 2002	01 05 2022	20.101,04
88	MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.	MUELLE DE ALFAU	6.054,00	FABRICACIÓN, REPARACIÓN, DISEÑO DE EMBARCACIONES Y ACCESORIOS Y EQUIPOS MARINOS	21 04 2004	23 04 2034	75.279,78
89	COMERCIAL ZARAGOZA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.541,00	IMPORTACION Y EXPORTACION DE ARTICULOS ALIMENTICIOS Y DE LIMPIEZA	24 01 2000	05 02 2015	58.223,05
9.1	CONSTRU MAR CEUTA, S.L	MUELLE CAÑONERO DATO	955,00	ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y UTILAJE	23 11 2001	01 11 2021	5.994,32
9.2	OSCAR MANUEL ALBA BENITEZ	EXPLANADA DEL MUELLE CAÑONERO DATO	245,00	ALMACENAMIENTO GENERAL DE MATERIAL DE SONIDO E ILUMINACIÓN	19 06 2009	01 11 2021	1.537,80
90	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	308,00	SERVICIOS TECNICOS DE AUTOMOVILES	28 01 2008	11 12 2023	10.795,96
91	URBASER, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	5.675,00	ALMAC. DE DEPOSITO DE MAQUINARIA, CAMIONES, OFICINAS, TALLERES DE LIMPIEZ	09 05 2003	31 08 2011	79.075,16
92	SERVICIOS Y REPUESTOS MARITIMOS, S.L. (SERMASA)	EXPLANADA DE PONIENTE	805,00	ALMACENAMIENTO COMO SUMINISTRO DE EFECTOS NAVALES E INDUS. Y REPUESTO EN GENERAL	26 04 2002	02 04 2022	11.504,70
93.1	MI RECAMBIO, S.L	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03	VENTA DE RECAMBIO DE AUTOMOVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS	20 05 2010	01 07 2023	15.852,46
93.2	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	785,70	ALMAC., EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS, ELECTRODOMESTICOS, REPUESTOS Y TALLERES	20 11 2007	01 07 2023	15.806,71
94	AUBENSA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	2.273,75	ALMACEN, EXPOSICIÓN, VENTA Y TALLER DE VEHÍCULOS Y EMBARCACIONES	17 04 2008	01 07 2034	49.657,85
95	PETROLIFERA DUCAR, S.L	EXPLANADA DE PONIENTE	8.966,00	ALMACENAMIENTO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS A BARCOS	01 04 1992	05 01 2010	112.351,21
96	COMERCIAL BAEZA CEUTA, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	3.404,88	ALMACEN, EXPOSICIÓN, COMERCIALIZACIÓN DE MOBILIARIO Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	16 11 2005	16 01 2023	47.065,22
98.1	FERNANDEZ AGUILAR, NICOLAS	EXPLANADA DE PONIENTE	937,00	ALMACEN, VENTA, OFICINAS Y EXPOSICIÓN DE LOS ARTÍCULOS QUE COMERCIALIZA	23 02 2006	31 12 2025	23.350,35
98.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	213,00	ALMACÉN, OFICINAS Y VENTA DE ACCESORIOS Y REPUESTOS PARA VEHÍCULOS	23 02 2006	31 12 2025	5.335,36
98-B.1	AUTO CEUTA CARS, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	712,00	EXPOSICION, VENTA Y REPARACION DE AUTOMOVILES	22 06 2006	31 12 2025	14.982,86
98-B.2	RODACO MOTOR, S.A.	EXPLANADA DE PONIENTE	409,00	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE REPUESTOS Y ACCESORIOS DE VEHICULOS A MOTOR	22 06 2006	31 12 2025	8.763,34
EA-1	SANCHEZ VEGA, DOLORES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA ALTA	45,00	BAR-CAFETERIA	23 01 2003	31 12 2017	9.873,15
EB-10	BECERRA FERNANDEZ, ANTONIO	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	27,04	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	5.932,68
EB-11	VIAJES PUNTAEUROPA, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	13 12 2017	4.015,08
EB-12	VIAJES DINAMAR, S.L	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,30	AGENCIA DE VIAJES	30 06 2005	31 12 2017	4.015,13
EB-13	AUREA TOUR, S.L	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	35,00	AGENCIA DE VIAJES	06 06 2006	31 12 2017	7.679,12
EB-14	MCDUGLAS, S.L	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	135,00	BAR-CAFETERIA Y ALMACEN	10 03 2003	31 12 2017	29.619,45
EB-23	AUREA TOUR, S.L	ESTACION MARITIMA, PLANTA BAJA	25,00	AGENCIA DE VIAJES	16 12 2004	31 12 2017	5.485,16

Este gráfico 3.1 continúa en la siguiente página.

Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
EB-3	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	25,00	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.485,08
EB-4	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	26,00	AGENCIA DE VIAJES	04 06 2008	31 12 2017	5.704,49
EB-5	ABYLA VIAJES, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	26,00	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	5.704,49
EB-6	HERMANOS FERRON, CB	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	67,10	BAZAR Y ALIMENTACIÓN	23 01 2003	31 12 2017	14.721,96
EB-7	TRUJILLO, S.L. AGENCIA DE VIAJES	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA	18,72	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	4.107,22
EB-8	NAUTATRAVEL, S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	18,72	AGENCIA DE VIAJES	10 03 2003	31 12 2017	4.107,22



Ref.	USUARIO	Situación	m²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
EB-9	SEPTA TRAVEL, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, PLANTA BAJA.	25,32	AGENCIA DE VIAJES	04 06 2008	31 12 2017	5.555,29
GPB-4	TRAVELCEUTA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	13 01 2010	31 12 2017	8.804,65
GPB-5	VIAJES FLANDRIA S.A.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	23 01 2003	31 12 2017	8.804,65
GPB-7	VIAJES DINAMAR, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERIA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	25,38	AGENCIA DE VIAJES	26 10 2005	31 12 2017	5.568,45



Ref.	USUARIO	Situación	m ²	DESTINO	Otorgamiento Finalización		Tasas
104.2	DE HARO E HIJOS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	111,60	TALLER DE CARPINTERIA DE ALUMINIO Y CRISTALERIA EN GENERAL	28 05 2010	31 12 2025	3.592,84
105.0	FERRETERIAS DONCEL, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	600,00	ALMACENAMIENTO, EXPOSICIÓN Y VENTA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES Y NAVALES EN GRAL	22 01 2010	31 12 2025	13.802,75
105.5	MUEBLES Y COCINAS CEUTA, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	157,86	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	18 05 2010	31 12 2025	4.568,31
23.1	AGENCIA PARTIDA, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	576,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	19 05 2010	09 01 2013	4.285,38
47.2	VIVERA ATLÁNTICO MEDITERRRÁNEO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	337,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	19 11 2010	19 09 2023	7.234,70
5	MANUEL ALMAGRO FUENTES	MUELLE CAÑONERO DATO	516,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIA	05 11 2010	25 11 2027	2.133,76
59.1	MARINA HERCULES, S.A. (MAHERSA)	DARSENA DEPORTIVA	334,00	EXPLOTACIÓN DARSENA DEPORTIVA	11 03 2010	28 03 2036	3.032,08
6.1	ENDESA GENERACION, S.A.	MUELLE CAÑONERO DATO	300,00	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍAS PROPIAS	05 11 2010	01 08 2022	1.806,05
93.1	MI RECAMBIO, S.L.	EXPLANADA DE PONIENTE	810,03	VENTA DE RECAMBIO DE AUTOMOVILES E INDUSTRIALES Y ACCESORIOS NÁUTICOS	20 05 2010	01 07 2023	15.852,46
GPB-4	TRAVELCEUTA, S.L.	ESTACIÓN MARÍTIMA, GALERÍA DE PONIENTE, ATRAQUE 2	40,13	AGENCIA DE VIAJES	13 01 2010	31 12 2017	8.804,65



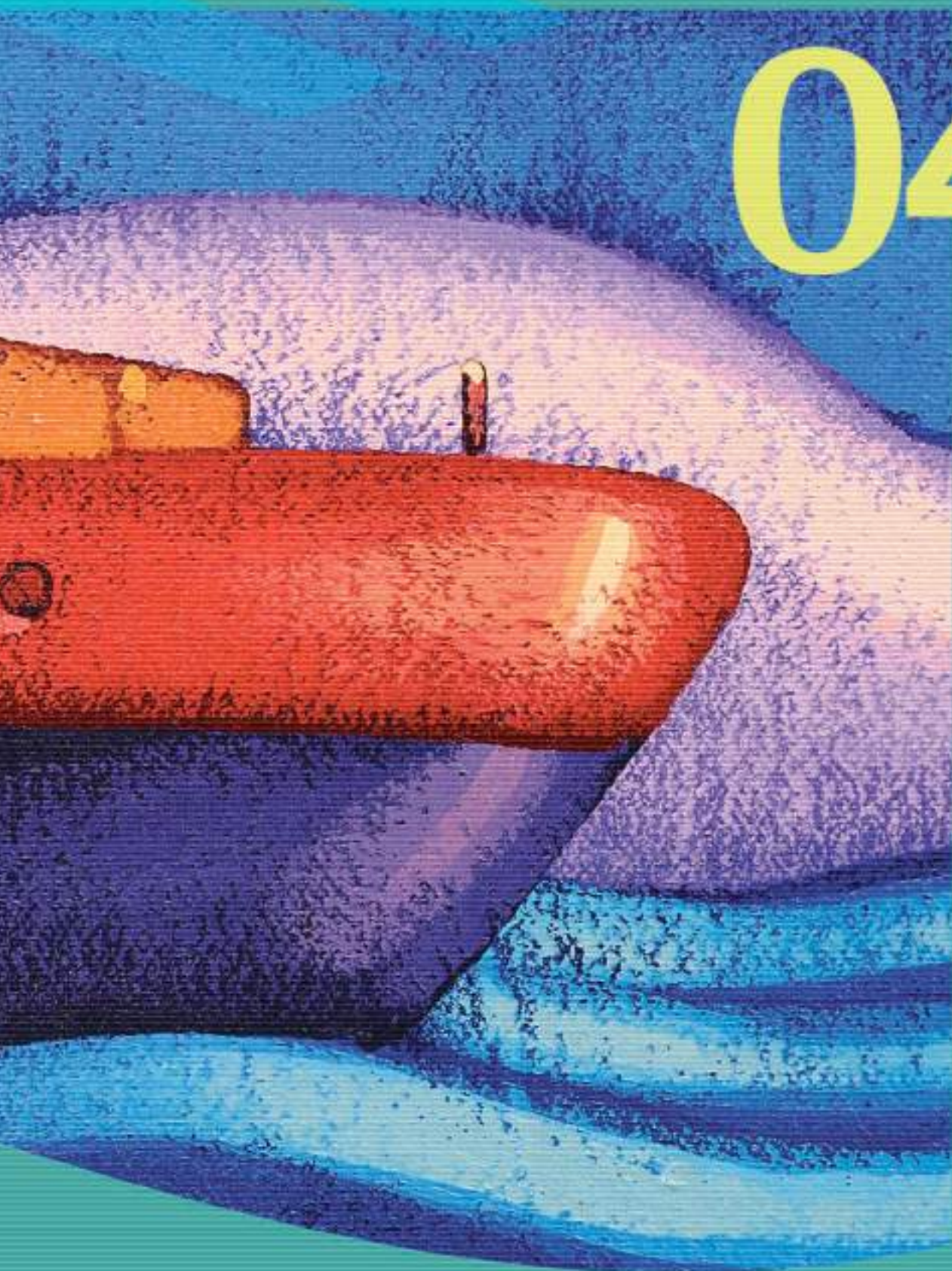




Traffic statistic



04



Estadísticas de tráfico

4.1.1 Pasajeros Passengers

4.1 1.1 Pasajeros, número Passengers, number

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
Línea Regular Regular Shipping Lines	Embarcados / Embarked	940.645	0	940.645	0
	Desembarcados / Disembarked	982.365	0	982.365	0
	Total Total	1.923.010	0	1.923.010	0
De crucero Cruise	Inicio de línea / Starting a cruise			0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	
	En tránsito / In Transit			4.220	

4.1 1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino
Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

Puerto de origen o destino Port of origin and destination	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total
	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	
ALGECIRAS	925.965	967.686	0	0	1.893.651
ALGECIRAS (helicóptero)	5.484	5.484	0	0	10.968
MALAGA (helicóptero)	9.196	9.195	0	0	18.391
TOTAL	940.645	982.365	0	0	1.923.010



4 1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades
Vehicles with passengers. Number of vehicles

Tipo de navegación Type of navigation	Tipo de vehículo Type of vehicle	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Total Total
Caboteje Domestic	MOTOCICLETAS MOTORCYCLES	8.221	9.082	17.303
	COCHES CARS	179.659	196.238	375.897
	FURGONETAS VANS	0	0	0
	AUTOBUSES BUSES	556	596	1.152
	TOTAL	188.436	205.916	394.352
Exterior Foreign	MOTOCICLETAS MOTORCYCLES			0
	COCHES CARS			0
	FURGONETAS VANS			0
	AUTOBUSES BUSES			0
	TOTAL	0	0	0
	Total	188.436	205.916	394.352



4.2.1 Buques mercantes Merchant ships

4.2.1.1 Distribución por tonelaje Distribution by tonnage

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
ESPAÑOLES Spanish							
Número Number	4.756	130	1.195	3.417	14	0	0
G.T. G.T.	32.032.492	123.581	4.842.970	26.909.305	156.636	0	0
EXTRANJEROS Foreign							
Número Number	7.670	3.694	1.625	2.125	187	35	4
G.T. G.T.	32.573.677	8.431.752	6.405.132	13.260.421	3.064.538	1.092.305	319.529
TOTAL Total							
Número Number	12.426	3.824	2.820	5.542	201	35	4
G.T. G.T.	64.606.169	8.555.333	11.248.102	40.169.726	3.221.174	1.092.305	319.529
% TOTAL % Total							
Número Number	100,00	30,77	22,69	44,60	1,62	0,28	0,03
G.T. G.T.	100,00	13,24	17,41	62,18	4,99	1,69	0,49



4.2 1.2 Distribución por bandera Distribution by flag

Banderas Flags	Nº de Buques Number of vesselss	G.T. G.T.	Banderas Flags	Nº de Buques Number of vesselss	G.T. G.T.
ALEMANIA	33	170.009	ISLAS MARSHALL	50	381.909
ANTIGUA Y BARBUDA	1.009	4.224.501	ITALIA	86	485.924
ANTILLAS NEERLANDESAS	113	580.703	JAMAICA	1	21.870
ARGELIA	1	5.400	JAPON	1	74.843
AUSTRALIA	6	31.182	KIRIBATI	1	1.576
BAHAMAS	47	437.197	LETONIA	22	387.464
BAHREIN	1	6.522	LIBANO	2	12.148
BARBADOS	24	105.708	LIBERIA	225	1.188.423
BELGICA	1	20.748	LITUANIA	9	25.916
BELIZE	14	71.542	LUXEMBURGO	15	61.184
BERMUDAS	1	81.472	MALTA	1.495	8.427.438
BULGARIA	4	50.050	MARRUECOS	215	203.135
CAMBOYA	3	7.920	MONGOLIA	1	3.368
CHIPRE	2.047	5.019.451	NIGER	1	11.894
COMORAS	7	16.951	NORUEGA	74	349.669
COREA DEL SUR	1	11.290	PAISES BAJOS	672	2.685.719
CROACIA	14	82.488	PANAMA	157	1.108.589
DINAMARCA	55	256.212	POLONIA	3	3.854
DOMINICA	6	22.705	PORTUGAL	113	440.452
ECUADOR	3	16.812	REINO UNIDO	393	1.888.310
EMIRATOS ARABES UNIDOS	1	12.357	RUSIA	49	208.679
ERITREA	1	3.437	SAN CRISTOBAL Y NEVIS	7	30.848
ESLOVAQUIA	9	17.786	SAN VICENTE	53	243.003
ESPAÑA	4.756	32.032.492	SIERRA LEONA	3	6.541
ESTONIA	24	64.531	SINGAPUR	30	230.637
FILIPINAS	7	71.843	SRI LANKA	1	4.990
FRANCIA	10	42.482	SUECIA	7	35.461
GEORGIA	5	26.554	SUIZA	11	46.549
GIBRALTAR	199	688.230	TAILANDIA	2	25.204
GRECIA	9	149.347	TANZANIA	2	2.392
GUATEMALA	1	2.108	TOGO	1	2.969
HONDURAS	1	3.351	TUNEZ	2	34.132
HONG-KONG	7	126.389	TURQUIA	234	1.080.941
INDIA	1	28.029	TUVALU	1	2.996
IRLANDA	37	259.420	UCRANIA	17	98.241
ISLA COOK	5	16.172	VANUATU	1	4.544
ISLAS CAIMAN	4	14.292	VIETNAM	1	4.047
ISLAS COCOS	1	2.627			
			TOTAL TOTAL	12.426	64.606.169



4.2 1.3 Distribución por tipos de buques Distribution by types of vessels

Tipo de Buques Type of vessels	Españoles Spanish		Extranjeros Foreign		Total Total	
	Nº number	G.T. G.T.	Nº number	G.T. G.T.	Nº number	G.T. G.T.
GRANELEROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	54	298.388	54	298.388
PETROLEROS (TANQUES)	43	152.230	225	1.286.654	268	1.438.884
GASES LIQUIDOS (TANQUES)	11	30.756	108	573.380	119	604.136
OTROS LIQUIDOS (TANQUES)	0	0	21	60.820	21	60.820
PROD. QUIMICOS (TANQUES)	0	0	448	2.503.872	448	2.503.872
TOTAL TANQUES TOTAL TANKERS	54	182.986	856	4.723.114	910	4.906.100
GRANELEROS SOLIDOS	3	11.733	222	2.454.579	225	2.466.312
GRANELEROS SOLIDOS CEMENTO	33	108.075	7	41.053	40	149.128
GRANELEROS SOLIDOS CARBÓN	0	0	1	2.545	1	2.545
TOTAL GRANELEROS	36	119.808	230	2.498.177	266	2.617.985
TOTAL BULK-CARRIERS						
CARGA GENERAL	141	229.169	3.148	12.940.246	3.289	13.169.415
CARGUERO FRIGORIFICO	0	0	4	18.890	4	18.890
TOTAL CARGA GENERAL	141	229.169	3.152	12.959.136	3.293	13.188.305
TOTAL GENERAL CARGO						
RORO COCHES NUEVOS	0	0	4	30.965	4	30.965
ROBO MERCANCIAS	273	1.061.147	31	256.721	304	1.317.868
RORO MIXTOS	757	6.603.254	6	51.032	763	6.654.286
TOTAL RO-RO TOTAL RO-RO	1.030	7.664.401	41	338.718	1.071	8.003.119
RO-RO PASAJE	1	10.985	22	398.581	23	409.566
PASAJE RAPIDO CON COCHES	2.947	21.517.846	2.755	9.616.133	5.702	31.133.979
PASAJE CRUCER	0	0	8	154.869	8	154.869
OTROS BUQUES DE PASAJE	0	0	1	20.182	1	20.182
PASAJE RAPIDO	534	2.298.870	3	444	537	2.299.314
TOTAL PASAJE TOTAL PASSENGERS	3.482	23.827.701	2.789	10.190.209	6.271	34.017.910
PORTACONTENEDORES	0	0	189	977.320	189	977.320
PORTACONTENDORES PURO	0	0	8	32.920	8	32.920
PORTACONTENEDORES	0	0	13	48.874	13	48.874
PORTACONTENEDORES	1	7.360	0	0	1	7.360
TOTAL PORTACONTENEDORES	1	7.360	210	1.059.114	211	1.066.474
TOTAL CONTAINER						
OTROS BUQUES	12	1.067	392	805.209	404	806.276
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES	12	1.067	392	805.209	404	806.276
TOTAL OTHER MERCHANT SHIPS						
TOTALES TOTALS	4.756	32.032.492	7.670	32.573.677	12.426	64.606.169

4 2.2 Buques de guerra Warship

	Españoles Spanish	Extranjeros Foreign	Total Total
Nº / num. G.T. / g.t.	26 72.147	2 9.450	28 81.597

4 2.3 Embarcaciones de pesca fresca Fishing fresh ships

Con base en el puerto Based in the port	
Nº / num. G.T. / g.t.	31 950

4 2.4 Embarcaciones de recreo Pleasure boats

Nº / num. G.T. / g.t.	342 33.120
--------------------------	---------------

4 2.5 Buques entrados para desguace Ships entered for breaking up

	Total Total	Hasta / up 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles Spanish Número Number G.T. G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
Extranj. Foreign Número Number G.T. G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
Total Total Número Number G.T. G.T.	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0

4 2.6 Otras embarcaciones Other ships

Tipo Type	Número Number	G.T. G.T.
PESQUEROS DE ALTURA	14	2.418
OTROS BUQUES	7	267
REMOLCADORES	154	78.012
TOTAL TOTAL	175	80.697

4 3.1 Movidas por muelles y atraques del Servicio
Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos Liquid bulks									
PETRÓLEO CRUDO	760	0	760	1.346	0	1.346	2.106	0	2.106
FUEL-OIL	16.439	336.921	353.360	118.991	473.936	592.927	135.430	810.857	946.287
GASOLINA	0	7.457	7.457	0	0	0	0	7.457	7.457
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.315	3.315	0	0	0	0	3.315	3.315
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES DERIVADOS	0	95	95	0	0	0	0	95	95
TOTAL TOTAL	17.199	347.788	364.987	120.337	473.936	594.273	137.536	821.724	959.260
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
OTROS MIRARALES	0	2.490	2.490	0	0	0	0	2.490	2.490
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	512	0	512	0	0	0	512	0	512
CEMENTO Y CLINKER	0	36.191	36.191	0	0	0	0	36.191	36.191
TOTAL TOTAL	512	38.681	39.193	0	0	0	512	38.681	39.193
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
FUEL-OIL	2.706	0	2.706	0	0	0	2.706	0	2.706
OTROS MATERIALES	0	14.850	14.850	0	0	0	0	14.850	14.850
CEMENTO Y CLINKER	0	1.200	1.200	0	0	0	0	1.200	1.200
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	83.461	83.461	0	0	0	0	83.461	83.461
TOTAL TOTAL	2.706	99.511	102.217	0	0	0	2.706	99.511	102.217
Mercancía general General cargo									
FUEL-OIL	9	196	205	0	0	0	9	196	205
GASOLINA	0	44	44	0	0	0	0	44	44
ASFALTO	0	328	328	0	0	0	0	328	328
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	476	921	1.397	0	13	13	476	934	1.410
OTROS MINERALES	241	7.393	7.634	0	0	0	241	7.393	7.634
CHATARRAS DE HIERRO	2.048	33	2.081	0	0	0	2.048	33	2.081
CARBONES Y COQUE	175	76	251	0	0	0	175	76	251
PRODUCTOS SIDERURGICOS	207	6.309	6.516	0	9	9	207	6.318	6.525
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	40.605	46	40.651	0	0	0	40.605	46	40.651
PRODUCTOS QUIMICOS	841	9.323	10.164	0	132	132	841	9.455	10.296
CEMENTO Y CLINKER	0	3.259	3.259	0	0	0	0	3.259	3.259
MADERAS Y CORCHO	20	823	843	0	0	0	20	823	843
MATERIALES DE CONSTRUCCION	801	37.175	37.976	0	13	13	801	37.188	37.989
CEREALES Y SU HARINA	0	4.234	4.234	0	0	0	0	4.234	4.234
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	7.838	7.838	0	113	113	0	7.951	7.951
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES, DERIVADOS	16	18.419	18.435	0	831	831	16	19.250	19.266
SAL COMUN	0	2	2	0	0	0	0	2	2
PAPEL Y PASTA	1.493	466	1.959	0	0	0	1.493	466	1.959
CONSERVAS	10	3.424	3.434	0	2.276	2.276	10	5.700	5.710
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.246	1.800	7.046	0	0	0	5.246	1.800	7.046
ACEITES Y GRASAS	20	1.832	1.852	0	0	0	20	1.832	1.852
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	175	66.617	66.792	0	608	608	175	67.225	67.400
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	3.521	49.682	53.203	38	28	66	3.559	49.710	53.269
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	770	2.553	3.323	0	930	930	770	3.483	4.253
PESCADO CONGELADO	0	63	63	0	0	0	0	63	63
RESTO DE MERCANCIAS	5.622	78.503	84.125	16	484	500	5.638	78.987	84.625
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	29	475	504	0	0	0	29	475	504
PIENSOS Y FORRAJES	0	2.104	2.104	0	0	0	0	2.104	2.104
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	234.943	245.218	480.161	0	0	0	234.943	245.218	480.161
TARA DE CONTENEDORES	8.750	11.531	20.281	751	808	1.559	9.501	12.339	21.840
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	12	1.947	1.959	0	0	0	12	1.947	1.959
TOTAL TOTAL	306.030	562.634	868.664	805	6.245	7.050	306.835	568.879	875.714
TOTAL TOTAL	326.447	1.048.614	1.375.061	121.142	480.181	601.323	447.589	1.528.795	1.976.384

4 3.2 Movidas por muelles y atraques de Particulares Handled at private quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos Liquid bulks TOTAL TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation TOTAL TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation TOTAL TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general General cargo TOTAL TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0



4 3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año
Loaded and unloaded during the year

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Graneles líquidos Liquid bulks									
PETROLEO CRUDO	760	0	760	1.346	0	1.346	2.106	0	2.106
FUEL-OIL	16.439	336.921	353.360	118.991	473.936	592.927	135.430	810.857	946.287
GASOLINA	0	7.457	7.457	0	0	0	0	7.457	7.457
GASES ENERGETICOS DEL PETROLEO	0	3.315	3.315	0	0	0	0	3.315	3.315
VINOS, BEBIDAS ALCOHOLES DERIVADOS	0	95	95	0	0	0	0	95	95
TOTAL TOTAL	17.199	347.788	364.987	120.337	473.936	594.273	137.536	821.724	959.260
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
OTROS MATERIALES	0	2.490	2.490	0	0	0	0	2.490	2.490
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	512	0	512	0	0	0	512	0	512
CEMENTO Y CLINKER	0	36.191	36.191	0	0	0	0	36.191	36.191
TOTAL TOTAL	512	38.681	39.193	0	0	0	512	38.681	39.193
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
FUEL-OIL	2.706	0	2.706	0	0	0	2.706	0	2.706
OTROS MINERALES	0	14.850	14.850	0	0	0	0	14.850	14.850
CEMENTO Y CLINKER	0	1.200	1.200	0	0	0	0	1.200	1.200
MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	83.461	83.461	0	0	0	0	83.461	83.461
TOTAL TOTAL	2.706	99.511	102.217	0	0	0	2.706	99.511	102.217
Mercancía general General cargo									
FUEL-OIL	9	196	205	0	0	0	9	196	205
GASOLINA	0	44	44	0	0	0	0	44	44
ASFALTO	0	328	328	0	0	0	0	328	328
OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS	476	921	1.397	0	13	13	476	934	1.410
OTROS MINERALES	241	7.393	7.634	0	0	0	241	7.393	7.634
CHATARRAS DE HIERRO	2.048	33	2.081	0	0	0	2.048	33	2.081
CARBONES Y COQUE	175	76	251	0	0	0	175	76	251
PRODUCTOS SIDERURGICOS	207	6.309	6.516	0	9	9	207	6.318	6.525
ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	40.605	46	40.651	0	0	0	40.605	46	40.651
PRODUCTOS QUIMICOS	841	9.323	10.164	0	132	132	841	9.455	10.296
CEMENTO Y CLINKER	0	3.259	3.259	0	0	0	0	3.259	3.259
MADERAS Y CORCHO	20	823	843	0	0	0	20	823	843
MATERIALES DE CONSTRUCCION	801	37.175	37.976	0	13	13	801	37.188	37.989
CEREALES Y SU HARINA	0	4.234	4.234	0	0	0	0	4.234	4.234
FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	7.838	7.838	0	113	113	0	7.951	7.951
VINOS,BEBIDASALCOHOLES,DERIVADOS	16	18.419	18.435	0	831	831	16	19.250	19.266
SAL COMUN	0	2	2	0	0	0	0	2	2
PAPEL Y PASTA	1.493	466	1.959	0	0	0	1.493	466	1.959
CONSERVAS	10	3.424	3.434	0	2.276	2.276	10	5.700	5.710
TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.246	1.800	7.046	0	0	0	5.246	1.800	7.046
ACEITES Y GRASAS	20	1.832	1.852	0	0	0	20	1.832	1.852
OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS	175	66.617	66.792	0	608	608	175	67.225	67.400
MAQ. APARATOS Y HERRAMIENTAS	3.521	49.682	53.203	38	28	66	3.559	49.710	53.269
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	770	2.553	3.323	0	930	930	770	3.483	4.253
PESCADO CONGELADO	0	63	63	0	0	0	0	63	63
RESTO DE MERCANCIAS	5.622	78.503	84.125	16	484	500	5.638	78.987	84.625
OTROS PRODUCTOS METALURGICOS	29	475	504	0	0	0	29	475	504
PIENSOS Y FORRAJES	0	2.104	2.104	0	0	0	0	2.104	2.104
TARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	234.943	245.218	480.161	0	0	0	234.943	245.218	480.161
TARA DE CONTENEDORES	8.750	11.531	20.281	751	808	1.559	9.501	12.339	21.840
AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	12	1.947	1.959	0	0	0	12	1.947	1.959
TOTAL TOTAL	306.030	562.634	868.664	805	6.245	7.050	306.835	568.879	875.714
TOTAL TOTAL	326.447	1.048.614	1.375.061	121.142	480.181	601.323	447.589	1.528.795	1.976.384



4 3.4 Total mercancías por países de origen y destino Total goods by nationality of ports of origin and destination

País Country	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	País Country	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
A ORDENES	2.014	0	2.014	ITALIA	0	53.369	53.369
ALEMANIA	0	1.105	1.105	JAPON	0	67	67
ARABIA SAUDITA	0	60	60	LIBIA	0	18.014	18.014
ARGELIA	0	1.113	1.113	LIECHTENSTEIN	0	27	27
ARGENTINA	0	262	262	MALASIA	0	2.206	2.206
ARMENIA	0	50	50	MALTA	0	19.950	19.950
AUSTRIA	0	2	2	MARRUECOS	58	24	82
BELGICA	28	25.632	25.660	NORUEGA	0	0	0
BRASIL	0	230	230	PAISES BAJOS	0	223.799	223.799
BULGARIA	0	86	86	PAKISTAN	0	60	60
CANADA	0	809	809	PANAMA	0	0	0
CHILE	0	110	110	POLONIA	0	68	68
CHINA	0	26.106	26.106	PORTUGAL	0	39.407	39.407
COLOMBIA	0	46	46	QATAR	0	8	8
COREA DEL SUR	0	931	931	REINO UNIDO	0	356	356
DINAMARCA	0	277	277	REPUBLICA CHECA	0	1	1
EE.UU. AMERICA	0	1.738	1.738	RUMANIA	0	38	38
EGIPTO	0	357	357	SINGAPUR	0	270	270
EMIRATOS ARABES UNIDOS	0	147	147	SIRIA	0	17	17
ESPAÑA	326.447	1.003.410	1.329.857	SUECIA	0	27.013	27.013
FRANCIA	0	43.231	43.231	SUIZA	0	8	8
GIBRALTAR	119.042	32.341	151.383	SWAZILANDIA	0	0	0
GRECIA	0	121	121	TAILANDIA	0	1.852	1.852
HONG-KONG	0	309	309	TAIWAN	0	48	48
INDIA	0	966	966	TUNEZ	0	244	244
INDONESIA	0	105	105	TURQUIA	0	520	520
IRAN	0	24	24	VIETNAM	0	365	365
IRLANDA	0	0	0				
ISLANDIA	0	157	157				
ISRAEL	0	1.339	1.339	TOTAL TOTAL	447.589	1.528.795	1.976.384

4 3.5 Mercancías transbordadas Transhipped goods

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0
TOTAL TOTAL	0	0	0

4 3.6 Tráfico roll-on/roll-off Roll-on/roll-off traffic

4.3 6.1 Resumen del tráfico roll-on/roll-off
Summary of the traffic roll-on/roll-off

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Mercancías embarcada Loaded goods			
En contenedores / By containers	8.879	0	8.879
En otros medios / By other means	295.217	0	295.217
TOTAL TOTAL	304.096	0	304.096
Mercancías desembarcadas Unloaded goods			
En contenedores / By containers	26.457	2	26.459
En otros medios / By other means	536.106	21	536.127
TOTAL TOTAL	562.563	23	562.586
Mercancías embarcadas más desembarcadas Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers	35.336	2	35.338
En otros medios / By other means	831.323	21	831.344
TOTAL TOTAL	866.659	23	866.682

4.3 6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off
Units of intermodal transport roll-on/roll-off

Tipo Type	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
CABEZA TRACTORA	2.787	2.428	5.215	0	0	0	2.787	2.428	5.215
CAMION CON CAJA > 12 M.	5	9	14	0	0	0	5	9	14
CAMION CON CAJA <= 6 M.	2.261	2.291	4.552	0	0	0	2.261	2.291	4.552
CAMION CON CAJA >= 6M. Y <=12M	11.225	10.935	22.160	0	0	0	11.225	10.935	22.160
REMOLQUE DE HASTA 6 M.	3.042	2.992	6.034	0	1	1	3.042	2.993	6.035
REMOLQUE ENTRE 6 M. Y 12 M.	8.490	9.095	17.585	0	0	0	8.490	9.095	17.585
TOTAL TOTAL	27.810	27.750	55.560	0	1	1	27.810	27.751	55.561



4.3 6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía
Units of vehicles considered like good

Tipo Type	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. unloaded	Total Total
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras.	12	608	620	0	0	0	12	608	620
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocipedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin el; sidecars.	0	507	507	0	0	0	0	507	507
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	3.696	13.311	17.007	0	0	0	3.696	13.311	17.007
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.	6	0	6	0	0	0	6	0	6
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías.	12.543	2.325	14.868	0	0	0	12.543	2.325	14.868
TOTAL TOTAL	16.257	16.751	33.008	0	0	0	16.257	16.751	33.008



4 3.7 Clasificación de mercancías Classification of goods

4.3 7.1 Clasificación según su naturaleza Classification by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	20.103	348.930	369.033	120.337	473.949	594.286	140.440	822.879	963.319
06	OTROS PROD. PETROLIF.	14	921	935	0	13	13	14	934	948
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	175	76	251	0	0	0	175	76	251
02	FUEL-OIL	15.458	238.493	253.951	10.602	327.836	338.438	26.060	566.329	592.389
01	PETRÓLEO CRUDO	760	0	760	1.346	0	1.346	2.106	0	2.106
03	GAS-OIL	3.696	98.624	102.320	108.389	146.100	254.489	112.085	244.724	356.809
04	GASOLINA	0	7.501	7.501	0	0	0	0	7.501	7.501
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	3.315	3.315	0	0	0	0	3.315	3.315
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	2.255	6.342	8.597	0	9	9	2.255	6.351	8.606
11	CHATARRAS DE HIERRO	2.048	33	2.081	0	0	0	2.048	33	2.081
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	207	6.309	6.516	0	9	9	207	6.318	6.525
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	270	25.208	25.478	0	0	0	270	25.208	25.478
36	OTROS PRODUC. METALURG.	29	475	504	0	0	0	29	475	504
10	OTROS MINERALES	241	24.733	24.974	0	0	0	241	24.733	24.974
	ABONOS FERTILIZERS	41.117	46	41.163	0	0	0	41.117	46	41.163
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	41.117	46	41.163	0	0	0	41.117	46	41.163
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	841	9.323	10.164	0	132	132	841	9.455	10.296
17	PRODUCTOS QUIMICOS	841	9.323	10.164	0	132	132	841	9.455	10.296
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.263	161.614	162.877	0	13	13	1.263	161.627	162.890
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	801	120.636	121.437	0	13	13	801	120.649	121.450
05	ASFALTO	462	328	790	0	0	0	462	328	790
18	CEMENTO Y CLINKER	0	40.650	40.650	0	0	0	0	40.650	40.650
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	5.467	106.426	111.893	0	3.828	3.828	5.467	110.254	115.721
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	7.838	7.838	0	113	113	0	7.951	7.951
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	16	18.514	18.530	0	831	831	16	19.345	19.361
33	PESCADO CONGELADO	0	63	63	0	0	0	0	63	63
29	ACEITES Y GRASAS	20	1.832	1.852	0	0	0	20	1.832	1.852
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	175	66.617	66.792	0	608	608	175	67.225	67.400
37	PIENSO Y FORRAJES	0	2.104	2.104	0	0	0	0	2.104	2.104
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	5.246	1.800	7.046	0	0	0	5.246	1.800	7.046
27	CONSERVAS	10	3.424	3.434	0	2.276	2.276	10	5.700	5.710
21	CEREALES Y SU HARINA	0	4.234	4.234	0	0	0	0	4.234	4.234

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	10.656	129.476	140.132	54	512	566	10.710	129.988	140.698
34	RESTO DE MERCANCIAS	5.622	78.503	84.125	16	484	500	5.638	78.987	84.625
25	SAL COMUN	0	2	2	0	0	0	0	2	2
19	MADERAS Y CORCHO	20	823	843	0	0	0	20	823	843
26	PAPEL Y PASTA	1.493	466	1.959	0	0	0	1.493	466	1.959
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	3.521	49.682	53.203	38	28	66	3.559	49.710	53.269
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	244.475	261.249	505.724	751	1.738	2.489	245.226	262.987	508.213
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	234.943	245.218	480.161	0	0	0	234.943	245.218	480.161
39	TARA DE CONTENEDORES	8.750	11.531	20.281	751	808	1.559	9.501	12.339	21.840
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	782	4.500	5.282	0	930	930	782	5.430	6.212
	TOTAL TOTAL	326.447	1.048.614	1.375.061	121.142	480.181	601.323	447.589	1.528.795	1.976.384



4.3 7.2 A Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			Mercancía general en contenedores General cargo in containers		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	137.536	821.629	959.165	2.706	0	2.706	0	89	89
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	0	0	0	13	13
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	76	76
02	FUEL-OIL	23.345	566.143	589.488	2.706	0	2.706	0	0	0
01	PETRÓLEO CRUDO	2.106	0	2.106	0	0	0	0	0	0
03	GAS-OIL	112.085	244.714	356.799	0	0	0	0	0	0
04	GASOLINA	0	7.457	7.457	0	0	0	0	0	0
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	3.315	3.315	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0	0	0	34	34
11	CHATARRAS DE HIERRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	0	0	0	0	0	0	34	34
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	17.340	17.340	0	51	51
36	OTROS PRODUC. METALURG.	0	0	0	0	0	0	0	51	51
10	OTROS MINERALES	0	0	0	0	17.340	17.340	0	0	0
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	512	0	512	0	0	0
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	0	0	0	512	0	512	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0	0	0	245	245
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	0	0	0	0	0	0	245	245
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	120.852	120.852	0	59	59
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	0	0	0	83.461	83.461	0	59	59
05	ASFALTO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	CEMENTO Y CLINKER	0	0	0	0	37.391	37.391	0	0	0
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	95	95	0	0	0	1.226	9.303	10.529
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	0	0	0	0	0	0	1.124	1.124
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	0	95	95	0	0	0	0	2.296	2.296
33	PESCADO CONGELADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29	ACEITES Y GRASAS	0	0	0	0	0	0	0	507	507
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	0	0	0	0	0	0	2.094	2.094
37	PIENSO Y FORRAJES	0	0	0	0	0	0	0	36	36
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	0	0	0	0	0	0	1.226	80	1.306
27	CONSERVAS	0	0	0	0	0	0	0	2.317	2.317
21	CEREALES Y SU HARINA	0	0	0	0	0	0	0	849	849

Nº	Mercancías Goods	Graneles líquidos Liquid bulks			Graneles sólidos Dry bulks			Mercancía general en contenedores General cargo in containers		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	87	10.773	10.860
34	RESTO DE MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	41	10.172	10.213
25	SAL COMUN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	MADERAS Y CORCHO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26	PAPEL Y PASTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	0	0	0	0	0	0	46	601	647
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	0	0	0	0	0	0	9.467	14.151	23.618
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39	TARA DE CONTENEDORES	0	0	0	0	0	0	9.453	12.339	21.792
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	0	0	0	0	0	14	1.812	1.826
	TOTAL TOTAL	137.536	821.724	959.260	3.218	138.192	141.410	10.780	34.705	45.485



4.3 7.2 B Clasificación según su naturaleza y presentación
Classification by nature and packaging

Nº	Mercancías Goods	Mercancía general convencional Other general cargo			Total mercancía general Total general cargo			Total Total		
		Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	198	1.161	1.359	198	1.250	1.448	140.440	822.879	963.319
06	OTROS PROD. PETROLIF.	14	921	935	14	934	948	14	934	948
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	175	0	175	175	76	251	175	76	251
02	FUEL-OIL	9	186	195	9	186	195	26.060	566.329	592.389
01	PETRÓLEO CRUDO	0	0	0	0	0	0	2.106	0	2.106
03	GAS-OIL	0	10	10	0	10	10	112.085	244.724	356.809
04	GASOLINA	0	44	44	0	44	44	0	7.501	7.501
07	GASES ENERG. DEL PETROLEO	0	0	0	0	0	0	0	3.315	3.315
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	2.255	6.317	8.572	2.255	6.351	8.606	2.255	6.351	8.606
11	CHATARRAS DE HIERRO	2.048	33	2.081	2.048	33	2.081	2.048	33	2.081
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	207	6.284	6.491	207	6.318	6.525	207	6.318	6.525
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	270	7.817	8.087	270	7.868	8.138	270	25.208	25.478
36	OTROS PRODUC. METALURG.	29	424	453	29	475	504	29	475	504
10	OTROS MINERALES	241	7.393	7.634	241	7.393	7.634	241	24.733	24.974
	ABONOS FERTILIZERS	40.605	46	40.651	40.605	46	40.651	41.117	46	41.163
16	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES	40.605	46	40.651	40.605	46	40.651	41.117	46	41.163
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	841	9.210	10.051	841	9.455	10.296	841	9.455	10.296
17	PRODUCTOS QUIMICOS	841	9.210	10.051	841	9.455	10.296	841	9.455	10.296
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.263	40.716	41.979	1.263	40.775	42.038	1.263	161.627	162.890
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	801	37.129	37.930	801	37.188	37.989	801	120.649	121.450
05	ASFALTO	462	328	790	462	328	790	462	328	790
18	CEMENTO Y CLINKER	0	3.259	3.259	0	3.259	3.259	0	40.650	40.650
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	4.241	100.856	105.097	5.467	110.159	115.626	5.467	110.254	115.721
23	FRUTAS,HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	6.827	6.827	0	7.951	7.951	0	7.951	7.951
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	16	16.954	16.970	16	19.250	19.266	16	19.345	19.361
33	PESCADO CONGELADO	0	63	63	0	63	63	0	63	63
29	ACEITES Y GRASAS	20	1.325	1.345	20	1.832	1.852	20	1.832	1.852
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	175	65.131	65.306	175	67.225	67.400	175	67.225	67.400
37	PIENSO Y FORRAJES	0	2.068	2.068	0	2.104	2.104	0	2.104	2.104
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	4.020	1.720	5.740	5.246	1.800	7.046	5.246	1.800	7.046
27	CONSERVAS	10	3.383	3.393	10	5.700	5.710	10	5.700	5.710
21	CEREALES Y SU HARINA	0	3.385	3.385	0	4.234	4.234	0	4.234	4.234

Nº	Mercancías Goods	Mercancía general convencional Other general cargo			Total mercancía general Total general cargo			Total Total		
		Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. Loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	10.623	119.215	129.838	10.710	129.988	140.698	10.710	129.988	140.698
34	RESTO DE MERCANCÍAS	5.597	68.815	74.412	5.638	78.987	84.625	5.638	78.987	84.625
25	SAL COMUN	0	2	2	0	2	2	0	2	2
19	MADERAS Y CORCHO	20	823	843	20	823	843	20	823	843
26	PAPEL Y PASTA	1.493	466	1.959	1.493	466	1.959	1.493	466	1.959
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	3.513	49.109	52.622	3.559	49.710	53.269	3.559	49.710	53.269
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	235.759	248.836	484.595	245.226	262.987	508.213	245.226	262.987	508.213
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	234.943	245.218	480.161	234.943	245.218	480.161	234.943	245.218	480.161
39	TARA DE CONTENEDORES	48	0	48	9.501	12.339	21.840	9.501	12.339	21.840
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	768	3.618	4.386	782	5.430	6.212	782	5.430	6.212
	TOTAL TOTAL	296.055	534.174	830.229	306.835	568.879	875.714	447.589	1.528.795	1.976.384



4.3 7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza
Classification of goods in transit by nature

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total tránsito Total transit
		Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	19.905	292.186	100.886	469.928	882.905
02	FUEL-OIL	15.449	214.757	8.599	323.828	562.633
03	GAS-OIL	760	0	791	0	1.551
04	GASOLINA	3.696	77.429	91.496	146.100	318.721
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	0	0	0	0
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	0	0	0	0
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	0	0
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	1.500	0	0	1.500
18	CEMENTO Y CLINKER	0	1.500			1.500
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	0	0	0	0
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	550	20	0	0	570
34	RESTO DE MERCANCIAS	550	0	0	0	550
31	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS, REPUESTOS	0	20	0	0	20
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	17	63	32	25	137
38	PARA PLATAFORMA, CAMION CARGA	15	38	0	0	53
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	0	25	0	21	46
39	TARA DE CONTENEDORES	2	0	32	4	38
	TOTAL TOTAL	20.472	293.769	100.918	469.953	885.112

44

Tráfico interior, toneladas Local traffic, tons

	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total Total
	0	0	0



Avituallamiento Supplies	Toneladas Tons	
AGUA A BUQUES MERCANTES	36.508	
ELECTRICIDAD	0	
HIELO	0	
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	629.485	
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0	
DESCARGA ARENA	0	
TOTAL TOTAL	665.993	



Tipos Types		Peso (kg) Weight (kg)	Valoración en 1ª venta (euros) Value in first sale (euros)
CRUSTÁCEOS / CRUSTACEAN		0	0,00
MOLUSCOS / SHELL		0	0,00
PECES / FISH		82.359	119.096,00
MAMÍFEROS / MAMMALIA		0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA TOTAL FISH CAPTURES		82.359	119.096,00



4 7.1 Contenedores de 20 pies 20 feet containers

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	1.340	4.422	190	383	1.530	4.805
Con carga / Full	860	3.309	0	0	860	3.309
Vacíos / Empty	480	1.113	190	383	670	1.496
DESEMBARCADOS UNLOADED	1.542	8.581	195	4.032	1.737	12.613
Con carga / Full	666	5.203	195	4.032	861	9.235
Vacíos / Empty	876	3.378	0	0	876	3.378
TOTAL TOTAL	2.882	13.003	385	4.415	3.267	17.418
Con carga / Full	1.526	8.512	195	4.032	1.721	12.544
Vacíos / Empty	1.356	4.491	190	383	1.546	4.874

4 7.2 Contenedores mayores de 20 pies Containers over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	1.073	5.553	92	422	1.165	5.975
Con carga / Full	103	1.598	8	86	111	1.684
Vacíos / Empty	970	3.955	84	336	1.054	4.291
DESEMBARCADOS UNLOADED	1.883	19.900	104	2.192	1.987	22.092
Con carga / Full	1.873	19.848	104	2.192	1.977	22.040
Vacíos / Empty	10	52	0	0	10	52
TOTAL TOTAL	2.956	25.453	196	2.614	3.152	28.067
Con carga / Full	1.976	21.446	112	2.278	2.088	23.724
Vacíos / Empty	980	4.007	84	336	1.064	4.343

4 7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores Total containers equal and over 20 feet

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	2.413	9.975	282	805	2.695	10.780
Con carga / Full	963	4.907	8	86	971	4.993
Vacíos / Empty	1.450	5.068	274	719	1.724	5.787
DESEMBARCADOS UNLOADED	3.425	28.481	299	6.224	3.724	34.705
Con carga / Full	2.539	25.051	299	6.224	2.838	31.275
Vacíos / Empty	886	3.430	0	0	886	3.430
TOTAL TOTAL	5.838	38.456	581	7.029	6.419	45.485
Con carga / Full	3.502	29.958	307	6.310	3.809	36.268
Vacíos / Empty	2.336	8.498	274	719	2.610	9.217

4 7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito Containers equal and over 20 feet in transit

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	1	2	11	32	12	34
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	1	2	11	32	12	34
DESEMBARCADOS UNLOADED	0	0	1	25	1	25
Con carga / Full	0	0	1	25	1	25
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL TOTAL	1	2	12	57	13	59
Con carga / Full	0	0	1	25	1	25
Vacíos / Empty	1	2	11	32	12	34

4 7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	3.486,00	9.975	374,00	805	3.860,00	10.780
Con carga / Full	1.066,00	4.907	16,00	86	1.082,00	4.993
Vacíos / Empty	2.420,00	5.068	358,00	719	2.778,00	5.787
DESEMBARCADOS UNLOADED	5.308,00	28.481	403,00	6.224	5.711,00	34.705
Con carga / Full	4.412,00	25.051	403,00	6.224	4.815,00	31.275
Vacíos / Empty	896,00	3.430	0,00	0	896,00	3.430
TOTAL TOTAL	8.794,00	38.456	777,00	7.029	9.571,00	45.485
Con carga / Full	5.478,00	29.958	419,00	6.310	5.897,00	36.268
Vacíos / Empty	3.316,00	8.498	358,00	719	3.674,00	9.217

4 7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic		Exterior Foreign		Total Total	
	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
EMBARCADOS LOADED	0,00	0	2,00	25	2,00	25
Con carga / Full	0,00	0	2,00	25	2,00	25
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS UNLOADED	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Con carga / Full	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0
TOTAL TOTAL	0,00	0	2,00	25	2,00	25
Con carga / Full	0,00	0	2,00	25	2,00	25
Vacíos / Empty	0,00	0	0,00	0	0,00	0

4 7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas
Containerised goods classified by nature, tons

Nº	Mercancías Goods	Cabotaje Domestic			Exterior Foreign			Total Total		
		Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total	Embarc. loaded	Desemb. Unloaded	Total Total
	ENERGÉTICO POWER PRODUCTS	0	76	76	0	13	13	0	89	89
06	OTROS PROD. PETROLIF.	0	0	0	0	13	13	0	13	13
12	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO	0	76	76	0	0	0	0	76	76
	SIDERÚRGICO SIDERURGICAL	0	25	25	0	9	9	0	34	34
13	PRODUCTOS SIDERURGICOS	0	25	25	0	9	9	0	34	34
	METALÚRGICO METALLURGIC PRODUCTS	0	51	51	0	0	0	0	51	51
36	OTROS PRODUC. METALUR.	0	51	51	0	0	0	0	51	51
	ABONOS FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS CHEMICAL PRODUCTS	0	124	124	0	121	121	0	245	245
17	PRODUCTOS QUIMICOS	0	124	124	0	121	121	0	245	245
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	46	46	0	13	13	0	59	59
20	MATERIALES DE CONSTRUCCION	0	46	46	0	13	13	0	59	59
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	1.226	5.475	6.701	0	3.828	3.828	1.226	9.303	10.529
23	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES	0	1.011	1.011	0	113	113	0	1.124	1.124
24	VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIV.	0	1.465	1.465	0	831	831	0	2.296	2.296
29	ACEITES Y GRASAS	0	507	507	0	0	0	0	507	507
30	OTROS PRODUC. ALIMENT.	0	1.486	1.486	0	608	608	0	2.094	2.094
28	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS	1.226	80	1.306	0	0	0	1.226	80	1.306
27	CONSERVAS	0	41	41	0	2.276	2.276	0	2.317	2.317
37	PIENSO Y FORRAJES	0	36	36	0	0	0	0	36	36
21	CEREALES Y SU HARINA	0	849	849	0	0	0	0	849	849
	OTRAS MERCANCÍAS OTHER GOODS	33	10.271	10.304	54	502	556	87	10.773	10.860
34	MAQ., APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS	25	9.698	9.723	16	474	490	41	10.172	10.213
31		8	573	581	38	28	66	46	601	647
	TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	8.716	12.413	21.129	751	1.738	2.489	9.467	14.151	23.618
39	TARA DE CONTENEDORES	8.702	11.531	20.233	751	808	1.559	9.453	12.339	21.792
32	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS	14	882	896	0	930	930	14	1.812	1.826
	TOTAL TOTAL	9.975	28.481	38.456	805	6.224	7.029	10.780	34.705	45.485

4 8.1 Cuadro general nº 1 General chart number 1

Conceptos Items	Toneladas Tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS		959.260
Productos petrolíferos / Oil products	955.850	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	3.410	
GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS	141.410	141.410
MERCANCÍA GENERAL GENERAL CARGO	875.714	875.714
TRÁFICO INTERIOR LOCAL TRAFFIC	0	0
AVITUALLAMIENTO SUPPLIES		665.993
Productos petrolíferos / Oil products	629.485	
Resto / Rest	36.508	
PESCA FRESCA FRESH FISH	82	82
TOTAL TOTAL	2.642.459	2.642.459

4 8.2 Cuadro general nº 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos Items	Toneladas Tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
Mercancías embarcadas / Goods loaded		1.113.582
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded		1.528.877
Mercancías transbordadas / Goods transhipped		0
TOTAL TOTAL		2.642.459

4 8.3 Cuadro general nº 3 General chart number 3

Conceptos Items	Toneladas Tons	
	Parciales Partials	Totales Totals
COMERCIO EXTERIOR FOREIGN TRADE		601.323
Importación / Import	480.181	
Exportación / Export	121.142	
Transbordadas / Transhipping	0	
CABOTAJE DOMESTIC	1.375.061	1.375.061
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	666.075	666.075
TOTAL TOTAL	2.642.459	2.642.459

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA
ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO
DEL PUERTO

TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND
CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA

Cargadas en barco
Loaded on vessel

Descargadas de barco
Unloaded from vessel

Total
Total

Ferrocarril / Railway	0	0	0
Carretera / Road	327.124	763.243	1.090.367
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE			
TOTAL HINTERLAND TRAFFIC	327.124	763.243	1.090.367
Sin transporte terrestre / Without land transport	120.465	765.552	886.017
TOTAL TOTAL	447.589	1.528.795	1.976.384







Port utilization



05



Utilización del puerto

Muelle alineación	Quay utilization	Embarque Loading	Desembarque Unloading	Total Total
DCL-ZONA DE LEVANTE		139.576	462.114	601.690
MLVT-MUELLE LEVANTE		106.133	163.277	269.410
Graneles Líquidos	Liquid bulks	105.484	125.840	231.324
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	36.422	36.422
Mercancía General	General Cargo	649	1.015	1.664
MALF-MUELLE ALFAU		33.443	298.744	332.187
Graneles Líquidos	Liquid bulks	30.737	291.253	321.990
Graneles Sólidos	Solid bulks	2.706	6.191	8.897
Mercancía General	General Cargo	0	1.300	1.300
MECL-MUELLE ESPAÑA C.LTE.		0	93	93
Mercancía General	General Cargo	0	93	93
DCP-ZONA DE PONIENTE		308.013	1.066.681	1.374.694
MPO1-MUELLE PONIENTE 1 ALIN.		13.293	123.242	136.535
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	6.314	6.314
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	75.589	75.589
Mercancía General	General Cargo	13.293	41.339	54.632
MPO2-MUELLE PONIENTE 2 ALIN.		1.604	419.744	421.348
Graneles Líquidos	Liquid bulks	1.315	398.222	399.537
Graneles Sólidos	Solid bulks	0	17.500	17.500
Mercancía General	General Cargo	289	4.022	4.311
MPO3-MUELLE PONIENTE 3 ALIN.		2.408	9.241	11.649
Mercancía General	General Cargo	2.408	9.241	11.649
MPO4-MUELLE PONIENTE 4 ALIN.		38.290	51.160	89.450
Graneles Sólidos	Solid bulks	512	2.490	3.002
Mercancía General	General Cargo	37.778	48.670	86.448
MPO5-MUELLE PONIENTE MARTILLO		0	409	409
Mercancía General	General Cargo	0	409	409
MCD1-MUELLE C.DATO 1.		35.449	85.565	121.014
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	95	95
Mercancía General	General Cargo	35.449	85.470	120.919
MCD2-MUELLE C.DATO 2.		159.383	286.773	446.156
Mercancía General	General Cargo	159.383	286.773	446.156
MCD3-MUELLE C.DATO 3.		18.399	23.117	41.516
Mercancía General	General Cargo	18.399	23.117	41.516
MCD4-MUELLE C.DATO 4.		39.187	67.430	106.617
Mercancía General	General Cargo	39.187	67.430	106.617
TOTAL TOTAL		447.589	1.528.795	1.976.384

52

Dársenas Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships
G.T. de barcos fondeados / G.T. of anchored ships
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage

361
4.128.998
7.642.607

53

Amarres de punta Pointed mooring

Número de barcos amarrados / Number of moored ships
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships

0
0
0

54

Atraques Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked

12.065
1.103.325
1.325.174

55

Ocupación de superficie Area utilization

Zonas Zones	Descubiertas (m² día) Uncovered (sqm/day)	Cubiertas y abiertas (m² día) Covered & open (sqm/day)	Cerradas (m² día) Closed (sqm/day)	Total Total
Zona de muelles Dock's zone	787.310	417.072	17.790	1.222.172
Otras zonas Other zones	0	1.984	0	0
TOTAL TOTAL	787.310	419.056	17.790	1.224.156

5 6.1 Grúas Cranes

Grúas Cranes	Con gancho With hook		Con cuchara With grabs		Total Total	
	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Tonelad. Tons	Horas Hours	Total Total
GRÚAS DEL SERVICIO PORT AUTHORITY						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons	175	8.866			175	8.866
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	175	8.866			175	8.866
GRÚAS DE PARTICULARES PRIVATE						
Hasta 6 Tm / Until 6 tons						
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 tons						
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 tons						
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons						
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES TOTAL PRIVATE						
TOTAL GRÚAS TOTAL	175	8.866			175	8.866

5 6.2 Instalaciones especiales Special installations

Instalación y propietario Installations and owner	Horas Hours		Toneladas Tons	
TOTAL TOTAL	0		355.915	



57**Carretillas**
Conveyor trucks**58****Cintas transportadoras**
Conveyor belt**59****Palas cargadoras**
Mechanic shovels**510****Tracción de maniobras**
Railways shunting**511****Vagones**
Wagons**512****Camiones**
Trucks

Nº de camiones entrados en el puerto / Number of trucks entered in the port

17.016

513**Básculas**
WeighbridgesNúmero de pesadas / Number of weighing-ins
Número de horas / Number of hours5.261
438**514****Grúas flotantes**
Floating cranes**515****Remolcadores**
TugboatsNúmero de servicios / Number of services
Número de horas / Number of hours858
525**516****Varaderos**
Slip waysNúmero de varadas / Number of running agrounds
Toneladas varadas / Tons51
0**517****Descripción de terminales y muelles operativos**
Description of terminals and operative quays



Works



06



Obras

6.1 Obras en ejecución Works in execution

Nombre de la obra Description	Presupuesto líquido Aprobado Estimate	Certificado Origen Cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación Situation
Refuerzo y mejora de Infraestructuras				
Estudio de patologías del tacón del muelle Cañonero Dato.	47.350,00	47.350,00	47.350,00	Terminada
Refuerzo urgente de la cimentación del muelle Cañonero Dato.	181.442,84	181.442,84	181.442,84	Terminada
Recalce cimentación edificio pasarela embarque nº3.	200.588,86	200.588,86	200.588,86	Terminada
Proyecto de climatización y nuevo centralizado de contadores de la Estación Marítima.	1.786.638,77	900.000,00	900.000,00	En ejecución
Adecuación de la red de agua no potable y acondicionamiento del Camino de Servicio del muelle Dato.	1.049.175,40	1.049.175,40	1.049.175,40	Terminada
Asistencia técnica para la redacción del proyecto: "Adecuación de la red de agua no potable y acondicionamiento del Camino de Servicio del muelle Dato".	23.900,00	23.900,00	23.900,00	Terminada
Punto de Atención al Transporte Terrestre (PATT)				
Adicional por saldo del modificado nº1 de las obras para la instalación de un "Punto de Atención al Transporte Terrestre".	1.552.095,43	1.552.095,43	112.155,44	Terminada
Adicional por saldo de liquidación del complementario del modificado nº1 de las obras para la instalación de un "Punto de Atención al Transporte Terrestre".	261.174,76	261.174,76	21.677,22	Terminada
Urbanizaciones y habilitaciones				
Habilitación explanada "Ampliación del Puerto. Fase Inicial".	6.796.353,50	2.000.000,00	2.000.000,00	En ejecución
Inversiones genéricas y menores				
Obras varias y menores				
Rehabilitación de la torre de control de la Dársena Deportiva.	54.000,00	54.000,00	43.006,04	Terminada
Acondicionamiento de la avenida del Cañonero Dato para la colocación de alcorques.	38.382,44	38.382,44	38.382,44	Terminada
Rehabilitación del local destinado a la recepción de autoridades sito en el Estación Marítima.	13.722,91	13.722,91	13.722,91	Terminada
Acondicionamiento del carril del parking de preembarque de residentes.	197.431,63	197.431,63	197.431,63	Terminada
Acondicionamiento del preembarque de vehículos y nuevo acceso por Casa del Mar.	195.202,51	195.202,51	195.202,51	Terminada
Encamisado a 10" de la tubería de 6" de butano.	7.500,00	7.500,00	7.500,00	Terminada
Colocación de defensas verticales en el dique de Poniente.	7.209,97	7.209,97	7.209,97	Terminada
Adecuación del trazado principal exterior galería de embarque mediante motivos decorativos.	49.982,86	49.982,86	49.982,86	Terminada
Acondicionamiento de imbornales en la zona de talleres de la avenida del Cañonero Dato.	19.908,25	19.908,25	19.908,25	Terminada
Adecuación del muro medianero del atraque nº1 del muelle Cañonero Dato mediante motivos decorativos.	47.421,14	47.421,14	47.421,14	Terminada
Traslado de pérgola del preembarque a las dependencias del resguardo fiscal de la Guardia Civil.	49.593,26	49.593,26	49.593,26	Terminada

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

Nombre de la obra Description	Presupuesto líquido Aprobado Estimate	Certificado Origen Cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación Situation
Viene de la página anterior.				
Colocación de nuevos pozos de registro en la red de pluviales del dique de Poniente.	18.000,00	18.000,00	18.000,00	Terminada
Adecuación del tinglado nº1 del muelle España.	9.219,22	9.219,22	9.219,22	Terminada
Suministros				
Adquisición e instalación de un cerramiento perimetral en la zona portuaria.	44.526,68	44.526,68	44.526,68	Terminada
Adquisición e instalación de un sistema de alimentación de seguridad para la sala de informática.	15.148,64	15.148,64	15.148,64	Terminada
Adquisición de un transformador para el Punto de Atención al Transporte Terrestre.	49.738,70	49.738,70	49.738,70	Terminada
Adquisición de cinco archivadores y una taladradora para el Departamento de Infraestructuras y Planificación.	1.748,25	1.748,25	1.748,25	Terminada
Adquisición de defensas para los diversos muelles de atraque/Año 2010.	49.830,35	49.830,35	49.830,35	Terminada
Adquisición e instalación de láminas solares para la galería elevada de la Estación Marítima.	10.278,18	10.278,18	10.278,18	Terminada
Adquisición de dos escaners para la digitalización de expedientes y documentos.	15.730,00	15.730,00	15.730,00	Terminada
Adquisición e instalación de una estación base AISS en la Torre de Control del Puerto.	21.182,00	21.182,00	21.182,00	Terminada
Adquisición de un vehículo para el Servicio de Policía y Vigilancia del Puerto.	38.490,42	38.490,42	38.490,42	Terminada
Adquisición e instalación de puertas automáticas para la fachada principal de la Estación Marítima.	24.648,00	34.648,00	24.648,00	Terminada
Adquisición e instalación de diversos sistemas de detección contra-incendios en oficinas y torre de control.	25.793,10	25.793,10	25.793,10	Terminada
Adquisición e instalación de un sistema de elementos para la puesta en marcha del nuevo centro de transformación del PATT.	25.703,72	25.703,72	25.703,72	Terminada
Adquisición e instalación de un equipo de aire acondicionado para la Torre de Control.	2.392,00	2.392,00	2.392,00	Terminada
Adquisición e instalación de un cuadro eléctrico en la sala de bombas de contraincendios y un equipo de aire para refrigeración del SAI.	11.336,67	11.336,67	11.336,67	Terminada
Adquisición de una cortadora y una plegadora para el Taller Mecánico.	5.720,00	5.720,00	5.720,00	Terminada
Adquisición e instalación de piedra natural y vidrio para la rotonda de la avenida del Cañero Dato.	12.074,61	12.074,61	12.074,61	Terminada
Adquisición e instalación de luminarias en la zona anexa avenida del Cañero Dato.	9.034,07	9.034,07	9.034,07	Terminada
Adquisición e instalación de alumbrado navideño 2010.	12.775,00	12.775,00	12.775,00	Terminada
Adquisición de contenedores.	11.194,00	11.194,00	11.194,00	Terminada
Adquisición de mobiliario.	9.050,00	9.050,00	9.050,00	Terminada

Este gráfico 6.1 continúa en la siguiente página.

Nombre de la obra Description	Presupuesto líquido Aprobado Estimate	Certificado Origen Cost to date	Certificado en año Cost this year	Situación Situation
Viene de la página anterior.				
Adquisición de bolardos para el Servicio de Flota.	9.342,00	9.342,00	9.342,00	Terminada
Estudios y servicios				
Convenio "Investigación de las alternativas posibles para el abrigo y mejora de la operatividad de una nueva Dársena para embarcaciones auxiliares en el Puerto de Ceuta".	50.000,00	50.000,00	16.000,00	Terminada
A.T. para la digitalización de archivos históricos del Puerto.	30.000,00	15.000,00	15.000,00	En ejecución
A.T. para la redacción del proyecto: "Remodelación y ordenación de Dársena embarcaciones auxiliares".	49.900,00	49.900,00	49.900,00	Terminada
A.T. para la redacción del proyecto "Remodelación de los accesos al Puerto desde el nuevo enlace Puerto Frontera desde el nuevo enlace Puerto-Frontera de El Tarajal".	47.000,00	47.000,00	47.000,00	Terminada
A.T. para la redacción de un estudio geotécnico para la redacción del proyecto de "Construcción del acceso al Puerto".	43.281,00	43.281,00	43.281,00	Terminada
A.T. para la redacción de un estudio de acondicionamiento del muelle adosado al dique de Levante del Puerto para uso náutico.	9.360,00	9.360,00	9.360,00	Terminada
A.T. para la redacción del estudio de viabilidad de una Dársena para operaciones de bunkering.	12.064,00	12.064,00	12.064,00	Terminada
A.T. para la redacción del estudio sobre la operatividad de una dársena en la zona exterior w del Puerto destinada a la recepción de buques de gran porte.	14.768,00	14.768,00	14.768,00	Terminada
A.T. para la redacción de un anteproyecto de construcción del inicio de la II fase de la ampliación del Puerto (dársena de operaciones de bunkering).	31.200,00	9.500,00	9.500,00	En ejecución
Equipos informáticos				
Adquisición de un sistema de almacenamiento centralizado con servicio de ficheros CIFS (Windows).	19.376,00	19.376,00	11.376,00	Terminada
Adquisición de hardware para el año 2010.	26.985,00	26.985,00	26.985,00	Terminada
Señales Marítimas				
Adquisición de una linterna para la boya cardinal sur.	1.900,00	1.900,00	1.900,00	Terminada
Adquisición de nuevos equipos para la bocana del Puerto.	9.027,20	9.027,20	9.027,20	Terminada
Aplicaciones informáticas				
Adquisición e implantación de software para la migración de la contabilidad actual.	32.460,00	32.460,00	22.722,00	Terminada
A.T. que implantará el acceso electrónico a los ciudadanos y la oficina de registros de entrada/salida digital de la Autoridad Portuaria.	48.000,00	24.000,00	24.000,00	En ejecución
Adquisición de software 2010.	11.681,00	11.681,00	11.681,00	Terminada
Adquisición de software complementario a la aplicación de contabilidad/recaudación del Departamento Económico-Financiero.	1.597,00	1.597,00	1.597,00	Terminada
Inversión financiera	24.000,00	24.000,00	24.000,00	Terminada
TOTAL INVERTIDO			5.988.767,58	



6. 2 Descripción de las inversiones más importantes ejecutadas en el año 2010 Description of the most important investments carried out during the year 2010

Habilitación de la explanada 'ampliación del Puerto de Ceuta. Fase inicial'

Las obras de la Habilitación de la explanada de la 'Ampliación del puerto de Ceuta. Fase Inicial' fue adjudicada el 17 de noviembre de 2009 y su inicio se ha llevado a cabo en marzo de 2011, teniendo previsto su finalización en marzo de 2011. Las mismas consisten en el acondicionamiento de la nueva explanada del puerto para destinarla a actividades industriales y logísticas. En la zona industrial los trabajos comprenden los nuevos viales con la previsión de todos los elementos de urbanización. En la zona logística los trabajos comprenden un tratamiento superficial y su sistema provisional de drenaje. La actuación contempla además un cerramiento que separe ambas zonas.

El presupuesto de las obras es de 4.987.164,20 € y con la siguiente distribución:

Año	Programado
2010	2.000.000,00 €
2011	2.000.000,00 €
2012	987.164,20 €
TOTAL	4.987.164,20 €



Adecuación red de agua no potable y acondicionamiento del camino de servicio del Muelle Dato

Esta actuación tiene como ámbito la avenida Cañonero Dato e incluye las actuaciones necesarias para implantar una red de riego con agua no potable, sustituir la red cableada del alumbrado público, retirar los elementos obsoletos de las medianas aprovechando los componentes reutilizables y creando nuevas jardineras lineales con diseños ornamentales, así como renovar la capa de rodadura del eje viario principal del Puerto de Ceuta.

Esta actuación ha sido adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 21 de octubre de 2010 por un importe de 1.049.175,40 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. Siendo certificado en su totalidad en el año 2010.



Climatización y nuevo centralizado de contadores de la Estación Marítima

Las obras consisten en la instalación de un nuevo sistema de climatización para una mejora del rendimiento energético, así como la adecuación a la normativa del centralizado y cuadros eléctricos ubicados en la Estación Marítima.

Esta inversión ha sido adjudicada por Resolución de la Presidencia de fecha 25 de octubre de 2010 por un importe de 1.786.638,77 € a la empresa Corsan-Corviam Construcción, S.A. y con la siguiente distribución:

Año	Programado
2010	900.000,00 €
2011	700.000,00 €
2012	186.638,77 €
TOTAL	1.786.638,77 €



Las obras se iniciaron en diciembre de 2010, estando actualmente en ejecución, se prevé su finalización en agosto de 2011.

Los trabajos han sido adjudicados por Resolución de la Presidencia de fecha 31 de agosto de 2010 por un importe de 200.588,86 € a la empresa Kellerterra, S.L. y con cargo al año 2010.



'Port of Ceuta extension. Initial stage' Fitting out

The esplanade fitting-out works for the "Port of Ceuta Extension. Initial Stage" was assigned in 17th of November 2010 and it took place from Mars 2011 to Mars 2011, as planned. Those include the new port esplanade fitting-out for industrial and logistics activities. In the industrial area, the works include new roads with the urbanization elements forecast.

The works budget includes 4.987.164,20 € and the distribution is as follows:

Year	Programmed
2010	2.000.000,00 €
2011	2.000.000,00 €
2012	987.164,20 €
TOTAL	4.987.164,20 €



Not drinking water net adaptation and Quay Dato road service fitting-out

This action is aimed at Cañonero Dato Avenue and it includes the actions for the no drinking water watering net, replacement of the street light power supply, displacement of the central reservations obsolete elements using the reusable components and creating new linear gardenings using ornamental designs, as well as the renovation of the wearing course in Port of Ceuta road network.

This action has been assigned by the Resolution President in 21st of October of 2010 by the value of 1.049.175,40 € to the company Corsan-Corviam Construcción, S.A., being certified in the year 2010.



Sea port climate control and new meters centralization

These works consist on the installation of anew climate control system for a better energetic performance, as well as for the adaptation of the electrical charts regulation at the Sea Port.

This investment has been assigned by the Resolution President in 25th of October 2010 by the value of 1.786.638,77 € to Corsan-Corviam Construcción, S.A. whose distribution is as follows.

Year	Planned
2010	900.000,00 €
2011	700.000,00 €
2012	186.638,77 €
TOTAL	1.786.638,77 €



These works began on December 2010, being currently carried out, and they are supposed to be finished by August 2011.

These works have been assigned by the President Resolution in 31st of August 2010 by the value of 200.588,86 € to the company Kellerterra, S.L, on charge in the year 2010.

6.3 Obras incluidas en el Programa Operativo Feder 2007-2013 y no ejecutadas en 2010

Works included in the Feder Operating Programme 2007/2013, which were not carried

Demolición y soterramiento de tuberías en inicio del dique de poniente

Las obras consisten en la ejecución de una galería subterránea con forma de cajón de hormigón armado, en el cual se ubicarán las tuberías de combustible que actualmente discurren por el espaldón del dique de Poniente, finalizando con la demolición de los 405 m. del espaldón existente en la primera alineación del mencionado dique:

- El **coste total** de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.018.611,96€.
- El **gasto ejecutado** total al 31 de diciembre de 2009 ha sido de 2.018.611,96€.

La obra tuvo comienzo el 20 de diciembre de 2005 y la finalización de la misma el 16 de febrero de 2008, teniendo por tanto una duración de 26 meses.

Los indicadores operativos asignados a la obra son: metros lineales de tuberías de combustible instalados, y metros lineales de tuberías de agua instalados, que a la fecha de finalización han sido 4.111 ml y 415 ml respectivamente. Esto ha supuesto un total de 4.526 metros de tuberías instaladas.



Refuerzo y mejora de los diques de poniente y levante

Las obras han consistido en la reparación parcial de las infraestructuras dañadas, que básicamente corresponden a: 1) Grietas longitudinales aparecidas en el vial adosado al dique de Poniente; 2) Asentamientos de los tinglados ubicados en la tercera alineación del citado dique; 3) Daños en la valla de cerramiento existente sobre el espaldón y reposición de la coronación de los morros de Poniente y Levante.

- El **coste total** de la operación ha ascendido a la cantidad de 2.817.654,99€.
- El **gasto ejecutado** total al 31 de diciembre de 2009 ha sido de 2.817.654,99€.

La obra tuvo comienzo el 29 de septiembre de 2006 y la finalización de la misma el 29 de noviembre de 2007, teniendo por tanto una duración de 14 meses.

El indicador operativo elegido para esta obra es: metros cuadrados de pavimento reparado. A la finalización de la obra el número total de metros cuadrados reparados ha sido de 2.470 m².



Refuerzo y mejora de la dársena deportiva

Las obras objeto de ésta contratación, consisten en reconstrucción del manto principal de escollera del dique del puerto deportivo mediante escolleras de 3 Tn., adaptando el talud existente (1H:1V) al talud 1,5H:1V, hasta la cota +3,20 sobre B.M.V.E. Asimismo se prevé la construcción de un muro botaolas sobre el manto de protección principal, el cual tendrá una longitud de 180 metros desde el arranque del dique hasta el morro. Dicha obra se completa con las unidades necesarias de pantalanés y fingers que quedaron averiados tras el temporal y la reposición de las redes de fontanería y electricidad dañadas.

- El **coste total** de la operación ha ascendido a la cantidad de 745.895,31€.
- El **gasto ejecutado** total al 31 de diciembre de 2009 ha sido de 745.895,31€.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008 y la finalización de la misma el 22 de diciembre de 2009, teniendo por tanto una duración de 17 meses.

Los indicadores seleccionados para esta actuación han sido: toneladas de escollera utilizada y metros lineales de pantalané reparado. A la finalización de la obra el valor de dichos indicadores han sido de 9.123 tn de escollera y 257 ml de pantalané.



Instalación de un punto de atención al transporte terrestre (PATT)

Ejecución de un edificio en una sola planta de 1.176 metros cuadrados destinado a albergar las instalaciones para la inspección y el control sanitario, así como los servicios portuarios de intervención fiscal vinculados a la Agencia Estatal de Administración Tributaria.

- El **coste total** de la operación ha ascendido a la cantidad de 1.200.000,00€.
- El **gasto ejecutado** total al 31 de diciembre de 2009 ha sido de 1.200.000,00€.

La obra tuvo comienzo el 22 de julio de 2008, siendo la fecha de finalización el 22 de diciembre de 2009, con una duración de 17 meses.

El indicador seleccionado para esta actuación ha sido el de metros cuadrados, al tratarse de una superficie construida. El total del indicador operativo ha sido de 1.176 metros cuadrados.



out in the year 2010

Demolition and creatig of subterranean piping at the start of the western dike

The works consist of the execution of the subterranean corridor of reinforced concrete, in which the combustible tubes will be located, which presently run by the dikes western entrenchment, causing the demolition of the 405 metres of existing entrenchment in the first part of the mentioned dike:

- The **total cost** of the operation has increased to the amount of 2.018.611,96 €.
- The **total amount** spent on the 31st of December 2009 was 2.018.611,96 €.

The works started on the 20th of December 2005, and ended on the 16th of February 2008, lasting a duration of 26 months.

The assigned operating indicators of the works are: linear metres of installed combustible tubing, and linear metres of installed water tubing which, at the time of finalisation were 4,111 metres and 415 metres respectively; which means a total of 4,526 metres of installed tubing

Strengthening and improvement of the westerly and easterly dikes

The work consisted in the partial reparation of the damaged infrastructure, which basically involve: 1) Longitudinal cracks which appeared in the road alongside the westerly dike; 2) Settlements on the platform located on the third line-up of the mentioned dike; 3) Damage to the existing closing fence on the entrenchment and the replacement of the coronation of the westerly and easterly mouths.

- The **total cost** of the operation has increased to the amount of 2.817.654,99 €.
- The **total amount** spent on the 31st of December 2009 was 2.817.654,99 €.

The works started on the 29th of September 2006 and ended on the 29th of November 2007, lasting a duration of 14 months.

The assigned operating indicator of the works is: square metres of repaired pavement. At the end of the works the total amount of repaired metres squared was 2,470 m².

Strengthening and improvement of the sports dock

The contracted purpose of these works consist of the reconstruction of the main breakwater cloak of the dike of the sports dock using breakwaters of 3 Tn., adapting the existing slope (1H:1V) to the slope of 1.5H:1V, to the elevation of +3.20 on the B.M.V.E. Likewise, the predicted construction of a wave wall on the main protection cloak, which will be 180 metres long from the start of the dike to its mouth. Said works also include reparation of the necessary jetty and fingers units which remained broken after the storm, and the repositioning of the damaged plumbing and electricity network.

- The **total cost** of the operation has increased to the amount of 745.895,31 €.
- The **total amount** spent on the 31st of December 2009 was 745.895,31 €.

The works began on the 22nd of July 2008 and finished on the 22nd of December, lasting a duration of 17 months.

The assigned indicators for this project were: tons of breakwater used, and linear metres of jetty repaired. At the end of these works, the value of said indicators was 9.123 Tn of breakwater, and 257 metres of jetty.

Installation of the land transport service

The work was carried out in one floor only, which was 1.176 m², made for housing the health control and inspection installations, as well as the fiscal intervention port services which are linked to the Tax Administration Estate-owned Agency.

- The **total cost** of the operation has increased to the value of 1.200.000,00 €.
- The **total amount** in 31fst of December 2009 was 1.200.000,00 €.

The work began on the 22nd of July 2008 and finished on 22nd of December 2009, lasting a duration of 17 months.

The total indicator for this project was 1.176 m².



Regular
shipping lines



An abstract painting featuring a ship's hull and funnel. The hull is a light pinkish-white with a row of small, dark, diamond-shaped portholes. The funnel is dark purple with a red and orange top. The background is a mix of dark blue, purple, and white textured brushstrokes. The entire image is set against a solid teal background.

07

Líneas marítimas
regulares

7 1 Escalas regulares Regular calls

Denominación Line	Consignatario Agent	Ruta Service	Frecuencia Frequency
ALCANTARA	EUROPA FERRYS, SA	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1
ALBORAN	EUROPA FERRYS, SA	Algeciras - Ceuta - Algeciras	299
MILENIUM DOS	EUROPA FERRYS, SA	Algeciras - Ceuta - Algeciras	104
EUROFERRYS PACIFICA	EUROPA FERRYS, SA	Algeciras - Ceuta - Algeciras	347
CEUTA JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1778
ALGECIRAS JET	ALFASHIP BACOMAR S.L.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	112
HANSEATIC SWAN	BOMINFLOT, S.A.	Exterior - Ceuta	2
MILENIUM DOS	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	108
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	RORO MIXTOS	11
ALBORAN	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	468
EUROFERRYS PACIFICA	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	1134
PASSIO PER FORMENTERA	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	866
AVEMAR DOS	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	222
JAUME I	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	265
JAUME III	EUROMAROC 2000, S.L	Algeciras - Ceuta - Algeciras	534
HANSEATIC SWAN	GIBUNCO SHIP AGENCY, S.L.	Exterior - Ceuta	1
HANSEATIC SWAN	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	2
GERTRUD	JOSE SALAMA Y CIA.	Exterior - Ceuta	3
OPDR TENERIFE	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	1
GERTRUD	JOSE TRUJILLO ZAFRA, S.L.	Exterior - Ceuta	16
ISLA DE LOS VOLCANES	M. H. BLAND, S.L	Malaga - Ceuta - Malaga	116
VOLCAN DE TINACHE	M. H. BLAND, S.L	Malaga - Ceuta - Malaga	13
LIDON B	MILLER Y CIA. S.A.	Algeciras - Ceuta - Algeciras	155







Port companies
and port services



A stylized illustration of a boat on waves. The boat is orange and yellow, with a black outline. The waves are blue and white, with a textured, stippled appearance. The background is a solid teal color. The number 08 is in the top right corner.

08

Empresas y servicios
portuarios

Razón social Firm	Domicilio Social Address	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	-----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.1 Empresas consignatarias Shipping agents

Alfaship Bacomar, S.L	Estación Marítima, planta baja	51001	630 985014	956 507605
Antonio Molina Algeciras, S.L	Paseo de las Palmeras, 2	51001	956 519583	956 519580
Bominflot, S.A	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
EuroMaroc 2000, S.L.	Estación Marítima, planta baja	51001	856 205190	856 205190
Gibunco Ship Agency, S.L.	Estación Marítima, planta alta	51001	956 522188	956 505440
Global Agency Ceuta, S.L.	Marina Espanola, 24 Edf. La torre E	51001	956 524881	956 516034
Integral Transport Service, S.A.	Polig. Ind. La Menacha, nave 6.22	11205	956 626810	956 626806
José Trujillo Zafra, S.L	Paseo del Revellín, 1	51001	956 512847	956 511412
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21	51001	956 514644	956 516204
Marítima del Estrecho Shipping, S.L.	Alcalde Sánchez Prado, 6 Entreplanta	51001	956 524484	956 922930
M H Bland, S.L.	Marina Española 5, Edif. Marina N	51001	956 508628	956 506759
Miller y Cía., S.A.	Estación Marítima, planta baja	51001	956 500304	956 502005
Operinter Logistics Andalucía, S.A.	Avda. La Unión, 10	11206	902 324008	956 603869
SERMASA, S.L	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Marítima Partida, S.L.	Marina Española, 9	51001	956 514863	956 512183
A. Mateos Et Sons Spain, S.L.	Marina Española, 18	51001	600 565826	956 516591
Barwil Ships Services, S.L.	Muelle Poniente, 5	51001	956 570690	956 570673
Marin-e Shipping Agency, S.L.	Isidoro Martinez, 8 Edf Makerel 2A	51001	609 136246	956 525115

8.2 Agentes de transporte y aduanas Transport and customs agents

Agencia Partida, S.A.	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Agencia Paublete, S.L	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Agencia Remigio	Paseo del Revellín, 25	51001	956 511008	956 510171
Aridos Transportes del Estrecho, S.A.	Avda. Ejército Español	51002	956 501980	956 505822
Abylatrans, S.L.	Hermanos Gomez Barceló, 1	51001	956 513294	956 511717
Ceuta Express, S.L	Muelle España, nave 1-9	51001	956 508873	956 508873
Consignaciones Prieto, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103
Ematra, S.L.	Urano, 24	51002	956 509443	
Gamero y Ferrer, S.L.	Millan Astray,	51001	956 516097	
Mudatrance	Muelle Cañonero Dato s/n	51001	956 522022	956 522023
Transportes Corbacho, S.L.	Velarde, 5 - 1ªA	51001	619 089164	952 964920
Transcomar, S.L	Muelle Cañonero Dato, s/n	51001	956 522177	956 508757
Transportes Nieves, S.A.	Muelle Poniente, s/n	51001	956 504411	956 521049
Servimensa, S.L.	Muelle de Poniente, s/n	51001	956 522163	956 522337
Remigio J. González Martínez	Paseo del Revellín, 25	51001	956 510171	956 516171
Prieto Orozco, José Mª	Marina Española, 24	51001	956 515880	956 515878
J. Pérez Muñoz-Subiris, S.L.	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Cabeza Rivas, Francisco	Marina Española, 24	51001	956 511754	956 516270
Enriquez Cardona, Ramón	Millan Astral, 11	51001	956 512034	956 524044
González Martínez, Remigio	Paseo del Revellín 25	51001	956 511008	956 516591
Partida Figuerola, Eduardo	Marina Española, 9	51001	956 513321	956 516591
Paublete Claros, Antonio	Marina Española, 9	51001	956 514836	956 512183
Pérez-Muñoz Subiris, Joaquín	Paseo del Revellín, 1	51001	856 200224	856 200042
Prieto Orozco, Jose Mª	Paseo del Revellín, 1	51001	956 511148	956 510103

8.3 Empresas de servicios a buques Ships service companies

C.C.S. (Centro Coordinación de Servicios)	Muelle España, s/n	51001	956 527012	956 527010
Corporación de Prácticos de Ceuta	Dique de Poniente, s/n	51001	956 501524	956 501524
Cruz Roja del Mar.	Marina Española, 24	51001	956 525000	956 516257
Faro de Punta Almina	Faro de Punta Almina	51005	956 516953	956 511634
Observatorio Meteorológico	Explanada de Poniente s/n	51001	956 505107	
Remolcadores "Sertosa"	Poblado Marinero, 34	51001	956 515185	956 511744
Sdad. Cooperativa de Amarradores	Dique de Poniente, s/n	51001	956 521213	956 505388
Servicio Marítimo de la Guardia Civil	Dársena Puerto Deportivo	51001	956 524735	956 525617

Razón social Firm	Domicilio Social Adress	C.P. P.C.	Teléfono Telephone	Fax Fax
----------------------	----------------------------	--------------	-----------------------	------------

8.4 Suministro de combustible Bunker supply

Bominflot, S.A.	Marina Española, 15	51001	956 510846	956 519448
Cepsa, S.A / Cepsa Marine Fuels	Playa Benítez s/n	51004	956 522055	956 502654
Petrolífera Dúcar	Ctra. de San Amaro, s/n	51001	956 513643	956 511428

8.5 Suministro de provisiones Provisions supply

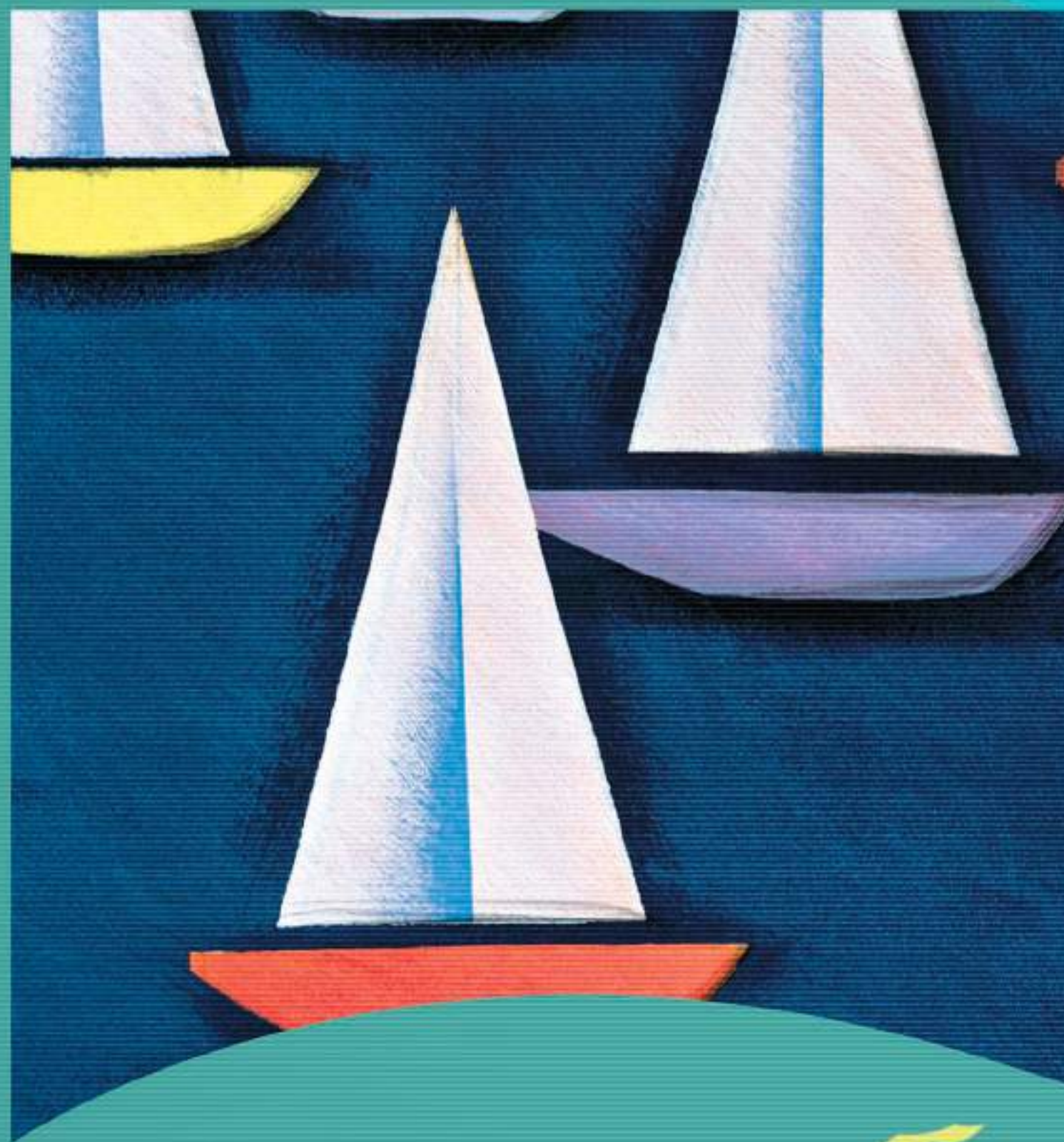
Cosmos Ship Ceuta S.L	Dique de Poniente, 3	51001	956 504398	956 503963
Francisco Padilla Roman	Dique de Poniente	51001	956 500660	956 501801
José Salama y Cía, S.L	Marina Española, 21 – 3ºB	51001	956 514644	956 516204
Hermanos Gómez Duzman, S.L.	Dique de Poniente s/n	51001	956 502503	956 502082
Marítima del Estrecho Ceuta, S.A.	Marina Española, 14	51001	956 511754	956 516270
Sermasa, S.A.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 502917	956 500114
Welcome, S.L.	Dique de Poniente, s/n	51001	956 503014	956 503014

8.6 Compañías navieras Shipping company

Compañía Trasmediterránea, S.A	Estación Marítima	51001	956 505374	956 504391
Balearia, Eurolineas Marítimas, S.A.	Estación Marítima	51001	856 205190	956 501505
Buquebus, España, S.A	Estación Marítima	51001	956 505353	956 501505
Euroferrys, S.A.	Estación Marítima	51001	956 507070	956 505588
NAVICEUTA, S.L.	Poblado Marinero, 34	51001	956 519446	956 517544
Compañía Naviera de Ceuta	Estación Marítima	51001	956 522016	956 505588
F.R.S. Iberia, S.L.	Estación Marítima	51001	956 627440	956 627444

8.7 Servicios oficiales Administrative services

Aduana. Intervención de Registro del Territorio Franco	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 508912	956 508892
Cámara de Comercio, Industria y Navegación	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 509590	956 509589
Capitanía Marítima de Ceuta.	Muelle España, s/n	51001	856 205017	956 504630
Cofradía de Pescadores	Muelle de Pescadores s/n	51001		
Colegio Oficial de Agentes de Aduanas	Paseo del Revellín, 1– 25	51001	956 511409	956 516591
Comandancia Militar de Marina	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 522642	956 522643
Consejo de Usuarios del Transporte Marítimo de Ceuta	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 509590	956 509589
Guardia Civil. Oficina del Puerto	Estación Marítima, s/n	51001	956 522281	956 522282
Instituto Social de la Marina (Casa del Mar)	Avda. Cañonero Dato, 20	51001	956 500240	956 501709
Área de Fomento (Deleg. del Gobierno)	Avda. Cañonero Dato s/n	51001	956 984460	956 502041
Policía Nacional. (Comisaría de Inmigración)	Estación Marítima, s/n	51001	956 521645	
Sanidad Exterior	Avda. Cañonero Dato, s/n	51001	956 984430	
Sociedad Estatal Estiba y Desestiba, S.A.	Muelle España, s/n	51001	956 527000	956 527001



Port sports and
Marina Dry Dock



An abstract painting featuring three sailboats. The central sailboat has a large white sail with a vertical blue stripe and a yellow hull. Above it, a smaller boat has a red hull and a white sail with a blue stripe. To the right, a third boat is partially visible with a white sail. The background is a dark blue sea under a teal sky. A large teal vertical band is on the right side of the image.

09

Dársena deportiva
y Marina Seca

Dársena deportiva

Sports basins

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta náutica: 4511
- Localización: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: banda marina canal 9, Fz 156.450
- Superficie de tierra: 36.934,54 m²
- Espejo de agua: 33.307,40 m²

SERVICIOS GENERALES

- Información (en las oficinas de Dársena Deportiva)
- Suministro de combustible (gas-oil, gasolina)
- Información meteorológica
- Servicios de aseos y duchas
- Aparcamientos
- Seguridad 24 horas
- Servicio de marinería 24 horas
- Recogida de basura en cabeza de pantalán

SERVICIOS DE PANTALÁN

- Electricidad y agua

CARACTERÍSTICAS DEL PUERTO

- Pantalanes: 7
- Sistema de amarre: atraque en punta, cornamusa.
- Muelle norte: atraque en punta, 130 m. lineales.
- Muelle este: 2 alineaciones, atraque en punta, 80 m. lineales de atraque
- Muelle oeste: atraque en punta, 60 m. lineales.
- Muelle noroeste: atraque en punta, 35 m. lineales.

ATRAQUES

- Capacidad total: 428 unidades.

MARINA SECA

- Capacidad total: 50 unidades..

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)**PUERTO DEPORTIVO**

AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA

TEL. / FAX: +34 956 525 001

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35 53 N -005 18 W.
- Radio: Shipping band channel 9, FZ. 156,450
- Land surface area: 36.934,54 m²
- Water surface area: 33.307,40 m²

GENERAL SERVICES

- Information (in the Sport basins)
- Provision of fuel (diesel, petrol)
- Meteorological information
- Toilet and shower facilities
- Car Parks
- 24 hour security
- General boat services
- Rubbish collection from the head of the jetty

JETTY SERVICES

- Electricity and water

PORT INVENTORY AND DIMENSIONS

- Jetties: 7
- Mooring system: mooring, cleats.
- North dock: mooring, 130 linear meters.
- East dock: 2 alignments, mooring, 80 linear meters.
- West dock: mooring, 60 linear meters.
- North- West dock: mooring, 35 linear meters.

ATRAQUES

- Total capacity: 428 boats.

MARINA DRY DOCK

- Total capacity: 50 boats.

MARINA HÉRCULES (MAHERSA)**PUERTO DEPORTIVO**

AVD. JUAN PABLO II - 51001 CEUTA

TEL. / FAX: +34 956 525 001

9 2.1 Embarcaciones base Fishing fresh ships

Ocupación dársena deportiva situación 31 de diciembre de 2010				
PANTALAN "A"	48			
PANTALAN "B"	47			
PANTALAN "C"	48			
PANTALAN "D"	46			
PANTALAN "E"	51			
PANTALAN "F"	46			
PANTALAN "G"	38			
MUELLE NORTE	14			
TOTAL	338			
MARINA SECA	65			
TOTAL EMBARCACIONES	403			
Ocupación máxima estimada		Ocupación actual		
ATRAQUES	370		338	
TIERRA	65		65	
TOTAL	435			
% Ocupación actual				
ATRAQUES	91.37%			
TIERRA	100.00%			

9 2.2 Embarcaciones en tránsito Boats in transit

Número de embarcaciones año 2010													
ENERO 32	FEBR. 32	MARZO 71	ABRIL 87	MAYO 111	JUNIO 175	JULIO 218	AGOSTO 332	SEP 149	OCT. 136	NOV 93	DIC 37	TOTAL 1.473	
Ocupación metros lineales año 2010													
ENERO 373,53	FEBR. 370,61	MARZO 832,22	ABRIL 1.043,19	MAYO 1.359,11	JUNIO 2.029,73	JULIO 2.452,07	AGOSTO 3.768,32	SEP 1.817,20	OCT. 1.713,06	NOV 1.091,07	DIC 420,08	TOTAL 17270,19	
T.R.B. año 2010													
ENERO 395,90	FEBR. 443,76	MARZO 906,41	ABRIL 1.370,77	MAYO 1.666,39	JUNIO 2.311,74	JULIO 3.160,44	AGOSTO 4.610,90	SEP 2.286,16	OCT. 2.193,31	NOV 1.318,65	DIC 502,39	TOTAL 21.166,82	
Tripulantes año 2010													
ENERO 102	FEBR. 78	MARZO 302	ABRIL 320	MAYO 444	JUNIO 670	JULIO 864	AGOSTO 1.303	SEP 540	OCT. 495	NOV 332	DIC 137	TOTAL 5.587	
Suministro de gasolina año 2010 (litros)													
ENERO 14.470	FEBR. 3.411	MARZO 6.251	ABRIL 8.591	MAYO 15.675	JUNIO 23.805	JULIO 32.476	AGOSTO 31.681	SEP 11.278	OCT. 7.081	NOV 5.763	DIC 5.924	TOTAL 166.406	
Suministro de gasoil año 2010 (litros)													
ENERO 9.053	FEBR. 1.461	MARZO 4.927	ABRIL 8.770	MAYO 7.716	JUNIO 17.941	JULIO 13.419	AGOSTO 25.206	SEP 12.462	OCT. 22.060	NOV 12.911	DIC 12.747	TOTAL 148.673	

9.2.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

País	Nº
ALEMANIA	42
AUSTRALIA	4
AUSTRIA	1
BELGICA	16
CANADA	4
DINAMARCA	3
ESLOVAQUIA	1
ESLOVENIA	1
ESPAÑA	470
ESTADOS UNIDOS	15
FED. RUSA	7
FINLANDIA	1
FRANCIA	95
HOLANDA	15
IRLANDA	3
ISLAS CAIMAN	1
ITALIA	8
JAPON	3
LETONIA	1
MARRUECOS	84
NORUEGA	6
NUEVA ZELANDA	7
PANAMA	2
POLONIA	20
PORTUGAL	7
REINO UNIDO	638
SAN VICENTA	1
SUECIA	5
SUIZA	12
TOTAL	1.473
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2010	
VELA	1.212
MOTOR	242
CATAMARÁN	19





Varadero Marina Seca

Marina Dry Dock/Slip Ways

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Localización terrestre: CEUTA
- Carta Náutica: 4511
- Localización: 35° 53' N -005° 18' W.

SERVICIOS GENERALES

- Moderno Centro de reparación de Super Yates situado en el Puerto de Ceuta.
- Valor añadido de ser un territorio español de la Unión Europea, con un fiscalidad reducida
- El Travelift de Marina Meridional Ceuta es capaz de izar yates de hasta 325 ton. Con una manga máxima de 9 m y una eslora de hasta 49m.
- El yate puede quedar ubicado tanto en una de nuestras naves de reparación a cubierto como en nuestra explanada.
- Marina Meridional Ceuta puede desarrollar proyectos de reparación y refit, re-motorización y extensiones de casco y/o superestructura, así como nuevos diseños (conceptuales y de desarrollo).
- El departamento de pintura está experimentado en todo tipo de productos y aplicaciones de pinturas de acabado, al igual que en técnicas de preparación de superficies, pudiendo acomodar proyectos de internacional y Awlgrip desde 15m. a 49m. en seco y hasta 85m. en agua
- Desde reparación de cubiertas hasta proyectos integrales de habilitación, el departamento de Carpintería, produce la mayor calidad tanto en nuevas construcciones como en reparaciones.

INSTALACIONES

- Travelfit: hasta 325 Ton.
- 60 Atraques hasta 45 m.
- Explanada: 8000 m²
- Área invernaaje: 4000 m²
- Helipuerto.
- Taller a cubierto.
- Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.
- Cabina pintura.
- Largo 42 m x Ancho 14 m x Alto 15 m.

CAPACIDADES

- Ingeniería y Dirección de obra para reparaciones y nuevas construcciones.
- Construcciones y Reparaciones en Acero, Aluminio y Composite.
- Herrajes de Acero Inoxidable (Eddynox).
- Reparaciones de Maquinaria e Hidráulica.
- Construcción y Reparaciones de Cubiertas, Carpintería y Ebanistería.
- Electricidad y Electrónica.
- Pintado y Acabados.

TEL: 956 511 983 / 856 200 773
 FAX: 956 510 468
 MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
 MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

TECHNICAL INFORMATION

- Land location: CEUTA
- Nautical Mapa: 4511
- Position: 35° 53' N -005° 18' W.

GENERAL SERVICES

- New state-of the art Refit And Repair Centre For Super Yachts located in a key maritime position.
- With added value due to being a tax free Spanish-European-Community-Territory.
- The Marina Meridional Ceuta Travelift is capable of lifting vessels up to 325 ton. With a beam of up to 30' and length under 160'
- The vessel can be placed in one of our undercover workshops or on our open hardstand area.
- Marina Meridional Ceuta can perform repair & refit projects, re-power projects and hull & superstructure extension for your yacht, as well as new designs (conceptual and development).
- The paint department is experienced in all types, products and applications of finish paints as well as all surface preparation techniques.
- The paints crew is equipped to accommodate International and Awlgrip projects from 50' to 160' ashore and up to 275' in the water.
- From new decks to custom cabinetry, the carpentry and joinery department produces the highest quality woodwork on every new build and refit.

FACILITIES

- Travelfit: up to 325 tons.
- 60 Berths for yachts up to 150'.
- Hardstand arera: 8000 m²
- Winter storange: 4000 m²
- Heli-pad.
- Cover Workshop.
- Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.
- Paint Shop.
- Length: 138' x Beam: 47' x Height 50'.

CAPABILITIES

- Engineering and management for refit and new built.
- Steel, Aluminium and Composite repair and construction.
- Stainless Steel fittings (Eddynox).
- Machine Shop, Mechanic and Hydraulic repair.
- Decks, Carpentry and joinery repair and construction.
- Electricity and electronics.
- Painting and finishing.

TEL: 956 511 983 / 856 200 773
 FAX: 956 510 468
 MARINA MERIDIONAL CEUTA, S.A.
 MUELLE ALFAU, S/N 51001 CEUTA

9 4.1 Embarcaciones base 2010 Fishing fresh ships 2010

Número de embarcaciones año 2009

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT	NOV	DIC	TOTAL
4	3	4	3	1	2	3	4	3	1	1	4	33

9 4.2 Embarcaciones en tránsito 2010 Boats in transit 2010

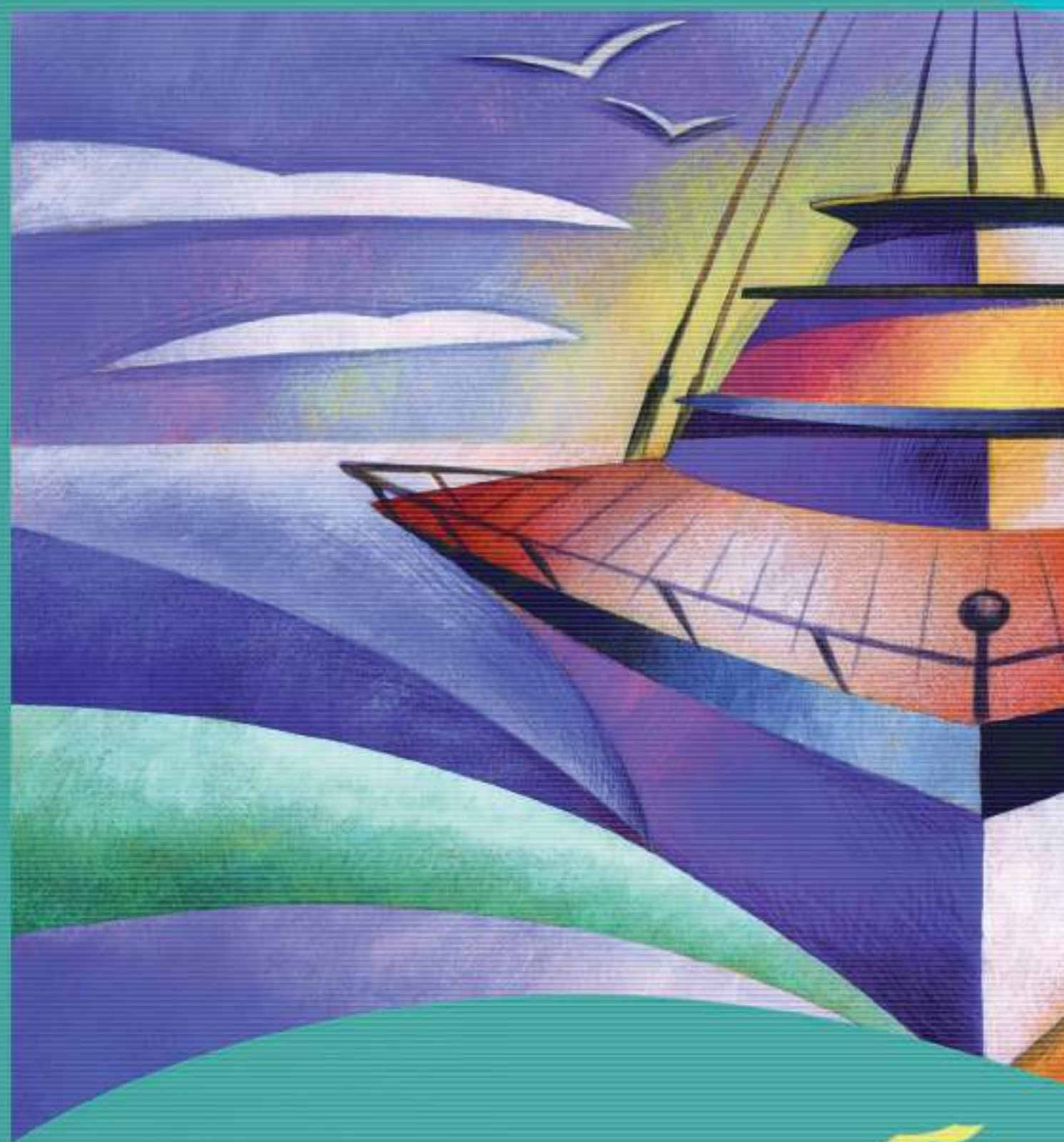
Número de embarcaciones año 2009

ENERO	FEBR.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEP	OCT.	NOV	DIC	TOTAL
2	2	1	0	1	2	0	3	2	0	2	3	18

9 4.3 Embarcaciones por nacionalidades Boats by countries

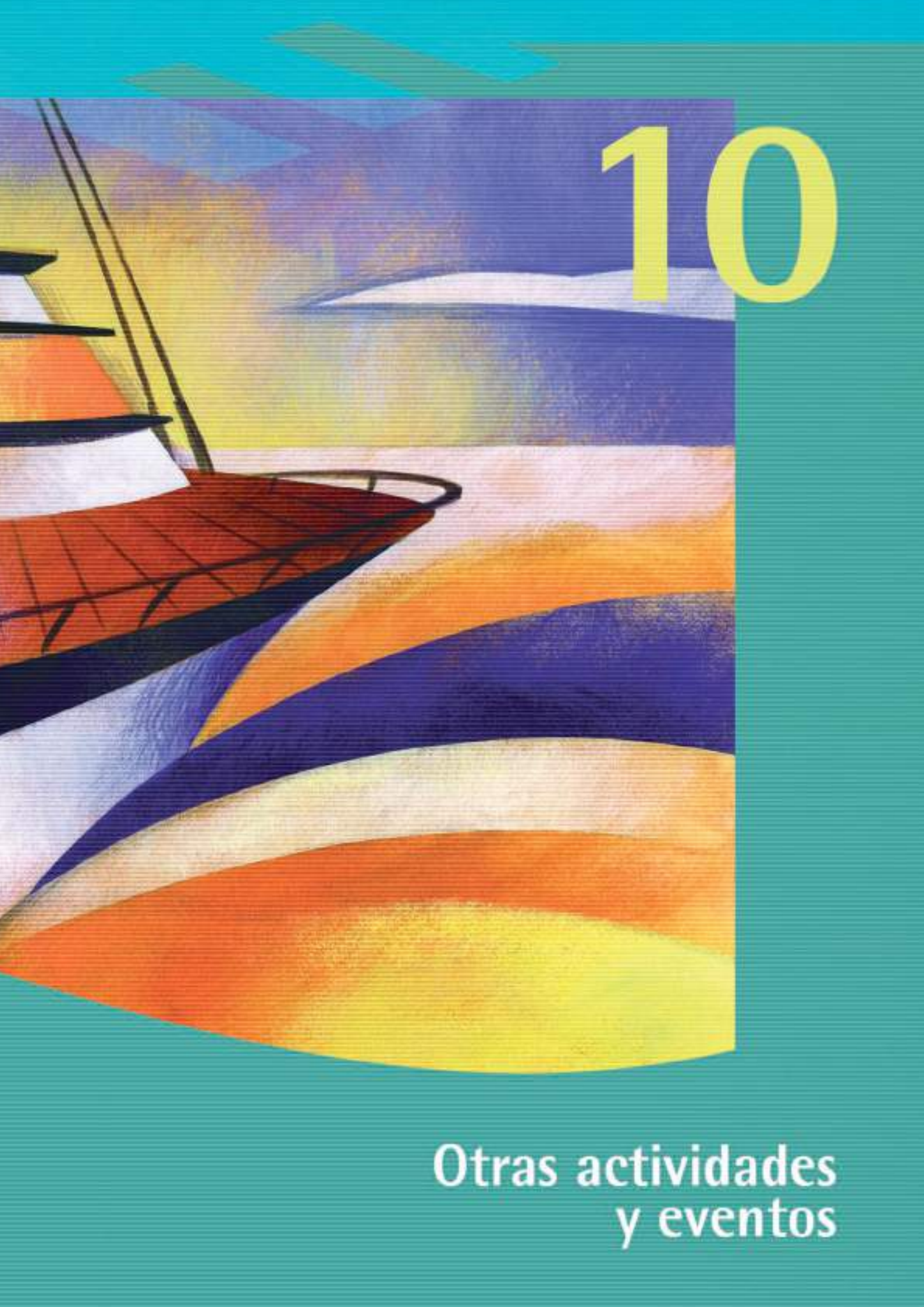
País	Nº
ESPAÑA	30
INGLATERRA	4
FRANCIA	4
MARRUECOS	1
MALTA	
BELGICA	2
CANADA	1
IRLANDA	4
ESTADOS UNIDOS	4
PANAMA	1
TOTAL	51
TIPO DE EMBARCACIONES AÑO 2009	
VELA	24
MOTOR	27
TOTAL	51





Other activities
and events



An abstract painting featuring a teal background. On the left, a portion of a boat with a red deck and white cabin is visible. The sea is depicted with large, flowing, wavy bands of color in shades of orange, yellow, and purple. The sky is a solid teal color. The number '10' is written in a large, yellow, sans-serif font in the upper right corner.

10

Otras actividades
y eventos

Enero January Febrero February Marzo March Enero January Febrero February



"SeaTweller" nueva gabarra de avituallamiento en bahía entra en servicio

"Sea Tweller", the new provisioning barge is now ready to be used.



Los puertos del Medcruise intercambian experiencia en un curso de formación organizado por el Puerto de Ceuta

Medcruise ports exchange experiences in a training course organized by the Port of Ceuta



Un año más la Autoridad Portuaria de Ceuta, con su presidente al frente, participó en la principal feria para el tráfico de cruceros el Seatrade Cruise Shipping

This year the Port Authority of Ceuta, with its Chairman in front, participated in the main event for cruise ship traffic, the so-called Seatrade Cruise Shipping



El "Boudicca" de la naviera "FredOlsen Cruise Line", primer crucero turístico del año 2010 llega a Ceuta

The "Boudicca" of the shipping company "Fred Olsen Cruise Line", the first cruise ship of the year 2010 arrives at Ceuta



Abril April Mayo May Junio June Abril April Mayo May Junio June Abril

Buque de la Armada Rusa
"Admiral Chabanenko" escala en
Ceuta durante varios días para
suministro y aprovisionamiento
de su dotación. Entrega placa
conmemorativa con motivo de su
visita al Puerto de Ceuta

The Russian Army vessel
"Admiral Chabanenko" berths at
the Port of Ceuta for a couple of
days for supply and provisions.
Presentation of the commemora-
tive plaque on the occasion of
its visit to the Port of Ceuta



La Autoridad Portuaria y el SEIS (Servicio de Extinción de
Incendio y Salvamento) firman un convenio de colabora-
ción para formación en contingencias en zona portuaria
The Port Authority and the SEIS (Fire and Rescue
Extinction Service) sign an agreement for a training
course on contingencies at the port area



Recepción a bordo del remolcador ruso "Nikolay Chiker", de mayor tamaño del mundo en su tipo, fletado por la armada rusa, escala en el Puerto de Ceuta

Reception on board of the tug boat "Nikolay Chiker", the largest one in size of its kind, chartered by the Russian Army, berths at the Port of Ceuta



I Regata de Altura Intercontinental Puerto Sherry-Ceuta-Melilla
Firs Intercontinental deep-sea yacht race Port Sherry-Ceuta-Melilla



La fragata "Juan de Borbón", visita el Puerto de Ceuta
The frigate "Juan de Borbón" arrives at the Port of Ceuta

Abril April Mayo May Junio June Abril April Mayo May Junio June Abril

Celebración del III Concurso de piano "Ciudad de Ceuta", organizado por la Autoridad Portuaria en colaboración con diversas entidades de la ciudad

The third edition of the National Piano Competition organized by the Port Authority together with different entities of the city



Lim Yu Piem, premio Hércules



José A. Candel Campillo, premio Abyla



Jesús Ríos López, ganador



Jesús Ríos López, ganador



Jesús Ríos López, ganador



Jesús Ríos López, ganador



José Torrado, presidente de la Autoridad Portuaria
José Torrado, President of the Port Authority



II Regata de vela crucero Ceuta-El Campello
II cruise sailing Regatta Ceuta-El Campello



Acciona-Trasmediterránea presenta su renovado buque "Ciudad de Málaga" para la línea de pasajeros Ceuta-Algeciras-Ceuta

Acciona- Trasmediterránea lunches its vessel "Ciudad de Málaga" for the passengers line Ceuta-Algeciras-Ceuta



El buque "Ocean Princess" de la naviera "Princess Cruise Line, Ltd", atracará en el Muelle España con cerca de 1000 personas

The vessel "Ocean Princess" of the shipping company "Princess Cruise Line. Ltd" docks at the Quay of Spain with 1000 people on board

El Puerto de Ceuta, presente en la XXXVI Asamblea General de Medcruise celebrada en el Puerto de Constanza, Rumania

The Port of Ceuta, part of the XXXVI Medcruise General Assembly held in the Port of Constanza, Rumania



Julio July Agosto August Septiembre September Julio July Agosto August



Presentación de la nueva embarcación de salvamento marítimo "Salvamar Gadir"

Presentation of the new sea operation boat "Salvamar Gadir"

El Museo del Mar presenta las jornadas de "Educación para la sostenibilidad y lucha contra el cambio climático" a Institutos de Educación Secundaria, así como una exposición de fotos de la naturaleza ibérica

The Sea Museum launches the workshops "Sustainability Education against the climate change", as well as a photography exhibition of the Iberian nature.





Ejercicio de simulacro en la explanada de preembarque de vehículos de la Estación Marítima, con motivo del dispositivo de la OPE

Practice in the vehicles preboarding esplanade in the Sea Station on the occasion of the OPE devices



La primera naviera ceutí de mercancías STAMP, con su buque "Breant" comienza a operar en el Puerto de Ceuta

The first trade shipping company in Ceuta STAMP, with its vessel "Breant" operates for the first time in the Port of Ceuta



Octubre October Noviembre November Diciembre December Octubre October N



El crucero "Pacific princess" hizo escala en nuestro puerto con más de 600 turistas a bordo. El capitán recibió de mano del Presidente de la Autoridad Portuaria una placa con motivo de su escala

The cruise ship "Pacific Princess" put in at our port with more than 600 tourists on board. The Captain received a plaque on occasion of his visit by the Port Authority itself



Buque de la Armada Rusa "Admiral Levchenko" escala en Ceuta para suministro y aprovisionamiento de su dotación

The vessel of the Russian Army "Admiral Levchenko" berths at the Port of Ceuta for supplies and provisioning



El Puerto de Ceuta presenta su oferta para el tráfico de cruceros en el SeatradeMed celebrado en Cannes (Francia).

The Port of Ceuta launches its supply for the cruise ship traffic in the Sea tred Med which took place in Cannes (France)



Reportaje fotográfico del Almuerzo ofrecido al personal de la Autoridad Portuaria con motivo de las fiestas Navideñas y fin de Año)

Photographic report from the Lunch the staff members were invited to by the Port Authority, celebrating Christmas and New Year



Octubre October Noviembre November Diciembre December Octubre October N





Octubre October Noviembre November Diciembre December Octubre October N





EDITA

Autoridad Portuaria de Ceuta
Muelle España s/n 51001 Ceuta SPAIN
Tel. +34 956 527000 Fax. +34 956 527001
email: apceuta@puertodeceuta.com
www.puertodeceuta.com

COORDINACIÓN

Responsable Comercial y Marketing
Autoridad Portuaria de Ceuta

DISEÑO y MAQUETACIÓN

Autoridad Portuaria de Ceuta

FOTOGRAFÍAS

Autoridad Portuaria de Ceuta

